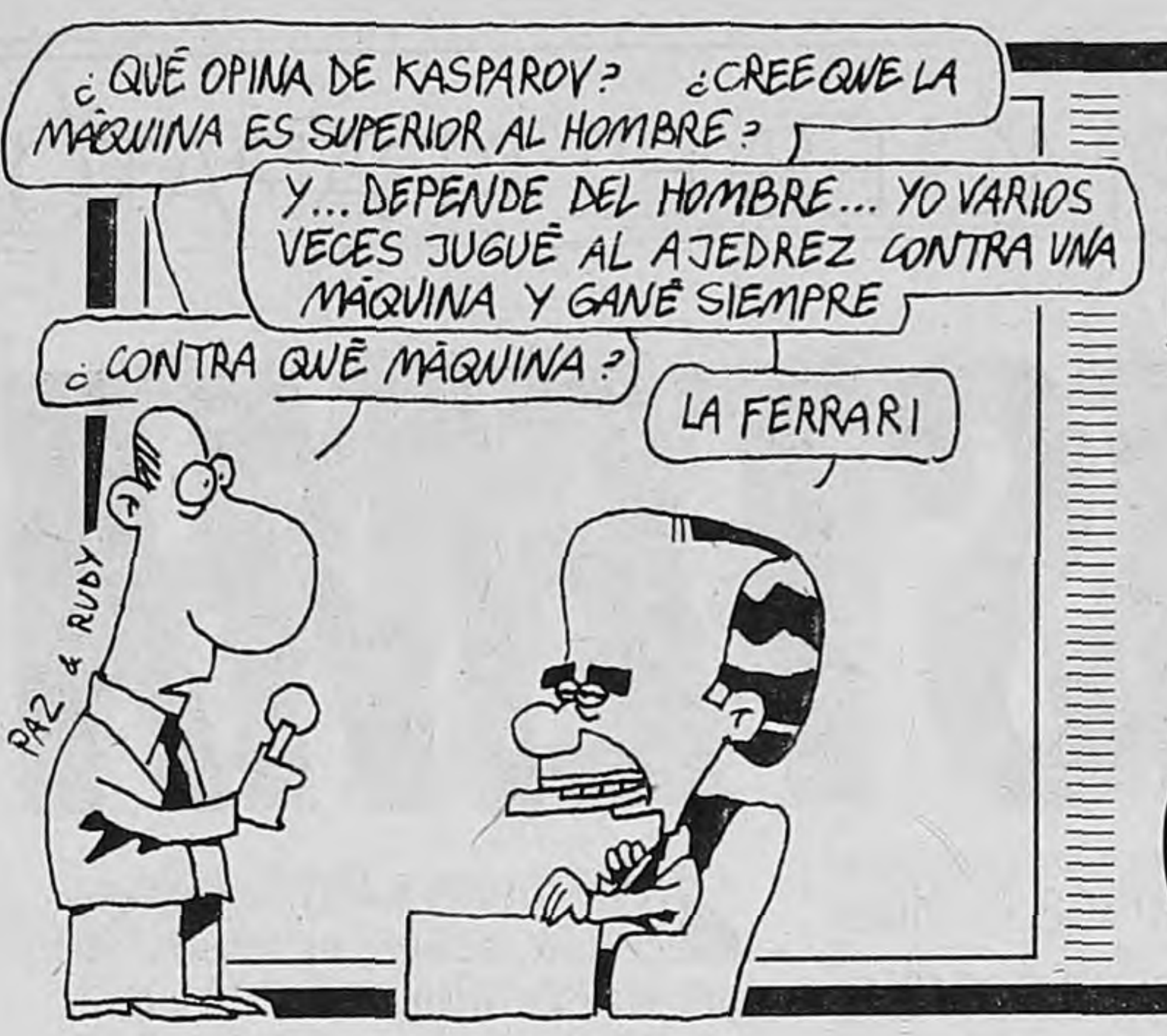

¿QUÉ OPINA DE KASPAROV? ¿CREE QUE LA MÁQUINA ES SUPERIOR AL HOMBRE?
Y... DEPENDE DEL HOMBRE... YO VARIOS VECES JUGUÉ AL AJEDREZ CONTRA UNA MÁQUINA Y GANÉ SIEMPRE
¿CONTRA QUÉ MÁQUINA?
LA FERRARI
PAZ & RUDY

Los índices de desarrollo humano de la ONU muestran que la pobreza en varias provincias argentinas es comparable con la africana

¿Qué Chaco, Namibia?

Páginas 6/7

DEBATE

LA DERROTA DE KASPAROV

Opinan:

Leonardo Moledo, Pedro Lipcovich, Adrián Paenza y Jaime Poniachik

Páginas 22/23

Página/12 10 años
el país a diario
Buenos Aires, martes 13 de mayo de 1997
Año 10-Nº 3074 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

BIBLIOTECA NACIONA
Fecha 14 MAY 1999
Coloc. No TRIP Tel

Las conexiones entre el aparato de seguridad de Yabrán y la banda acusada de asesinar a Cabezas **Páginas/2/3**

HISTORIAS CLANDESTINAS (de Pinamar)

RECUERDOS

Rafael De Martino se despatarró en su silla de entrevistador y miró fijo a su invitado, el ex secretario de Cultura Mario "Pacho" O'Donnell:

–Tu familia no era peronista ¿no?

–Yo provengo de una familia más bien conservadora, liberal, pero tengo recuerdos muy fuertes de aquel primer peronismo. Vivíamos frente a la residencia de Perón y Evita, donde ahora está la Biblioteca Nacional, y cuando la Aeronáutica bombardeó la Plaza de Mayo también tiraron bombas sobre la residencia. Yo tendría 13 o 14 años y recuerdo la sensación de caminar sobre los vidrios que tapizaban las calles, el polvo, los heridos que eran vecinos, conocidos... Tengo la imagen de Evita caminando con un deshabillé blanco por los jardines.

–Pero... El bombardeo fue en el '55 y Evita murió en el '52.

–(Silencio). Bueno, son los recuerdos de aquellos tiempos.

- ✓ ***Una diputada se presenta hoy ante el juez para denunciar que la agencia Bridees es propiedad de Yabrán.***
- ✓ ***Un informe de la SIDE describe los tres círculos en que se organiza la seguridad del empresario.***
- ✓ ***El policía que intentó suicidarse ahora pide protección al juez para cuidar su vida.***

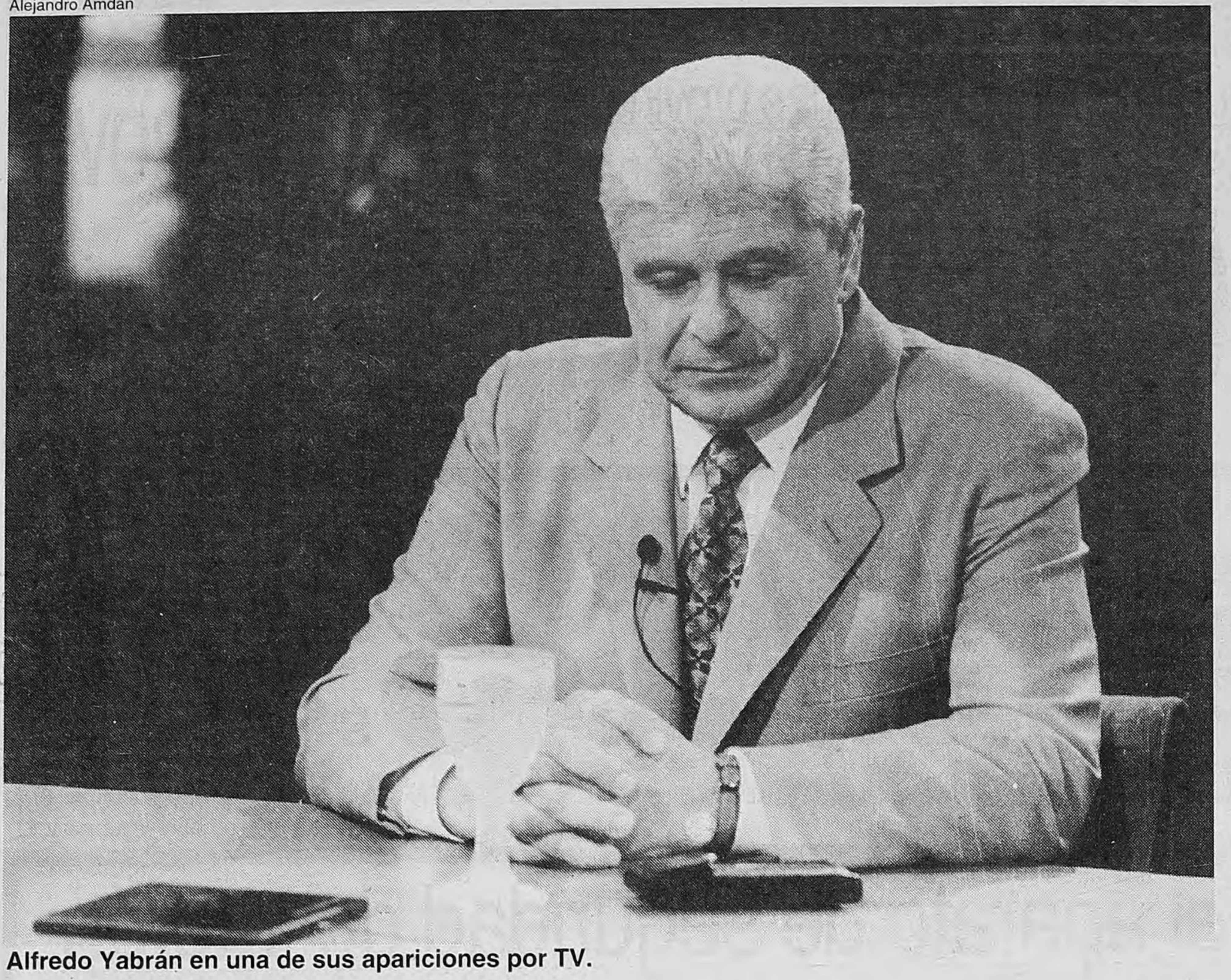
Néstor Domingo Iturrarte
Iturrarte Automotores
Av. LURO 7590 TEL. 77-0924 MAR DEL PLATA
YAPEFI S.A.
PETROLERA
GERENTE
L. N. ALEM 360
(7160) MAIPU PCIA. BUENOS AIRES
S.O.E.M.
Alfredo Yabrán
Carlos Pellegrini 1163 - 8º "A"
1009 Buenos Aires
Tel 326-3461/354
Hotel "Interlagos"
Villagra René
ADMINISTRADOR
20322
TEL. (023) 84-
MAR DEL PL
ABOGADO
918-9615
Parral 61 - 3º 7 - (1405) Buenos Aires
☎ 902-8100/
Alfredo Orlando
ABOGADO

Facsímil de la página del expediente donde aparece la tarjeta de Alfredo Yabrán que estaba en poder del acusado Prellezo.

Crónica del día en que detuvieron a Yabrán, *por* ***E**rnesto* ***T**enembaum* **2**

El Estado es Chiche, *por* ***J**ames* ***N**eilson* **4**

Alejandro Amdan



Alfredo Yabrán en una de sus apariciones por TV.

Crónica del día en que detuvieron a Yabrán

(*Por Ernesto Tenembaum*) Alfredo Nallib Yabrán fue detenido ayer por sus presuntas vinculaciones con el asesinato de José Luis Cabezas. El juez José Luis Macchi, que anteriormente ya había dispuesto la captura de Gregorio Ríos, un colaborador clave del empresario telepostal, consideró que Yabrán había incurrido en demasiadas contradicciones al tratar de explicar sus vínculos con Gustavo Prellezo, el presunto asesino del fotógrafo de *Noticias*. No es la única causa en la que Yabrán aparece sumamente comprometido. La Cámara de Dolores ya ordenó su procesamiento por falso testimonio, al considerar que había mentido cuando negó su vinculación con un sargento del Ejército que había intentado atropellar a dos periodistas mientras filmaban la casa de Yabrán en Pinamar. El impresionante operativo fortalece las perspectivas electorales de Eduardo Duhalde, pero también ubica en un punto de máxima tensión su relación con Carlos Menem, quien repetidas veces defendió a Yabrán.

La posibilidad de que la ficción con que comienza esta nota se transforme en realidad alteró en el último fin de semana no solamente los ánimos del equipo más cercano al empresario sino el de los hombres que rodean a Carlos Menem. Los primeros exteriorizaron ese temor por intermedio del cada vez menos consistente Wenceslao Bunge, quien sostuvo que se está creando una segunda Pepita la Pistolera. Es decir, que algún sector del poder estaría analizando la posibilidad de detener a Yabrán para obtener réditos políticos. Un día antes de la declaración de Bunge, el gobernador Eduardo Duhalde le recomendó a Yabrán “que se busque un buen abogado”.

La gente de Yabrán teme, con sensatez, que la campaña electoral gire, al menos en parte, alrededor de la figura de su jefe. Las múltiples contradicciones en las que incurrió Bunge al explicar las relaciones de Yabrán con Prellezo han extendido las sospechas sobre el empresario y ya nunca más será suficiente con atribuir todo a una conspiración urdida por Cavallo. Pero el ex ministro lo utilizará como caballito de batalla de su campaña, y también el Frepaso. El radicalismo no podrá quedarse al margen y Eduardo Duhalde ya ha decidido evitar a cualquier costo que la relación entre Menem y Yabrán manche sus propias posibilidades.

La incógnita –para Yabrán, para Menem– es hasta dónde irá Duhalde para defender su carrera presidencial. Las fuentes de la Casa Rosada, que solían referirse a él como un timorato, admiten su sorpresa por la purga policial que realizó el gobernador y ahora lo cuestionan como demasiado presionable por la prensa. “La semana pasada destituyó a dos comisarios después de una denuncia periodística. Lo que le dicen los medios, él lo hace”, dicen. Ese diagnóstico de personalidad –un hombre audaz cuando la prensa lo presiona– es lo que más temen cuando intentan descifrar de qué manera reaccionará Duhalde si aparecen en los medios nuevos datos que alimenten sospechas sobre el rol de Yabrán en el sector del poder de Pinamar que decidió el asesinato de Cabezas.

Menemistas y duhaldistas temen que la relación entre Yabrán y el caso Cabezas termine abriendo una caja de Pandora donde todos disparen contra todos. Y nadie sabe cómo evitar el terremoto. Un tensionado hombre de Duhalde confió ayer a este diario: “El gobernador ya sabe que la semana pasada se lo ganó a Yabrán como enemigo, haga lo que haga de ahora en más. Si Yabrán empieza un contraataque, Menem tendrá que elegir. Con Duhalde no podrá mantener los conflictos que tuvo con Cavallo por defender a Yabrán. Y todo esto genera una gran inestabilidad, porque todos conocen cosas sobre todos”.

La presión social ya ha obligado a Yabrán a hacer cosas que odia: tuvo que ir a la Cámara de Diputados, a un programa de televisión, a Tribunales y a una comisaría de Lanús. Y ahora deberá viajar a Dolores a declarar ante Macchi. Otra vez enfrentará allí los micrófonos, las cámaras de televisión, el tumulto. Pero el comienzo de esta nota es sólo una ficción. Yabrán es un hombre poderoso en un país en que los hombres poderosos no van presos.

Tres pepitos entre rejas

La Cámara de Dolores decidirá hoy si deja en libertad a Domingo Dominicheti, uno de los amigos de Margarita Di Tullio. Dominicheti es uno de los tres “pepitos” que permanecen aún tras las rejas. Junto a él están Pedro Villegas y Luis Martínez Maidana más comprometidos porque uno fue reconocido en rueda de presos y al otro se le adjudica la propiedad sobre la supuesta arma asesina. De la “banda” de Pepita, ya fueron excarcelados su jefa y el vendedor de autos Flavio Steck. Se presume que esta tarde Dominicheti también dejará la cárcel.

COMO ES EL APARATO

SISTEMA

Esta semana el juez Macchi convocará a Dolores a Alfredo Yabrán. A la espera de esa declaración decisiva dentro del caso Cabezas, crecen los movimientos. Bunge admite como posible lo que antes era increíble: la conexión de Prellezo con Yabrán. Patricia Bullrich presentará a Macchi papeles y organigramas con el aparato de seguridad de Yabrán. Aumenta la preocupación en el gobierno nacional. Y ahora el “suicidado” pide protección.

(*Por Guillermo Alfieri*) Wenceslao Bunge, el vocero de Alfredo Yabrán, admitió como “posible” que el ex oficial de la Policía Bonaerense, Gustavo Prellezo, le hubiera pedido trabajo al poderoso empresario postal. Prellezo está preso, sospechado de ser el ejecutor del crimen de José Luis Cabezas, y la declaración que hizo Bunge ayer es otro fascículo de la entrega por capítulos en la que progresivamente se reconoce un vínculo más personal del que se contaba cinco días atrás. El juez José Luis Macchi no fijó aún la fecha en la que deberá comparecer Yabrán, pero avanza en la recolección de datos que lo involucran. Por ejemplo, hoy recibirá el testimonio de una diputada nacional que asegura que la empresa de custodios Bridees, a uno de cuyos teléfonos llamó insistentemente Prellezo en los días previos al asesinato, es parte de “un sistema de seguridad, para defensa y ataque, que opera al servicio de Alfredo Yabrán”. El empresario niega que Bridees sea de su propiedad, pero en el informe que le lleva Pa-

Pierri acelera, Brown frena

(*Desde Dolores*) “Los autores intelectuales se conocerán en pocas horas”, había anunciado, impactante, el titular de la Cámara de Diputados y hombre clave del armado político duhaldista, Alberto Pierri. “No sé de dónde saca eso. Nosotros nos remitimos a lo que diga el juez”, relativizó en breve lapso Carlos Brown, secretario de Seguridad del gobierno de Duhalde, que ayer concurrió junto con el jefe de la Policía Bonaerense, Adolfo Vitelli, al despacho del juez Macchi. El aterrizaje de Brown y Vitelli fue interpretado ayer como el “motivo fundamental” por el cual el magistrado no resolvió las anunciadas prisiones preventivas para seis de los nueve encarcelados, sospechados de haber tenido algún grado de participación en el crimen del fotógrafo de la revista *Noticias*. Simultáneamente, Hernán Mestre, el letrado del ex oficial Gustavo Prellezo, acusado de ser el ejecutor del crimen denunció que: “La causa se politizó” e hizo público un documento que había entregado al juez de Dolores para que éste, a su vez, se lo elevara al gobernador Duhalde, quien debe explicar cuáles fueron las negociaciones mantenidas entre sus delegados y los ladrones de Los Hornos, o sea, los hombres que señalaron al ex subcomisario de Pinamar como el autor material.

QUINTEROS PIDE PROTECCION

Un suicida huye del suicidio

(*Por A. K., desde Dolores*) El intento de suicidio del sargento Mariano Quinteros terminó ayer de quedar envuelto en un manto de sospecha, cuando el propio suboficial pidió protección a la Justicia por temor a que lo maten. El abogado de Quinteros, Héctor Viglietta, dijo que la familia de su defendido sufrió presiones.

Viglietta aclaró que “según sus parientes, el policía estaba muy presionado por el comisario Quinteros”. Se trata de Luis María Quinteros, un estrecho colaborador del comisario mayor Víctor Fogelman.

Además, el juez Luis María Filomeno está convencido de que “la carta que escribió el suicida, y que estaba dirigida a sus hijos, para que éstos se la den a los familiares de José Luis Cabezas, fue destruida adrede”. También desapareció de la mochila de Carlos Fernando, hijo de Quinteros, con un borrador de carta que el suboficial había olvidado sobre la mesa de la cocina.

En ese papel estaban escritos –según el relato del joven de 10 años– los nombres de los cinco policías que el juez José Luis Macchi debía llamar a declarar porque “conocían detalles del caso”. Estos son Claudio “Máquina” Páez, Negrete, Cabrera, Zito y Portillo.

Aunque en ese borrador se informaba que “Zito estaba dispuesto a contarle al juez todo lo que sabe”, ninguno de los cinco, a quien Macchi ya les tomó declaración testimonial, aportó pistas nuevas.

Al parecer, el sargento ayudante Quinteros estaba muy deprimido pensando que podía terminar preso y acusado de complicidad en el crimen, ya que fue él quien, a pedido de Camaratta, y con dinero de Gustavo Prellezo, alquiló el monoambiente que sirvió de aguantadero.

A esta altura del caso, los investigadores judiciales sospechan que Quinteros sabe algo más. Algo que estaba en la carta que él mismo reconoció haber escrito. “Está en mi pieza”, le dijo al secretario del juzgado criminal número 2 de Dolores, Gastón Giles. Pero la misiva, al igual que el borrador, se esfumó.

Según Carlos Fernando, además de los nombres de los suboficiales que finalmente le dijeron a Macchi no saber nada del asesinato, había un párrafo en el cual explicaba que “él por Camaratta pregunta si se consiguió algún departamento para alquilar”.

La presión que tenía el policía –de 49 años y 29 de servicio en la Policía Bonaerense– era enorme. Según le relató Paula a **Página/12**, su padre “temblaba cada vez que veía estacionar el Monza blanco de los investigadores frente al destacamento de Valeria”. Dijo que “cada dos por tres iban a ver a mi papá para preguntarle si sabía algo más del crimen”.

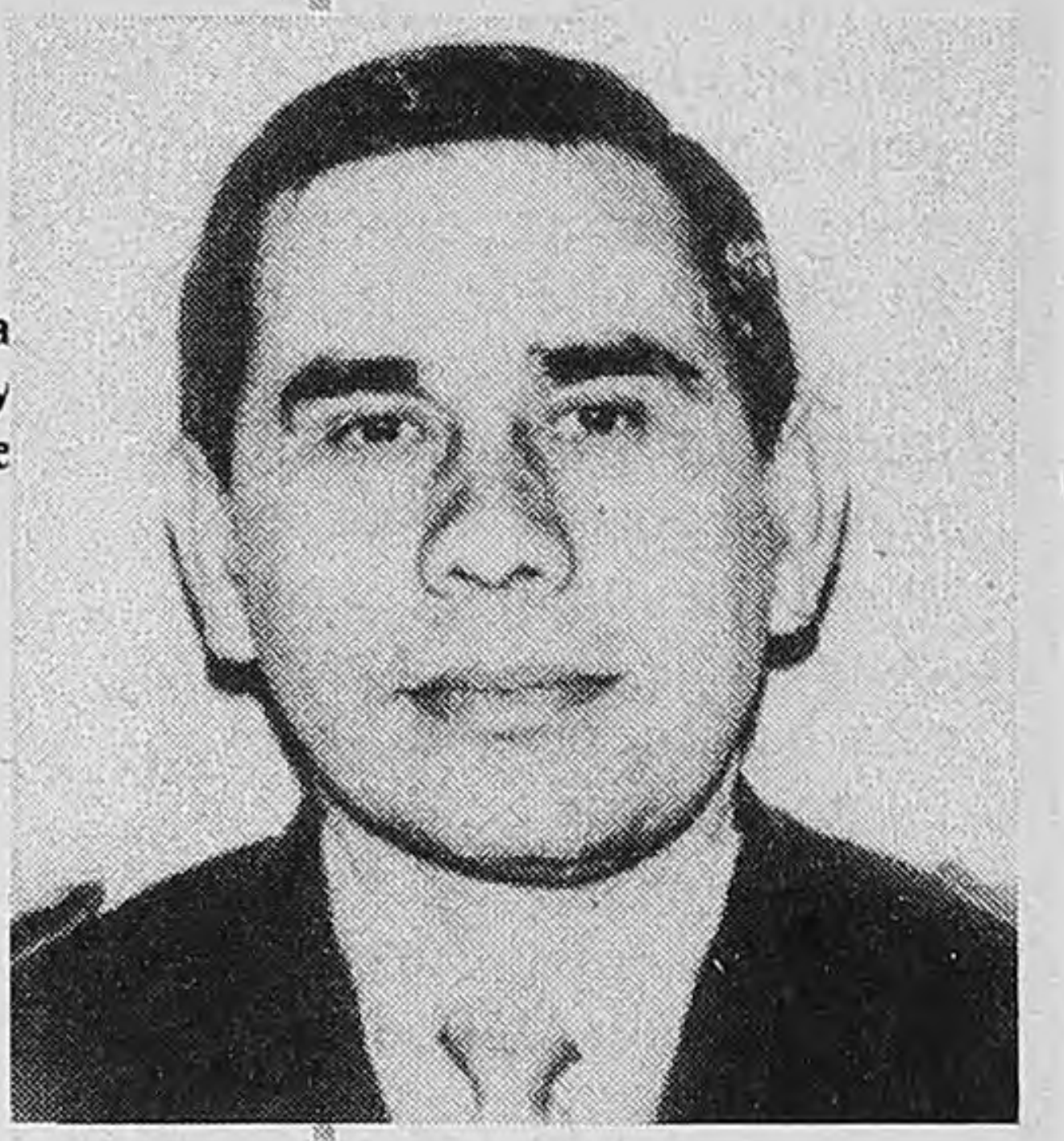
El sargento Quinteros tenía muy buena relación con el comisario Quinteros. Por eso, unos días antes del intento del suicidio, cuando el detective de Fogelman lo llamó al destacamento, el sargento ayudante le preguntó sin pelos en la lengua: “¿Cuál es mi situación ahora que Camaratta me nombró en la causa?”. El oficial, posiblemente sin medir la consecuencia de sus palabras, le dijo, siempre según Paula: “Estás hasta las manos”.

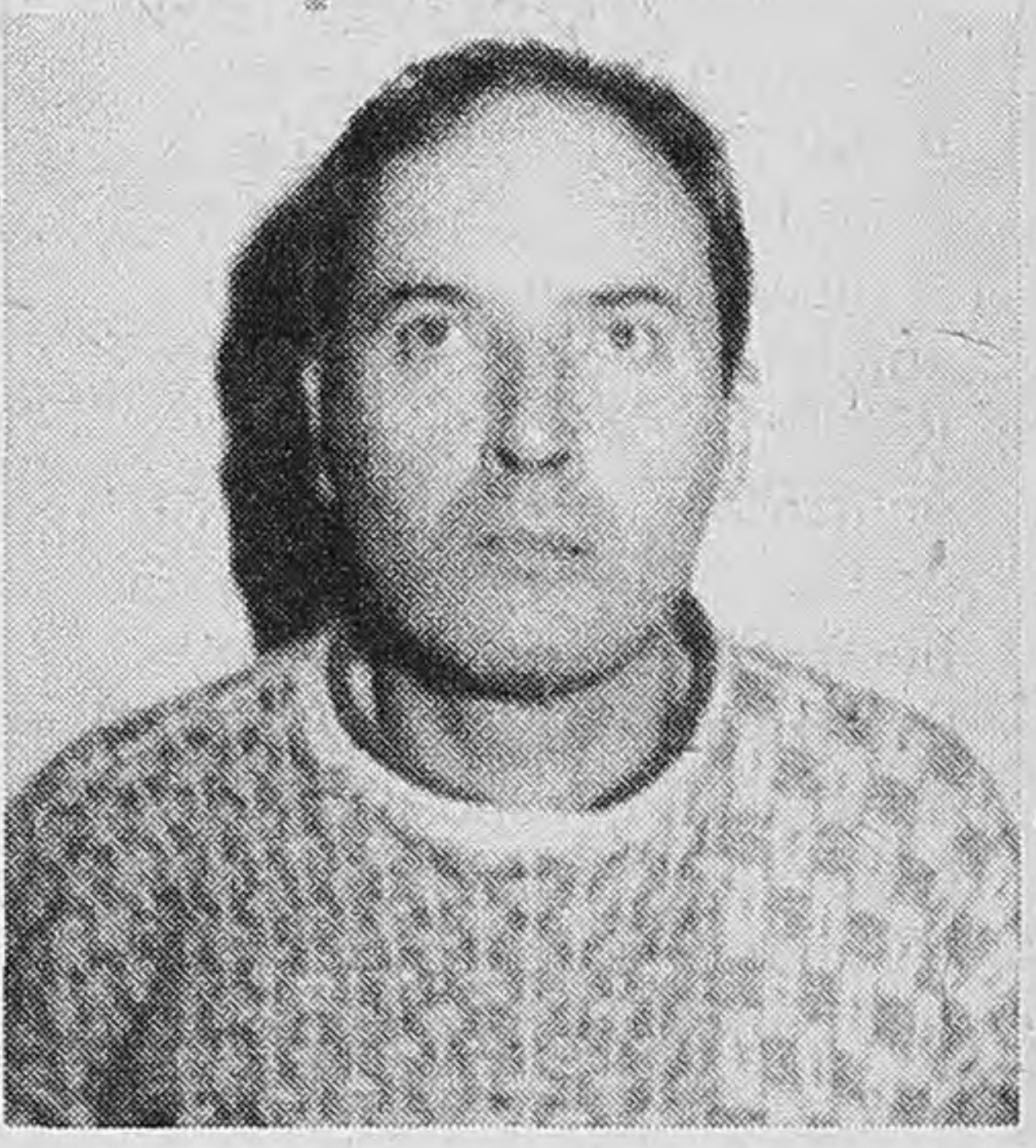
DE SEGURIDAD DE YABRAN Y QUE RELACION TIENE CON PRELLEZO

PARA TODO SERVICIO

La impresionante seguridad de Yabrán según la SIDE. El hombre de confianza, Ríos, y Prellezo.

Los documentos que analizará el juez Macchi abren interrogantes sobre los vínculos que Yabrán niega.





De qué hablamos

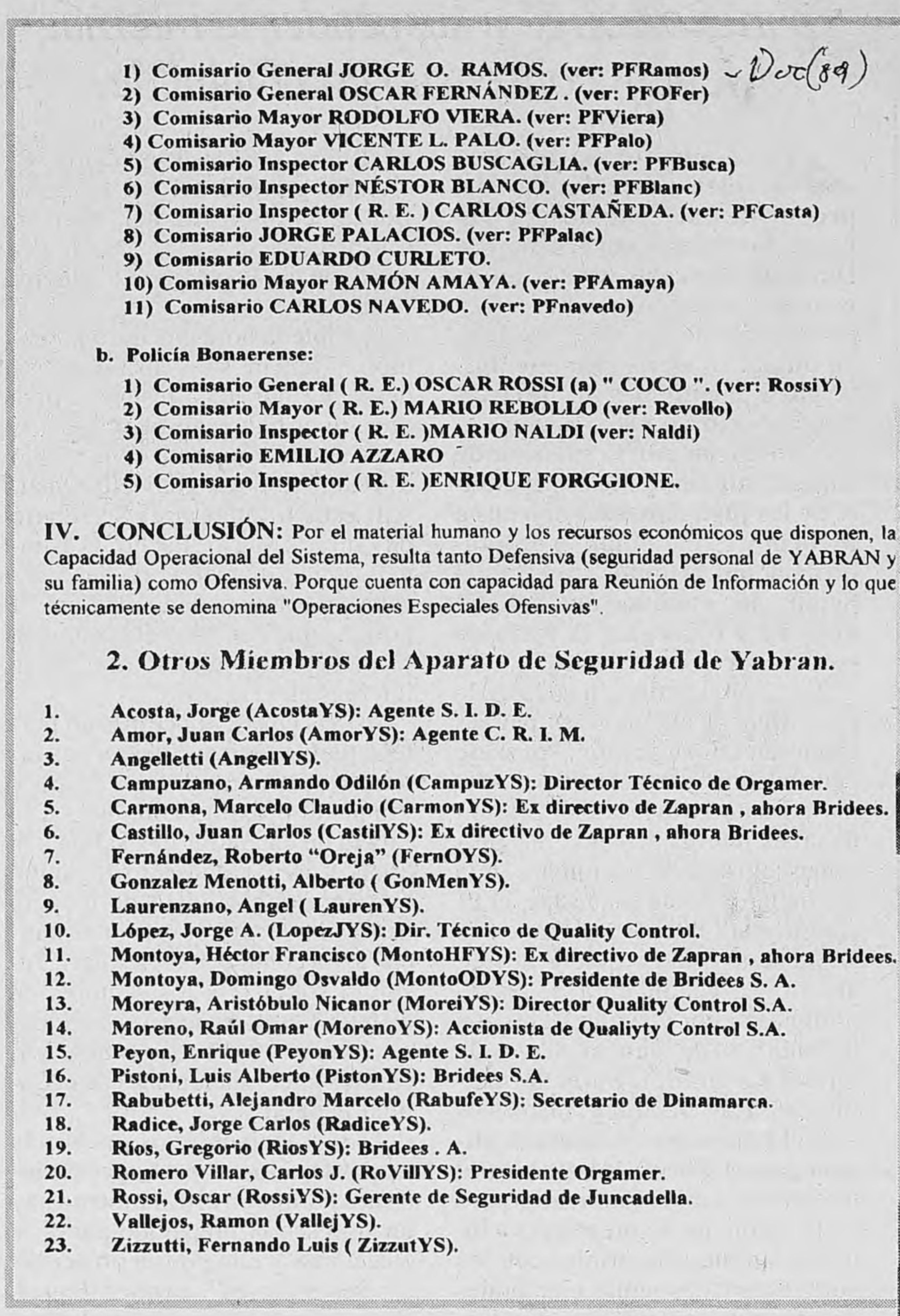
✓Wenceslao Bunge admite como "posible" que el ex oficial Prellezo, sospechoso del asesinato de Cabezas, haya pedido empleo a Yabrán.

✓Prellezo llamaba a la agencia Bridees y lo atendía un custodio de Yabrán, Gregorio Ríos, pese a que éste no figura en los registros del gobierno como empleado de Bridees.

✓Yabrán niega ser el dueño de Bridees, pero la diputada Bullrich le llevará al juez de Dolores información que desmiente al empresario postal.

✓Otro diputado, el frepasista Alessandro, asegura que Bridees es la clave del crimen.

✓Un informe de la Side confirma el poderío armado que se mueve en torno a Yabrán.



1) Comisario General JORGE O. RAMOS. (ver: PFRamos) ~ Doc(89)
2) Comisario General OSCAR FERNÁNDEZ . (ver: PFOFer)
3) Comisario Mayor RODOLFO VIERA. (ver: PFViera)
4) Comisario Mayor VICENTE L. PALO. (ver: PFPalo)
5) Comisario Inspector CARLOS BUSCAGLIA. (ver: PFBusca)
6) Comisario Inspector NÉSTOR BLANCO. (ver: PFBlanc)
7) Comisario Inspector (R. E.) CARLOS CASTAÑEDA. (ver: PFCasta)
8) Comisario JORGE PALACIOS. (ver: PFPalac)
9) Comisario EDUARDO CURLETO.
10) Comisario Mayor RAMÓN AMAYA. (ver: PFAmaya)
11) Comisario CARLOS NAVEDO. (ver: PFnavedo)

b. Policía Bonaerense:

1) Comisario General (R. E.) OSCAR ROSSI (a) " COCO ". (ver: RossiY)
2) Comisario Mayor (R. E.) MARIO REBOLLO (ver: Revollo)
3) Comisario Inspector (R. E.)MARIO NALDI (ver: Naldi)
4) Comisario EMILIO AZZARO
5) Comisario Inspector (R. E.)ENRIQUE FORGGIONE.

IV. CONCLUSIÓN: Por el material humano y los recursos económicos que disponen, la Capacidad Operacional del Sistema, resulta tanto Defensiva (seguridad personal de YABRAN y su familia) como Ofensiva. Porque cuenta con capacidad para Reunión de Información y lo que técnicamente se denomina "Operaciones Especiales Ofensivas".

2. Otros Miembros del Aparato de Seguridad de Yabran.

1. Acosta, Jorge (AcostaYS): Agente S. I. D. E.
2. Amor, Juan Carlos (AmorYS): Agente C. R. I. M.
3. Angelletti (AngellYS).
4. Campuzano, Armando Odilón (CampuzYS): Director Técnico de Orgamer.
5. Carmona, Marcelo Claudio (CarmonYS): Ex directivo de Zapran , ahora Bridees.
6. Castillo, Juan Carlos (CastilYS): Ex directivo de Zapran , ahora Bridees.
7. Fernández, Roberto "Oreja" (FernOYS).
8. Gonzalez Menotti, Alberto (GonMenYS).
9. Laurenzano, Angel (LaurenYS).
10. López, Jorge A. (LopezJYS): Dir. Técnico de Quality Control.
11. Montoya, Héctor Francisco (MontoHFYS): Ex directivo de Zapran , ahora Bridees.
12. Montoya, Domingo Osvaldo (MontoODYS): Presidente de Bridees S. A.
13. Moreyra, Aristóbulo Nicanor (MoreiYS): Director Quality Control S.A.
14. Moreno, Raúl Omar (MorenoYS): Accionista de Qualiyty Control S.A.
15. Peyon, Enrique (PeyonYS): Agente S. I. D. E.
16. Pistoni, Luis Alberto (PistonYS): Bridees S.A.
17. Rabubetti, Alejandro Marcelo (RabufeYS): Secretario de Dinamarca.
18. Radice, Jorge Carlos (RadiceYS).
19. Ríos, Gregorio (RiosYS): Bridees . A.
20. Romero Villar, Carlos J. (RoVillYS): Presidente Orgamer.
21. Rossi, Oscar (RossiYS): Gerente de Seguridad de Juncadella.
22. Vallejos, Ramon (VallejYS).
23. Zizzutti, Fernando Luis (ZizzutYS).

tricia Bullrich y en otros documentos que circulan en el Congreso, hay elementos que abren interrogantes.

Cuando desde el juzgado de Dolores trascendió la primera noticia respecto de que Prellezo tenía una tarjeta personal, manuscrita por el propio Yabrán, el empresario y su vocero describieron la relación con el ahora ex policía como meramente institucional: un oficial que se preocupa por chequear, por rutina, que esté todo en orden ante cada ingreso y egreso de Pinamar de un hombre "importante" como Yabrán.

Esa versión que se asentaba sobre datos equivocados (al momento de los llamados, Prellezo ya no era policía de Pinamar sino de Mar de Ajó y no hay ningún otro registro de chequeo de empresarios o políticos tan o más importantes que Yabrán) pasó ayer a una nueva en la que Prellezo directamente pide empleo. "Es posible, es posible, pero no quiero agregar nada más que pueda entorpecer a lo que el juez Macchi espera del señor Yabrán si finalmente decide citarlo", declaró Bunge, el Vocero.

En Dolores se especulaba ayer con que en las últimas horas de esta semana Yabrán viajará a la ciudad que se hizo más famosa con los escándalos del caso Coppola. Antes, Macchi recibirá una presentación espontánea de la diputada Patricia Bullrich, de buena relación con Domingo Cavallo, a su vez archienemigo de Yabrán.

En el escrito –que la diputada ampliará con una exposición verbal– refiere a "un modus operandi que tiene mucho que ver con el crimen". Alude así al impresionante sistema de seguridad que se atribuye a Yabrán (en el Congreso, el Frepaso lo califica como "un ejército privado") y a la posibilidad de que ese sistema haya tenido algo que ver con el asesinato de Cabezas y/o con maniobras destinadas a desviar la investigación (las irregularidades de los policías de la Costa en la instrucción de la causa; la aparición del informante Redruello, etc).

Según la diputada, el reclutamiento de "pesados" de la última dictadura arranca en el año '78 y derivó en grupos operativos distibuidos en distintas agencias (Bridees, Servicios Quality, Orgamer) con aptitud para tareas de "acción y de inteligencia". Ayer, en Radio Rock & Pop se difundió un dossier de la SIDE que detalla el poderío que rondaría a Yabrán.

Un capítulo especial del escrito de Bullrich está dedicado a Bridees SRL, la agencia de cuya titularidad Yabrán reniega. A Bridees pertenece el celular 415-2327 al que llamaba Prellezo. En Bridees trabaja Juan Carlos Cociña, a quien en algún momento de la investigación de Dolores se sindicó como de notable parecido con uno de los tantos identikits en danza.

"Bridees es la careta principal del sistema de seguridad que además ha ejercido funciones de amedrentamientos a empresas competidoras en los sectores copados por el grupo, si no accedían a sus exigencias".

En sus escasas apariciones públicas, Yabrán dijo que su única relación con Bridees es recibir servicio de custodia para sus empresas, a partir de conocer a quien figura como director de la firma, el ex represor y ex integrante del Servicio Penitenciario Federal, Víctor Hugo Dinamarca. Bullrich sostiene que Bridees es una empresa de Yabrán, desde mucho tiempo antes de que apareciera el alcalde mayor (R) Dinamarca en escena. Dinamarca se integra en 1987. Bridees se fundó en 1984, declarando como domicilio de la sociedad y como sede funcional dos propiedades que pertenecen a la inmobiliaria Aylmer, o sea, la misma inmobiliaria de la que Yabrán sí admite ser dueño. Entre los varios pases de acciones, en esos primeros tiempos, aparece como miembro de la sociedad Jorge Servolini, a quien Bullrich identifica como dependiente de Yabrán.

El diputado nacional por el Frepaso, Daría Alessandro, también denunció la utilización de supuestos testaferros para abonar la tesis de que Bridees pertenece a Yabrán. Entre los empleados, con rango de "vigilador", figura otro ex suboficial penitenciario, Roberto Naya. Pero al mismo tiempo aparece como Presidente de las firmas Lanolec (entre 1989/91) y Aylmer (en 1982).

"¿Un mero vigilador puede ser Presidente de compañías millonarias con flota de aviones propia? La realidad es que Naya es testaferro de Yabrán (...) Desenmascarar el rol de la empresa Bridees es clave para descubrir los móviles del crimen de Cabezas", arriesga el legislador.

A la suma de interrogantes, previos y posteriores a cada explicación de Yabrán y su vocero, hay que agregar este último: por qué Gregorio Ríos, el custodio que "controla" al personal de Yabrán, atendió llamados de Prellezo en un teléfono de Bridees, pese a que no figura en los listas de esa firma que el gobierno nacional remitió al Congreso (ver recuadro).

El misterio del señor Ríos

Cuando el oficial Prellezo llamaba al teléfono 415-2327 de la agencia Bridees SRL, lo atendía el ex sargento del Ejército Gregorio Ríos, hombre de entera confianza de Alfredo Yabrán. Pero según los registros que el Ministerio del Interior remitió a la Comisión Bicameral que fiscaliza las actividades de Seguridad e Inteligencia, Ríos no aparece como integrante de Bridees. ¿Ríos no es de Bridees o la integra clandestinamente? ¿Si no es de Bridees, por qué atiende en sus teléfonos? Según fuentes parlamentarias, ese punto oscuro no hace más que confirmar las sospechas de que la firma pertenece a Yabrán y que por eso un hombre clave de su custodia usa celulares a los que no debería tener acceso. A fines del año pasado, la oposición denunció que el empresario postal poseía "un verdadero ejército privado". Requirió informes al Poder Ejecutivo y el 6 de febrero llegó el detalle firmado por el ministro Carlos Corach. Allí se lee que Bridees tiene la habilitación 1169 de la Policía Federal, su titular es Víctor Dinamarca, secundado por Domingo Montoya (ambos provenientes del Servicio Penitenciario Federal), y los "vigiladores" son: Claudio Carmona, Juan Cociña, Julio D'Antuón, Oscar Dongella, Carlos Generoso, Roberto Naya y los citados Montoya y Dinamarca. De Ríos, ni noticias.

INFORME DE LA SIDE

La "pesada" del cartero

Un informe oficial, difundido ayer en el programa radial "Jaque Mate", refleja el increíble poderío de la estructura de seguridad que rodea a Alfredo Yabrán. El texto, titulado "Aparato de Inteligencia y Operacional de Alfredo Nallib Yabrán", describe "tres círculos concéntricos montados en torno y al servicio de Yabrán" y cuenta cómo el empresario utiliza "testaferros" y "estimula mensualmente" a policías de Vicente López. En cuatro páginas, los autores identifican a medio centenar de personas que constituirían el equipo de seguridad: hay comisarios, agentes de la SIDE, ex militares, ex integrantes del servicio penitenciario. El periodista Román Lejtman, conductor del programa, lo atribuyó a la Secretaría de Inteligencia del Estado. "Esto demuestra que, al menos un sector del Gobierno, ha puesto la lupa sobre Yabrán."

Estas son algunas de las curiosidades del *paper* oficial:

• Sostiene que el "aparato de inteligencia" intenta proteger a Yabrán, a su sobrino Fernando Fioritto, su cuñada Blanca Pérez y su concuñado Raúl Alonso. "La extensión no obedece al parentesco sino que al ser testaferros son conocedores de los entrecruzamientos empresariales del grupo Yabrán. de ahí la necesidad de proteger."

• El círculo más íntimo está conducido por el ex represor Víctor Dinamarca y un hombre llamado "Pitana", jefe de seguridad personal de Yabrán.

• El texto describe la residencia de 12 mil metros cuadrados ubicada en Acassuso. "Las garitas, en caso necesario, son ocupadas por guardias armados con escopetas del tipo High Standard calibre 12/70. Exteriormente, además del propio servicio de seguridad, éste se complementa con patrulleros de la Policía Bonaerense (unidad Vicente López) que mensualmente son estimulados de manera no oficial. Acuden al menor llamado."

• Luego cuenta cómo se realiza el "servicio de custodio en tránsito". Cada vez que Yabrán sale de la casa lo siguen "dos o tres vehículos de apoyo. Inclusive se dispone para tales fines de tres camionetas Toyota cuatro por cuatro, modelo Lan Cruiser color bordó". El informe ejemplifica: "Si concurre a Recoleta a cenar, primero llega un equipo adelantado que informa novedades (presencia de personajes que puedan identificarlo, o periodistas)".

• El texto está repleto de personajes que pertenecieron a las Fuerzas de Seguridad, entre ellos Jorge "El Tigre" Acosta, quien fuera jefe del GT (grupo de tareas) de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), cuando ese campo de detención estaba dirigido por el contralmirante Chamorro, durante la dictadura militar que se instaló en el poder en 1976. Acosta figura en la nómina identificada como "el tercer círculo" como "agente SIDE". Otro conocido represor es el también ex oficial de la Armada Jorge Radice, quien fue hombre de confianza del ex almirante Emilio Massera.

Opinión

Por James Neilson

El Estado es Chiche

Como ya sabemos, en Europa el Estado benefactor está en crisis: cuesta demasiado, necesita una burocracia enorme, la gente se acostumbra a vivir de dádivas y, como si esto no fuera suficiente, la mayoría se resiste a morir tan temprano como antes. Aquí, la situación es muy distinta. A diferencia de los europeos, que cometieron el craso error de institucionalizar la justicia social con la esperanza de beneficiar a todos, los políticos argentinos, más vivos que sus equivalentes transatlánticos, la personalizaron y la limitaron a sus clientelas particulares. El sistema que fraguaron es infinitamente más flexible que el europeo, más fácil de manejar porque nadie sabe muy bien cuánto se gasta ni cómo, y es decididamente más barato, pero desde el punto de vista de los "dirigentes" es mucho más provechoso. En Europa, Evita nunca hubiera podido haberse convertido en leyenda, porque no le hubiera sido dado crear la ilusión de que en cierto modo repartía bienes que otros hubieran guardado para sí mismos; a un sujeto tan ambicioso como José López Rega no se le hubiera ocurrido elegir el Ministerio de Bienestar Social como un buen lugar para iniciar su carrera de ídolo popular; y, claro está, la esposa de un caudillo provincial no podría trasmutar la imagen caritativa que cultivó colaborando con su marido en votos contantes y sonantes.

En Buenos Aires, se enfrentan dos conceptos totalmente distintos de la "justicia social". Uno, el reivindicado por Graciela Fernández Meijide, es "estructural" y por lo tanto casi anónimo: si un día le tocara gobernar, lo poco que distribuiría no vendría envuelto en paquetitos que llevaran el lema "un regalo de Graciela". Otro es el tradicional cuya abanderada es Chiche Duhalde. Toda la campaña del ama de casa más famosa del país se basa en la creencia, muy difundida en el conurbano, de que es una mujer "sensible" que "protege" a los pobres y que el casi un millón de dólares diarios que cuesta su "Consejo" es evidencia de su compromiso social. Claro, se trata de una estafa. Puede que Chiche sea una buena administradora, pero nadie la apoyará por sus dotes en este sentido. Lo harán porque parece tener poder y muchísimo dinero para repartir: el que el poder le haya sido prestado por su marido y el dinero sea del Estado son detalles que no preocuparán a los necesitados que rechazarían una lista encabezada por Pierri o Cafiero, pero que darán gozosamente su voto a una liderada por "la señora". Así las cosas, es más que lógico que Chiche rehúya los debates que podrían servir para aclarar algunos de los malentendidos que constituyen el grueso de su capital político.

La interna del PJ se suspendió y Scioli tiene un mes más de vida

El vacío que recibió a Scioli en el PJ porteño obligó a suspender la interna. Menem consensuó con Duhalde.

La cúpula del Partido Justicialista –encabezada por el presidente Carlos Menem y el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde– descartó ayer la intervención del peronismo porteño y decidió proponer a los sectores en pugna en el distrito que posterguen por un mes las internas previstas para el próximo domingo. *Sin encontrar la manera de* superar airosamente el desplante de los justicialistas porteños a Menem y su candidato a diputado nacional, el motonauta Daniel Scioli, la conducción del PJ apuesta a conseguir la fórmula con el correr de los días.

La Capital Federal ha deparado para Menem las mayores palizas electorales de su gestión. Por si ese antecedente fuera poco, el peronismo porteño atraviesa una profunda crisis interna de cara a las próximas legislativas nacionales. A la luz de las últimas encuestas, el PJ sólo logrará retener una banca en Diputados y nadie quiere quedar afuera. La candidatura de Scioli –propuesta por Claudia Bello con la bendición de Menem– llevó a la virtual fractura de la estructura partidaria. Los sectores históricos –encabezados por el diputado Miguel Angel Toma– admitieron al motonauta como candidato, pero reclamaron que se presentara a internas. La cuestión terminó con dos congresos y dos juntas electorales e impugnaciones mutuas en la Justicia, que finalmente concedió la razón a los históricos.

Menem y Duhalde se reunieron ayer para buscar una solución a la crisis. El encuentro se desarrolló en la Casa Rosada y participaron también el gobernador de La Pampa, Rubén Marín; el senador y secretario general del PJ, Eduardo Bauzá; el ministro del Interior, Carlos Corach; y el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.

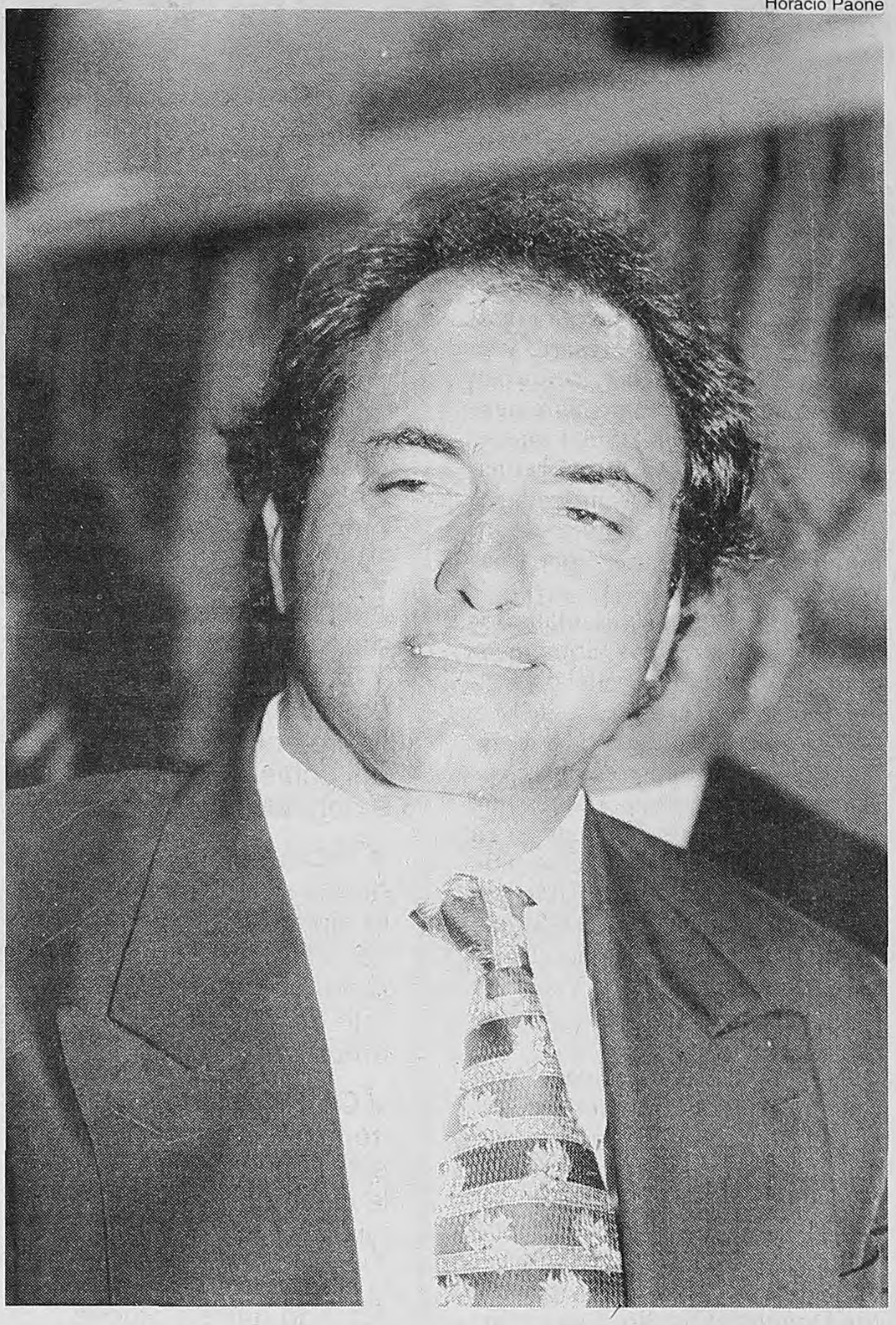
Durante la hora que duró la reunión, Menem sólo abandonó su despacho por unos instantes para presidir un homenaje que en la misma *Casa de Gobierno* se le rindió a la cantante de tangos Nelly Omar. Allí estuvo junto al ex secretario de Cultura, Mario "Pacho" O'Donnell, quien días atrás rechazó encabezar una lista de unidad del PJ porteño que muchos veían como la fórmula para zanjar las diferencias internas en el distrito.

Así las cosas, el peronismo porteño tenía previsto celebrar sus internas –que enfrentarán a Scioli y Toma– el próximo domingo. A la espera de encontrar una salida a la crisis y evitar una confrontación que para el candidato de Menem depara un resultado por demás incierto, la conducción partidaria resolvió solicitar a los sectores en disputa la postergación de esos comicios por 30 días. También descartó la intervención al PJ de la Capital Federal.

"Todos coincidimos en que la mejor decisión es postergar las internas porque en este momento hay un solo sector preparado para ir a elecciones y ello podría proscribir a otros sectores", explicó Bauzá, quien ofició de vocero de la reunión. El senador aseguró que "no tocamos el tema de la intervención ya que coincidimos en que no sería oportuno" y afirmó que "los candidatos van a surgir del voto de los afiliados", para negar que Menem tenga la intención de intervenir el peronismo porteño e imponer la candidatura del motonauta.

Bauzá dio también una pista sobre la forma en que podría zanjarse la disputa del peronismo porteño, al ser consultado sobre quién será finalmente el candidato. "Puede ser Scioli, puede ser Toma o puede ser otra corriente que se presente a las elecciones internas", dijo.

Horacio Paone



Scioli fue designado como candidato por la voluntad presidencial.

Pero Toma y los suyos, respaldados por Duhalde, lo resisten.

LA MUERTE DE MENEM JR

El tercer pasajero

"Una mujer bellísima, rubia, extranjera, a la que se atribuía un affaire con Carlos Menem Jr.", describió el abogado de Zulema Yoma, Ignacio Irurzun, cuando le preguntaron quién puede haber sido el tercer pasajero del helicóptero en el que se estrellaron el hijo del Presidente y el corredor Silvio Oltra. La hipótesis sobre la existencia de un tercer pasajero recobró fuerza a raíz del testimonio televisivo de Jorge Artoni, un ex funcionario de la Secretaría de Seguridad. Artoni sostuvo que el brigadier (R) Andrés Antonietti le aseguró al enterarse del accidente que en la aeronave viajaban tres personas. "Artoni ofreció los nombres de dos señoritas que trabajaban en conexión con alguien del entorno presidencial, que permitió que la joven de origen extranjero ingresara al país sin hacer los trámites de migraciones", indicó Irurzun. Hoy declarará en la causa el ex ministro de Economía, Domingo Cavallo.

Artoni, ex director de Provincias de la Secretaría de Seguridad, aseguró en declaraciones al programa "Día D" que el día del accidente él se encontraba con Antonietti cuando éste recibió la mala noticia a través de un llamado del titular de la SIDE, Hugo Anzorreguy. "Iban tres personas" en el helicóptero, dice que le dijo el militar retirado al cortar la comunicación. Y cuando fue consultado sobre las razones para ocultar la presencia de ese tercer pasajero dijo que "debe ser que quisieron ocultar algo importante en relación a una mafia nacional o internacional".

Durante sus declaraciones, Artoni agregó, aclarando que se trataba de una opinión personal, "creo que mataron" a Carlos Menem hijo y "me imagino" quiénes podrían haber sido los autores del supuesto asesinato, pero "no tengo nombres". Enigmático, el hombre –muy pulcro, con traje color arena, bigotes prolijos y algún kilo de más– agregó sin abundar en explicaciones: "Sé que a la gente de Relaciones Públicas (de la Fuerza Aérea) habría que vigilarla más porque pueden ingresar gente sin pasar por migraciones".

También dijo Artoni que "tres o cuatro veces por semana" el secretario privado de Antonietti, Aníbal Garbarino, le ordenaba en nombre del brigadier "ir a (el aeropuerto de) Ezeiza a buscar paquetes, bultos o personas". Durante algún tiempo, precisó, "todos los sábados a las cinco de la mañana" iba a buscar paquetes que venían de Alemania a bordo de "un vuelo de Lufthansa".

La Fundación Bar Ilán y
la Universidad Hebrea Argentina Bar Ilán
dan la bienvenida
a la Argentina a
la Vicepresidenta de
la República de Costa Rica,
Dra. Rebeca Grynspan M.,
invitada de honor
en la inauguración del
Instituto de Altos Estudios
en Gerencia Social.

FUNDACION BAR ILAN

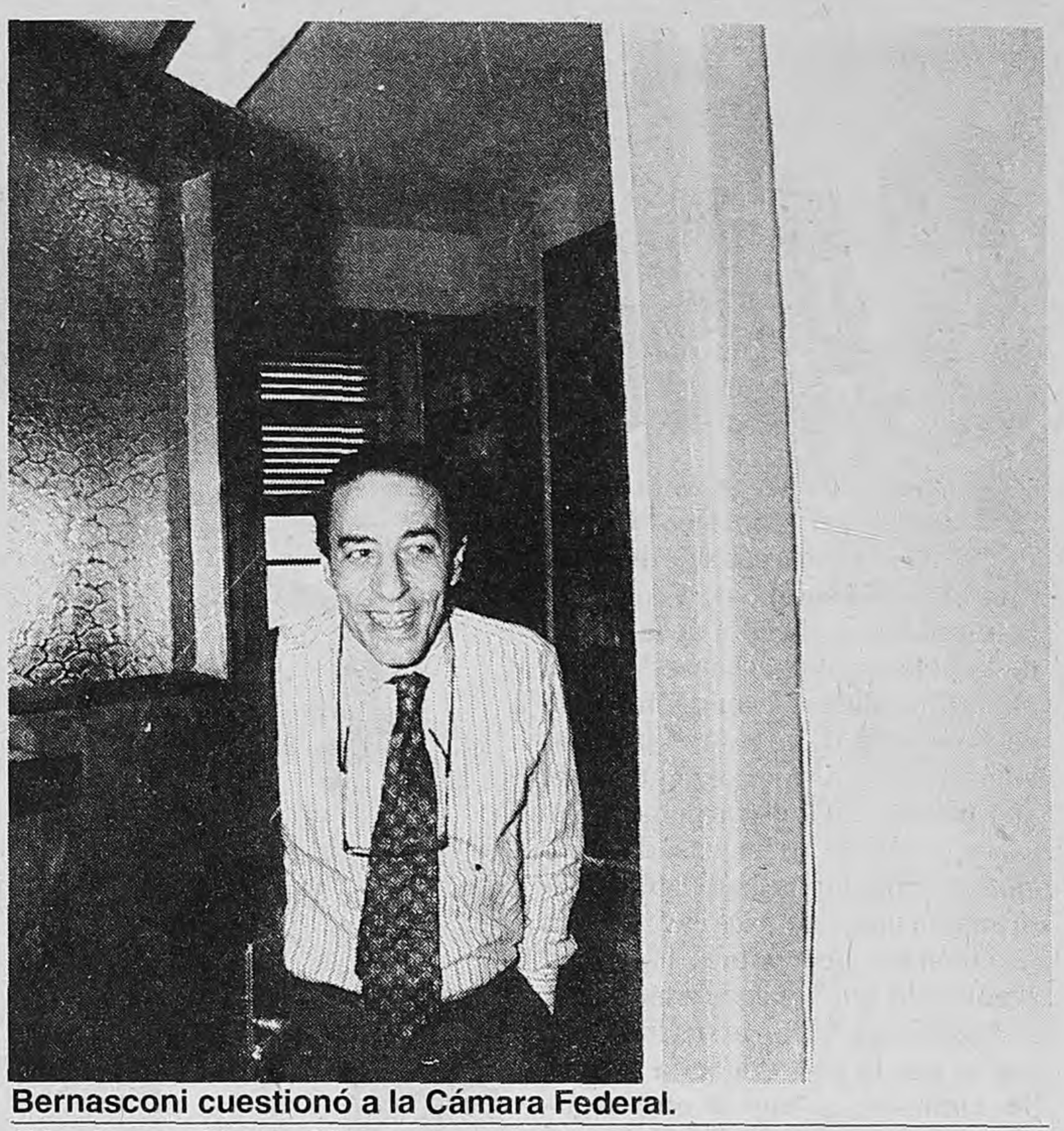
BAR-ILAN
UNIVERSIDAD HEBREA ARGENTINA

Aut. Prov. Dec. P.E.N. Nº 492/94 Conf. Art. 64 Inc. c) Ley 24.521

BERNASCONI CONTRAATACA

La balanza del juez

"Es difícil luchar contra el narcotráfico", dijo el juez acusado de liderar una banda que inventaba pruebas contra ricos y famosos. "No renunciaré", agregó.



Bernasconi cuestionó a la Cámara Federal.

"Hay inseguridad jurídica en la Argentina", denunció.

Dicen que la mejor defensa es un buen ataque. Y el juez federal de Dolores, Hernán Bernasconi, tomó nota de este consejo para salir al cruce de la imputación que le formuló la Cámara Federal porteña como "jefe y organizador" de una asociación ilícita dedicada a fabricar pruebas para apresar a ricos y famosos. Bernasconi dijo ayer que vivimos "en una sociedad en la que el narcotráfico es poderoso en todos los estamentos". Y aunque aclaró: "¡Nooo, yo no dije eso!", cuando le preguntaron si acusaba a los jueces de la Cámara de aceptar presiones de ese negocio ilegal, intentó así sembrar dudas respecto del comportamiento de esos magistrados. Hasta se presentó como víctima de "una tremenda inseguridad jurídica".

Junto a su secretario Roberto Schlägel –detenido el viernes último–, Bernasconi fue acusado de liderar una banda que, en principio y según las pruebas reunidas hasta el momento, plantó la droga que sirvió para detener a Alberto Tarantini. Integrado además por los policías Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez, el grupo podría haber utilizado los mismos métodos para encarcelar a Guillermo Coppola. Por el caso del ex futbolista, la Cámara reiteró el viernes último el pedido de juicio político contra el juez. Si Bernasconi no fue encarcelado ese mismo día como Schlägel, es porque antes es necesaria su destitución.

–¿Piensa renunciar? –le preguntaron ayer en una entrevista radial.

–No, de ninguna manera.

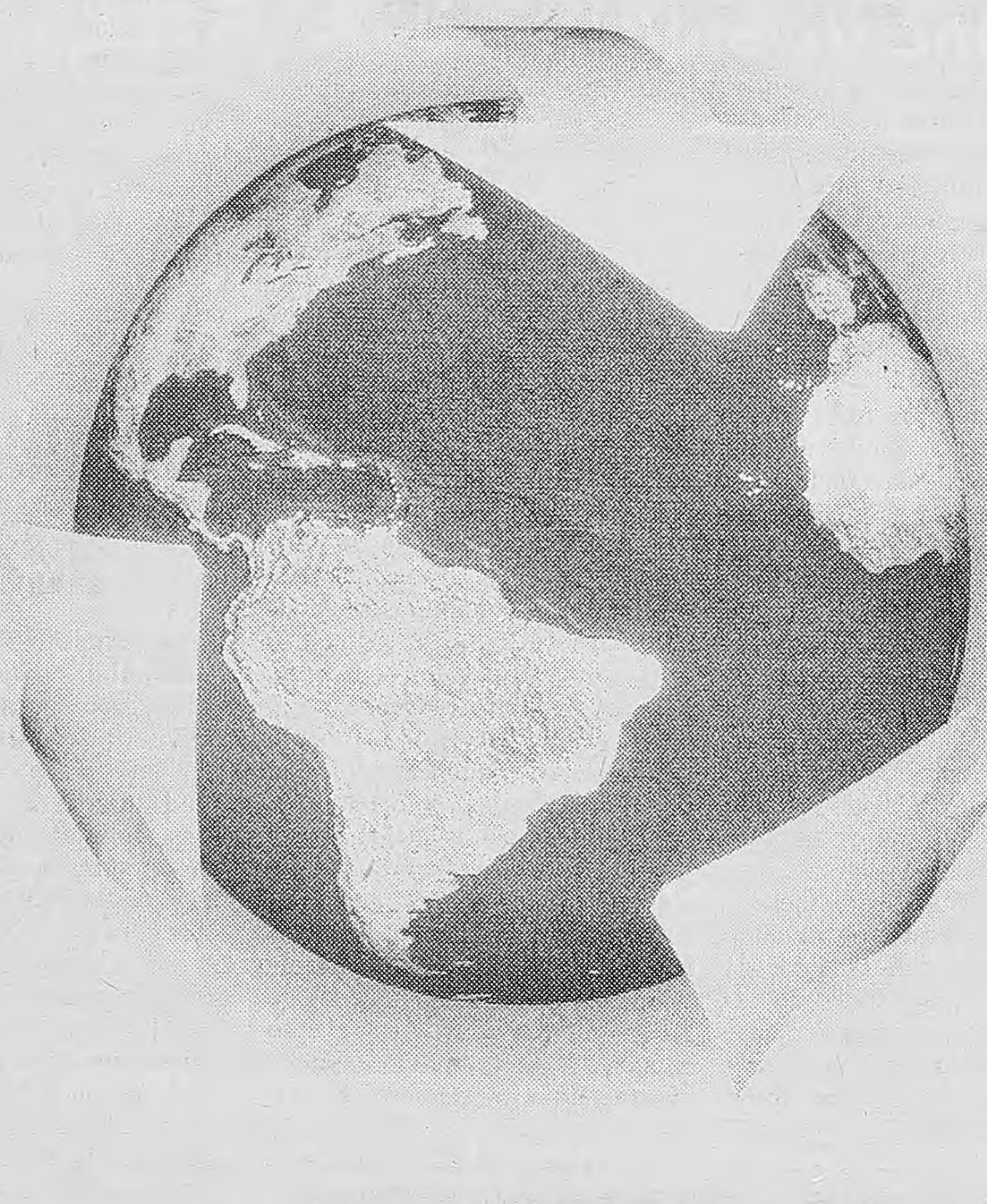
Decidido a dar batalla, Bernasconi habló una y otra vez, por distintos medios, de "las maniobras del narcotráfico" infiltrado en "todos los estamentos de la sociedad", dijo que "es muy difícil trabajar en su contra" y concluyó que él y su secretario "estamos pagando el resultado de ser honestos, de trabajar sacrificadamente". El juez de Dolores intentó así que de sus dichos se desprendiera que tanto el juez federal porteño Gabriel Cavallo como la Cámara habían recibido presiones del narcotráfico. Cavallo es el magistrado que en diciembre último pidió el juicio político de Bernasconi y procesó a Schlägel y los policías y que el viernes último, tras la resolución de la Cámara que ratificó aquella medida, ordenó el arresto del secretario.

Siempre en la misma línea defensiva, Bernasconi dijo que el juez y los camaristas "siguen erráticamente el camino de la defensa del señor Coppola" y los acusó también de tomar en cuenta los testimonios de "esas dos señoritas" por Samantha Farjat y Julieta Lavalle. Según dio por probado la Cámara, ellas se prestaron a la maniobra del juez y sus adláteres para plantarle la droga a Tarantini (aunque después –inducidas por la defensa de Coppola– lo denunciaron ante otro magistrado, el juez federal de San Isidro Roberto Marquevich, en un extraño procedimiento en el que se les abrió el tribunal de madrugada para tomarles declaración). "Es increíble que la Cámara Federal tome como única prueba contundente lo que dicen esas dos señoritas." "La farándula, la noche, la droga, son todos drogadictos...", arremetió Bernasconi. Y dijo también que "a todos los adictos a los que se les encuentra droga empiezan a gritar: Me la pusieron, me la pusieron".

Aunque Bernasconi salió a defender a Schlägel, su secretario no le devolvió el favor. Al declarar ante el juez Cavallo, Schlägel dijo que "todas las decisiones (en la causa contra Tarantini) fueron tomadas por el juez, yo no hice más que cumplir con sus directivas".

María Fernanda en crisis

"Por fin me voy, me voy a reencontrar con Poli." Esas hubieran sido las últimas palabras de María Fernanda Villar, quien dice haber sido la última novia del empresario asesinado Poli Armentano, si el frasco íntegro de barbitúricos que se tomó en la madrugada de ayer la hubiera matado. Pero no fue así. Su madre escuchó las palabras de despedida y –según ella misma contó– logró sacarla de la pieza en la que se había encerrado para internarla en la Clínica del Sol. El episodio no pasó entonces de un susto. La joven permaneció durante todo el día en observación y a última hora de la noche ya había sido dada de alta. Allí la visitaron La Momia y otros de los asiduos invitados al programa de Mauro Viale, del que ella se ha convertido en figurita infaltable.



Hoy se inaugura la planta de Recycomb. Un compromiso con el medio ambiente y con las generaciones futuras.

Cuidar el futuro, es una obligación de todos.
Por eso, para que los residuos combustibles no
contaminen el planeta, nació Recycomb.
A través de la utilización de tecnología de punta,
los recicla y los convierte en Recyfuel,
un producto que sustituye parcialmente
a los combustibles tradicionales.
De esta manera se logra preservar el medio
ambiente y generar energía alternativa.
Recycomb. Tecnología de última generación para
las generaciones futuras.

LOMA NEGRA

PHILIP ENVIRONMENTAL

CHASE

RECYCOMB S.A.
RECICLADO DE RESIDUOS COMBUSTIBLES

MENEM SE ENOJO POR LOS INDICES DE POBREZA. DATOS

CAROLA CUMPLE

Carola Pessino, asesora laboral de Roque Fernández, salió a cumplir la misión presidencial de contrarrestar el impacto del aumento de la pobreza. Pero la realidad social de muchas provincias muestra un cuadro alarmante. Medido según los indicadores de desarrollo humano e infantil de las Naciones Unidas, varias se ubican por debajo de Botswana, Belice y Namibia. La miseria y exclusión social equiparan a La Rioja, Santiago del Estero, Formosa y Chaco con las regiones de peor condición de vida del mundo.

Incentivada por el enojo del ala política del Gobierno, Carola Pessino fue la encargada de desacreditar desde el equipo de Fernández las estadísticas oficiales de aumento de la pobreza que el jueves pasado había difundido el propio Ministerio de Economía. La asesora en temas laborales afirmó que en octubre del año pasado, cuando la pobreza alcanzó el 20,1 de los hogares de la región metropolitana, que todavía no se habían observado los efectos de la reactivación económica. También argumentó que los encuestados por el INDEC subdeclaran sus ingresos, por lo que la pobreza sería menor. Sin embargo, ni uno ni otro argumento alcanzan para relativizar el nuevo aumento de la pobreza, que confirma una tendencia ascendente desde inicios de 1994. Por otro lado, la situación en el interior el país es, según las propias cifras oficiales, mucho más grave de lo que sugieren los datos para Capital y Gran Buenos que distribuyó Economía.

Como había publicado **Página/12,** cuando adelantó un mes atrás la estadística oficial que se conoció la semana pasada, el nuevo aumento de la pobreza en la medición de octubre del '96 tiene un connotación especial: demuestra que, pese a la reactivación que los analistas sitúan a mediados del año pasado, el deterioro de las condiciones sociales continúa. Por eso, la mejora en el indicador laboral mensual del Ministerio de Trabajo que Pessino cita –en un artículo escrito para la agencia oficial Télam– como una señal de optimismo debe tomarse con cuidado. Fundamentalmente, porque esas mejoras son tan pequeñas que incluso ponen en duda la confianza oficial en cuanto a la baja del desempleo que mostraría la medición de mayo del INDEC.

Todavía más sorprendente, viniendo de una economista, es el argumento de la subdeclaración de los ingresos. Hace tiempo que diversos estudios públicos y privados vienen analizando esta posibilidad, sin llegar a una conclusión definitiva. Y tal vez por eso es que la encuesta de ingresos del INDEC, sobre la que se calcula la pobreza, básicamente no ha sufrido modificaciones desde 1974. Como el termómetro sigue siendo el mismo, más allá de que sea bueno o malo, lo que importa es que demuestra una suba del número de hogares pobres en el área metropolitana del 70 por ciento entre mayo de 1994 y octubre de 1996. Actualmente, el 20,1 por ciento de las familias de la región (casi 28 por ciento de la población) es pobre en esa región.

Tony Valdez

La asesora en temas laborales Carola Pessino, detrás de Roque Fernández.

Le tocó la tarea de defender lo indefendible.

PAIS

(Por Maximiliano Montenegro) **Aunque Carlos Menem insista con que al final de su mandato Argentina se ubicará entre las diez primeras potencias del mundo, los indicadores sociales de algunas provincias están retrocediendo a niveles comparables con los países más pobres de América latina, Africa y Asia. ¿Qué tienen en común Catamarca, Salta, Jujuy, La Rioja, Santiago del Estero, Formosa y Chaco con países como Suriname, Botswana, Belice, Namibia, República Dominicana, Filipinas y China? De acuerdo con las últimas estadísticas oficiales y de Naciones Unidas, unos y otros padecen situaciones de estancamiento, miseria y exclusión social muy similares.**

No bien el jueves pasado el Ministerio de Economía confirmó la primicia que **Página/12** había publicado un mes atrás, del nuevo aumento de la pobreza en la última medición de octubre de 1996, Menem ordenó a Roque Fernández que saliera a atenuar el impacto político de la información. En este sentido, la asesora laboral de Fernández, Carola Pessino, se encargó de relativizar la encuesta del Indec, en tanto recordó que otros países latinoamericanos, como Brasil, Venezuela, Colombia, México y Bolivia, entre otros, soportan niveles de pobreza todavía más elevados que Argentina (ver aparte).

Pero, por sobre todas las cosas, Pessino omitió mencionar que los datos del Indec se limitan a Capital Federal y Gran Buenos Aires y, en consecuencia, aunque de por sí alarmantes, ocultan la peor parte de la realidad social del país. Cuando esa realidad se mira mediante el prisma de los indicadores de desarrollo humano e infantil de Naciones Unidas, los resultados son dramáticos: varias provincias presentan condiciones de vida similares a países famosos por sus estándares de desigualdad social y miseria (ver cuadro).

El índice de desarrollo humano (IDH) considera tres variables básicas: la esperanza de vida al nacer, la tasa de escolarización y el ingreso per

DESOCUPACION Y POBREZA

Cavallo con viejas fórmulas

(Por Raúl Dellatorre) **Domingo Cavallo prometía dar una conferencia de prensa sobre "Desocupación y pobreza". Sin embargo, no ofreció nada nuevo de lo ya repetido mil veces cuando era ministro de Economía. Salvo algún "toque" de oposición y crítica al Gobierno. Cuestionó la política oficial en materia de desempleo, advirtiendo que se están adoptando decisiones "alarmantes" que impedirán una pronta reducción de los índices de pobreza. Propuso como solución una "eliminación total" de los aportes patronales a la seguridad social e insistió en la necesidad de controlar el gasto público, un cóctel muy parecido a las propuestas de quienes él mismo calificaba despectivamente como "fundamentalistas de mercado" cuando era ministro. Adolfo Sturzenegger, su socio en el recientemente formado Partido Acción para la República, señaló que el Estado "es tan corrupto e ineficiente que no puede aplicar políticas de empleo".**

"Hoy el Fondo Monetario Internacional no quiere firmar con el Gobierno un acuerdo de facilidades extendidas, porque ve que ha perdido el liderazgo en la transformación estructural", señaló Sturzenegger. Previamente, Cavallo se había referido críticamente al acuerdo firmado por el Ejecutivo con la CGT, que posterga el ingreso de las empresas de medicina prepaga al mercado cautivo de las obras sociales sindicales.

Cavallo se refirió a la pobreza recién cuando se le formuló una pregunta específica al respecto. Reconoció que viene creciendo desde 1994, pero recalcó que "es un dato relativo, con cierta debilidad por la forma en que el Indec hace la medición, pero no hay duda de que cuando aumenta la desocupación, se refleja en el índice de pobreza". Por eso, consideró que la forma de combatir el mal es generando empleo, y cree que para ello no hay mejor forma que bajarle los costos laborales a las empresas.

"Si se reducen los aportes patronales, va a haber un mayor cumplimiento en el IVA", fue la lógica que siguió para justificar que no habría un sacrificio fiscal por la eliminación de los primeros. Sin embargo, admitió que "quedaría por resolver un problema de financiamiento en la transición". Indicó que sería más eficiente destinar a cubrir ese bache los recursos que se obtengan por la venta del Banco Hipotecario, que orientarlos a programas de obras públicas.

"Destinar los fondos de la privatización del Banco Nación a obra pública es una decisión incoherente", comenzó a decir Cavallo, cuando alguien de su propio séquito lo corregía a los gritos: "del Hipotecario". El mediterráneo corrigió y siguió diciendo que "es una privatización (la del BHN) que tendría que haberse dejado para más adelante, hoy se está haciendo como una operación improvisada". "Usar el dinero para un gasto público adicional es pan para hoy y hambre para mañana", sentenció.

Página/12 el pais a diario 10 AÑOS
presenta
AVELLO-BAIRON-BRODIE-BURGOS-CENTURION-GOLDENSTEIN-GORDIN-HARTE-HASPERINCHAUSTI-KACERO-KUROPATWA-LAGUNA-LAREN-LINDNER-LONDAIBERE-MARESCA-MUSSETTI-PASTORINI-POMBO-SCHIAVI-SCHILIRO-SIQUIER-ZANELLI
7 años de la Galería de "El Rojas"
EL TAO DEL ARTE
HOY INAUGURACION 19 hs.
CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930

TELEIMPRESOS
Todo lo que usted necesita para vender más
DISEÑO GRAFICO IMPRESION DIGITAL
BASE DE DATOS DE SUS POTENCIALES CLIENTES
Una organización a su servicio
American Envelopes S.A. San José 513 (1076) Bs.As. Tel./fax: 383-9326

Desnutrición infantil

Fernando de la Rúa, jefe del gobierno porteño, admitió su preocupación por las alarmantes cifras de desnutrición (25 mil chicos en toda la ciudad) y mortalidad infantil (25 de cada mil nacidos, de la avenida Rivadavia hacia el sur). Se cubrió con que su gestión "recién comienza" a atender el problema.

Se excusó advirtiendo que dichos índices "son un signo del cuadro general" del país y que es una cuestión que "viene de arrastre". Se comprometió a poner en marcha un programa de control y seguimiento para la madre embarazada y lactantes y una provisión fluida de leche a los centros asistenciales y comedores escolares y comunitarios, para tratar de revertir la situación.

Entre las soluciones que el mandatario porteño prometió implementar de inmediato, mencionó que un "trailler" sanitario recorrerá los sectores más pobres de la ciudad para atender emergencias; y la inauguración de cuatro nuevos centros de salud, con médicos clínicos y pediatras de cabecera, en los hospitales Argerich, Penna, Piñero y Santojanni.

DE LA ONU LOS CONFIRMAN

QUE NO SE VE

cápita; y otras que contemplan cuestiones tales como el grado de participación política, el acceso a la salud, a la vivienda. El índice de desarrollo infantil (IDI), en tanto, incluye los siguientes factores: mortalidad de niños menores de 5 años, tasa de escolarización y la tasa de niños menores de 8 ocho años en hogares con necesidades básicas insatisfechas (hacinamiento, falta de agua potable)

Del estudio que acaba de elaborar la consultora M-Unit, dirigida por Jorge Capitanich, un ex subsecretario de Eduardo Amadeo en la Secretaría de Desarrollo Social, surgen algunas conclusiones interesantes. Para el IDH, mientras Argentina se encuentra en el puesto número treinta a nivel mundial, Capital Federal, el área mejor ranqueada, se ubica en el puesto 19, y La Pampa, la segunda, en el 36. La enorme disparidad en la situación social de las diversas provincias se entiende mejor todavía cuando se las compara con países con IDH semejantes. Así, mientras Capital Federal se acerca a la vida en Israel o Luxemburgo, Chaco –en el extremo opuesto– se asimila a Mongolia o Túnez. A su vez, Catamarca, Salta, Jujuy, La Rioja, Corrientes, Misiones, Santiago del Estero y Formosa, se aproximan a las condiciones de Jamaica, Sudáfrica, Siria, Sri Lanka, Ecuador, Paraguay, Filipinas, República Dominicana, Irak y Jordania.

En cambio, evaluada por el IDI, Argentina de por sí está peor ubicada: en el lugar 60 en el ranking mundial, detrás de Letonia, Lituania, Trinidad y Tobago, Sri Lanka y Albania, entre otros que no se destacan precisamente por sus políticas de asistencia social. Además, nueve provincias ofrecen chances de supervivencia y educación para los niños iguales o inferiores a países tales como Perú, México, Brasil, China, Suriname, Guyana, Siria, Túnez, Botswana, Belice y Namibia.

Evaluada por el índice de desarrollo infantil, Argentina está ubicada en el puesto 60 en el ranking mundial, detrás de Letonia, Sri Lanka y Albania.

¿Los únicos privilegiados?

Provincias	Indice de Desarrollo Infantil (IDI)	Países con IDI similares
	1.000	Finlandia
	0,976	Estados Unidos
Tierra del Fuego	0,892	Polonia, Portugal
Capital Federal	0,870	Hong Kong, Rumania
Santa Cruz	0,822	Trinidad y Tobago, Libia
ARGENTINA	**0,819**	
Córdoba	0,808	Líbano, Jamaica
La Pampa	0,799	Egipto
Neuquén	0,797	Filipinas
Santa Fe	0,790	Panamá
Mendoza	0,789	Panamá
Chubut	0,782	Panamá
Buenos Aires	0,779	Fiji, Colombia,
La Rioja	0,779	Colombia, Malasia
San Juan	0,777	Colombia, Malasia
Entre Ríos	0,773	Colombia
Río Negro	0,766	Mauricio
San Luis	0,754	Sudáfrica
Salta	0,724	México, Perú
Catamarca	0,723	Jordania
Tucumán	0,722	Turquía
Jujuy	0,699	China
Corrientes	0,692	Suriname, Guyana
Misiones	0,692	Suriname
Formosa	0,677	Siria, Túnez
Santiago del Estero	0,669	Botswana
Chaco	0,627	Namibia, Brasil

NOTA: IDI es un índice que mide el desarrollo humano en la infancia tomando tres variables: tasa de mortalidad infantil, tasa de escolarización y niños menores de 8 años en hogares pobres.

Fuente: Consultora M-Unit en base a datos de la Secretaría de Desarrollo Social y de Naciones Unidas.

Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

invita al teatro el miércoles 14 de mayo a las 21.30 hs.

TEATRO GENERAL SAN MARTIN

Retirar las entradas de regalo (2 por persona) hoy a las 11 hs. en la redacción del diario Av. Belgrano 673

Página/12 el país a diario 10 años

Ballet Contemporáneo del TGSM

Cantares
Música: Maurice Ravel. Coreografía: Oscar Araiz

Adagietto
Música: Gustav Mahler. Coreografía: Oscar Araiz

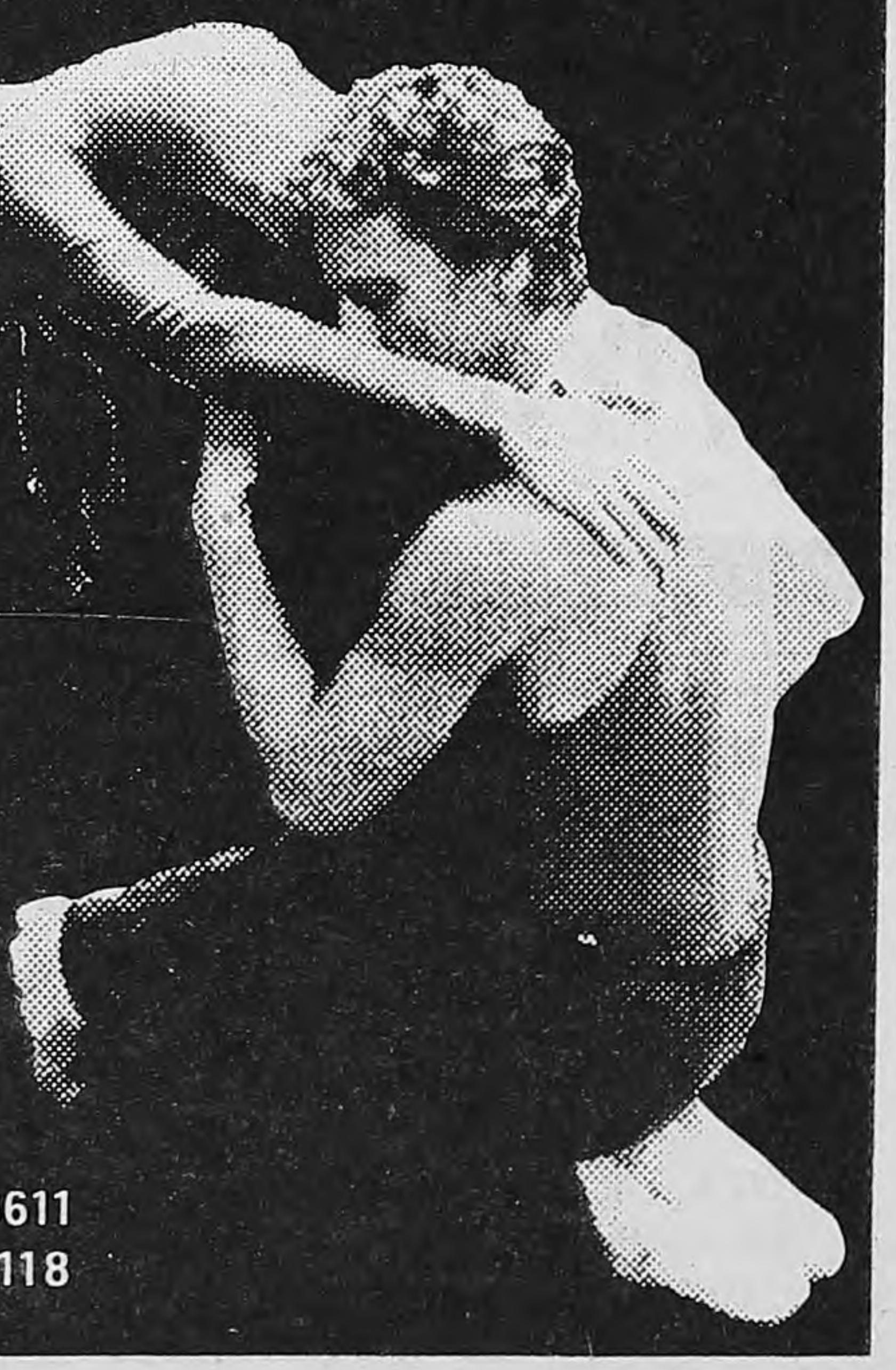
Hay un tiempo (estreno)
Música: Norman Dello Joio. Coreografía: José Limón
Dirección y reposición: Sarah Stackhouse

Del 9 al 24 de mayo
Miércoles a sábados 21.30 hs. Domingos 20.30 hs.
Platea: $ 8.- Pullman: $ 6.-
Miércoles platea y pullman: $ 4.- Sala Martín Coronado

Teatro General San Martín

BUENOS AIRES GOBIERNO DE LA CIUDAD

Av. Corrientes 1530. Reservas al 374-8611
Servicio de atención al público: 371-0118



Marcha en Cutral-Có al cumplirse un mes del asesinato de Teresa Rodríguez.

Un olivo para Teresa a un mes de su partida

Quinientas personas marcharon en Cutral-Có por el aniversario de la muerte de Teresa Rodríguez. Al mismo tiempo, la jueza confiscó las armas de 47 policías para realizar la pericia.

(Por Elio Brat, desde Cutral-Có) **Encabezados por Jonathan, de 7, Oscar, de 9 y Cristina, de 11 –los tres hijos de Teresa Rodríguez–, unas quinientas personas marcharon desde Cutral-Có a Plaza Huincul, realizando un acto en el mismo lugar donde la trabajadora neuquina cayó asesinada exactamente hace un mes. Al estilo de las caminatas que realizaban en Catamarca por la muerte de María Soledad Morales, los neuquinos también decidieron cubrir los cuatro kilómetros que separan ambas ciudades petroleras en completo silencio. Con todo, no faltaron los reclamos "por la total libertad de los 16 detenidos por la Gendarmería en nuestra pueblada", ni tampoco se olvidaron de lo que pasa a cientos de kilómetros de aquí: "Estamos con la gente de Tartagal en Salta, porque ellos son igual a nosotros... Somos compañeros en el hambre y en la lucha".**

La convocatoria surgió a partir de la apertura en esta zona de una filial de la APDH (Asamblea por los Derechos Humanos) de Neuquén. Un inmenso cartel con la foto de quien fuera el padre espiritual de todas las luchas que se realizaron en esta provincia en las últimas tres décadas, el obispo Jaime Francisco De Nevares, fue llevado por estudiantes, desocupados, dirigentes gremiales y también por los fogoneros, quienes al mismo tiempo están preparando un gran acto para el próximo domingo, cuando se cumpla un mes del abandono de la ruta nacional 22 luego de nueve días de resistencia.

"Estoy muy dolorido y siento que todo el pueblo de Cutral-Có y Huincul también. Pero confío en la justicia y espero que se sepa quién mató a mi hija", dijo a **Página/12** Miguel Rodríguez, padre de Teresa. En su dolor, tampoco faltaron palabras para la gente que realiza algo muy similar a lo de su pueblo, pero en Tartagal: "Si es para bien, que sigan adelante para no ser marginados como nosotros. Ellos, como nosotros, necesitan trabajo y por eso es bueno que estén luchando".

Cuando la columna llegó a la zona del puente sobre la ruta provincial 17, a metros del lugar donde fue muerta Teresa, se vivió el momento más tenso y emocionante a la vez. Allí los padres se arrodillaron y comenzaron a llorar. Luego, ese puente fue iluminado por decenas de velas que prendieron los vecinos y dejaron en el suelo "por la memoria de nuestra compañera".

Y a metros de allí, frente a un olivo que fue plantado especialmente por los fogoneros, se descubrió una placa donde simplemente se lee "En memoria de Teresa Rodríguez 1-6-71/12-4-97". Inmediatamente y como un reguero, empezaron a aparecer los papeles con los No Se Olviden de Teresa y Teresita Presente que llevaban en su marcha los neuquinos. Y como si fuera una broma de la historia, allí, casi a centímetros del lugar de la tragedia, hay un mercado de alimentos cuyo cartel dice "El Porvenir".

Los neuquinos, además de trabajo, desde hace un mes que reclaman "justicia y verdad por una compañera nuestra".

Sin armas

Unos 47 efectivos de la policía neuquina desfilaron por el edificio de Tribunales en Cutral-Có entregando sus pistolas reglamentarias ante la jueza Paula Stanislavsky, quien entiende en la causa por el asesinato de la trabajadora Teresa Rodríguez, ocurrido el 12 de abril último.

A todas las armas secuestradas por la Justicia –casi todas marcas Power y Browing– se les practicará un riguroso peritaje con el objetivo de establecer si desde alguna de ellas se produjo el disparo que terminó con la vida de Teresa. El doctor Marcelo Inaudi, abogado de uno de los jóvenes heridos de bala en la misma pueblada de Cutral-Có, solicitó a la Justicia que las pericias no las concrete ni la policía provincial ni la Gendarmería Nacional, luego que el jefe de la fuerza provincial, Luis Marcelo Jaureguiberry, llamó a "cohesionar filas" en defensa de todo el personal que actuó en aquellos trágicos días.

EL GOBIERNO NACIONAL

SENTADOS

Después de cinco días de corte de ruta y 48 horas de ruptura de las negociaciones por parte del gobierno provincial, la mediación del obispo Mario Cargniello logró que recomiencen las conversaciones con los piqueteros. El gobierno nacional logró anoche una oferta de las petroleras.

(Por Luis Bruschtein, desde Tartagal) **La primera barricada parecía ayer una trinchera de Puerto Argentino antes de la llegada de los ingleses, luego de una extensísima asamblea popular en las que cerca de seis mil personas discutieron el domingo los puntos que iban a incluir en el petitorio. Los troncos y acoplados atravesados en la ruta, con banderas argentinas atadas a palos y los piqueteros, varios de ellos de la comparsa "Las águilas rojas" de Tartagal, oteando el horizonte para advertir la llegada del enemigo. "¿Y usted qué es lo que pide?", le preguntaron a un piquetero. La respuesta del hombre fue una síntesis redonda: "¡Que se rindan!". Anoche, el gobierno nacional ensayó una suerte de pedido de tregua. Citó a las principales empresas petroleras con intereses en la zona de Tartagal y les arrancó un paquete de inversiones para la zona, desesperados como están con lograr el final del corte de la ruta 34.**

Ayer se cumplía el quinto día de corte de la ruta nacional 34 que une Argentina con Bolivia, y ya llevaban 48 horas sin diálogo con las autoridades, con cortes en los pueblos de Tartagal, Mosconi, Aguaray, Campo Durán, Pocitos, Embarcación y Cornejo y en muchos de estos lugares ya se notaba la escasez de víveres, combustible y en algunos hasta de agua, lo que hacía pensar en un desenlace violento. Al mediodía se reunieron los 16 integrantes de la comisión ampliada de vecinos y decidieron por unanimidad mantener el corte, y reiterar al mismo tiempo su disposición al diálogo. En ese momento, el obispo de Orán, Mario Cargniello, había ofrecido sus oficios de mediador y la comisión decidió aceptarlos. A las 16 horas el obispo ya estaba reunido con la comisión en las oficinas de la empresa Tecpetrol, justo enfrente de la segunda barricada.

El prelado había iniciado una gestión con el gobernador Juan Carlos Romero y estaba seguro de que si se ponían de acuerdo antes de que anocheciera, el gobernador podría hacerse presente en el lugar, lo cual implicaría el levantamiento del corte. Sin embargo, las conversaciones se extendieron y esa posibilidad no se pudo concretar. El acuerdo de procedimiento establece en principio que esta mañana llegarán al corte de la ruta el ministro de Gobierno de Salta, Miguel Angel Torino, el secretario de la Producción Gilberto Oviedo y el juez federal Abel Cornejo para reunirse con la comisión y discutir los puntos del petitorio elaborado por los vecinos reunidos en asamblea. Los funcionarios llevarán esa noche los resultados a Salta, en tanto que los pobladores se reunirán en una nueva asamblea popular para discutir los puntos acordados con los funcionarios. Si los pobladores y el gobernador aceptan esos

CORTE EN PUENTE LA NORIA

La moda llegó a Capital

Unas cincuenta personas cortaron ayer durante cuatro horas con gomas y maderas incendiadas el puente de La Noria, que une la Capital Federal y el partido bonaerense de Lomas de Zamora, en demanda de aumentos para los jubilados y de ayuda social de las autoridades. Los manifestantes, que levantaron la medida a las 14 bajo amenaza de retomar la protesta si no se obtenían respuestas oficiales, fueron reprimidos con gases lacrimógenos y balas de goma por la policía, en un enfrentamiento que provocó seis heridos entre los civiles.

La protesta comenzó a las 10, cuando gran cantidad de vehículos con personas que van a trabajar a la Capital Federal o al Gran Buenos Aires intentó infructuosamente pasar por el puente. A las 14.30, el tráfico sobre el puente se había habilitado y los manifestantes, que habían sido liderados por Raúl Castells, quien fue detenido, se reunieron en un centro de jubilados ubicado a 15 cuadras del lugar para decidir los pasos a seguir. Poco antes del mediodía Castells fue trasladado esposado a la comisaría 52ª del barrio metropolitano de Villa Riachuelo.

Si bien la policía aseguró que sólo se utilizaron gases lacrimógenos, los manifestantes acusaban a los uniformados de utilizar balas de gomas, e inclusive afirmaban que una de las personas que participó de la protesta fue herido con uno de esos proyectiles. La versión de los manifestantes fue confirmada por Mirtha Díaz, una médica de las ambulancias Socorro, que pasaba por el lugar y atendió a seis heridos, uno de ellos con balas de goma.

Tras la refriega, los manifestantes retrocedieron hasta el sector de la provincia, rodeados por la policía, aunque anunciaron que continuarán hasta que no dejen en libertad a los detenidos, ya que además de Castells aseguraban que hay al menos otros dos más. Los que participaron de la protesta se quejaron por el corte de la entrega de las cajas de alimentos del Plan Asoma destinado a jubilados y pobres en La Matanza y Lomas de Zamora, al tiempo que exigían un haber mínimo de 450 pesos para la clase pasiva.

El que llega primero paga.

TODOS LOS DIAS SALAD BAR
Mediodía y noche $12.
Verduras Grilladas.
Mousses: Espinaca y Zanahoria.
Tartas: Zuchini, Cebolla, Espinaca y Bróccoli.
Selección de Vegetales y Legumbres.
Boconccinos.
Sopa del día.

Cholila
restaurante

Reservas al 315-6200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte). Puerto Madero.

BANCO SANTAFESINO DE INVERSION Y DESARROLLO S.A.

CONVOCATORIA A ASAMBLEA ORDINARIA

Convócase a los señores Accionistas a la Asamblea Ordinaria a celebrarse el día 29 de Mayo de 1997, a las 15 y 30 horas en el local del Banco, sito en calle Bartolomé Mitre 930, Piso 3ro., Rosario, para considerar y tratar el ORDEN DEL DIA.

EL DIRECTORIO

NOTA: Para asistir a la Asamblea los accionistas deberán cumplir lo dispuesto por los artículos 238 y 239 de la ley de Sociedades 19.550 texto ordenado. Mayo 6 de 1997.

TOSHIBA
Fotocopiadoras
Venta - Alquiler y Servicio Técnico
RIDAN S.R.L. Distribuidor Oficial
Estados Unidos 1550
Tel. Fax: 304-4154/5014 (1101) Capital - Bs. As.

OFRECE UN PAQUETE DE INVERSIONES PARA TARTAGAL

AL CORDON DE LA RUTA

puntos, Romero vendría el miércoles a suscribir un compromiso de partes y sería levantada la medida de fuerza.

Mientras se efectuaba la reunión en el corte, en Salta, el gobernador se había reunido con el equipo de gobierno y anunció que estaba en condiciones de satisfacer los reclamos, aunque la propuesta que hizo volantear desde avionetas el viernes, estaba muy por debajo de lo que piden los pobladores del departamento de General San Martín.

La elaboración del petitorio consumió dos larguísimas asambleas. La gente llegó desde los pueblos con sus sillas y cubrieron la ruta para participar. La primera, que duró hasta las cinco de la madrugada del sábado, comenzaron a discutirse los puntos, pero las que más se discutieron fueron las formas organizativas. En la segunda, el domingo a la tarde, la comisión llevó un pliego de propuestas que la gente –eran cerca de seis mil personas– discutió, aceptó, rechazó o mejoró. Los salteños son más bullangueros que los sureños. Aquí todo el mundo quería decir algo, tenía historias para contar en tono de revelación o un discurso patriótico especial y además los pobladores sienten que están participando en un hecho histórico para la región y no quieren dejarpasar la ocasión sin decir algo. Fue un trámite arduo porque algunas de las propuestas se disparaban hacia el infinito.

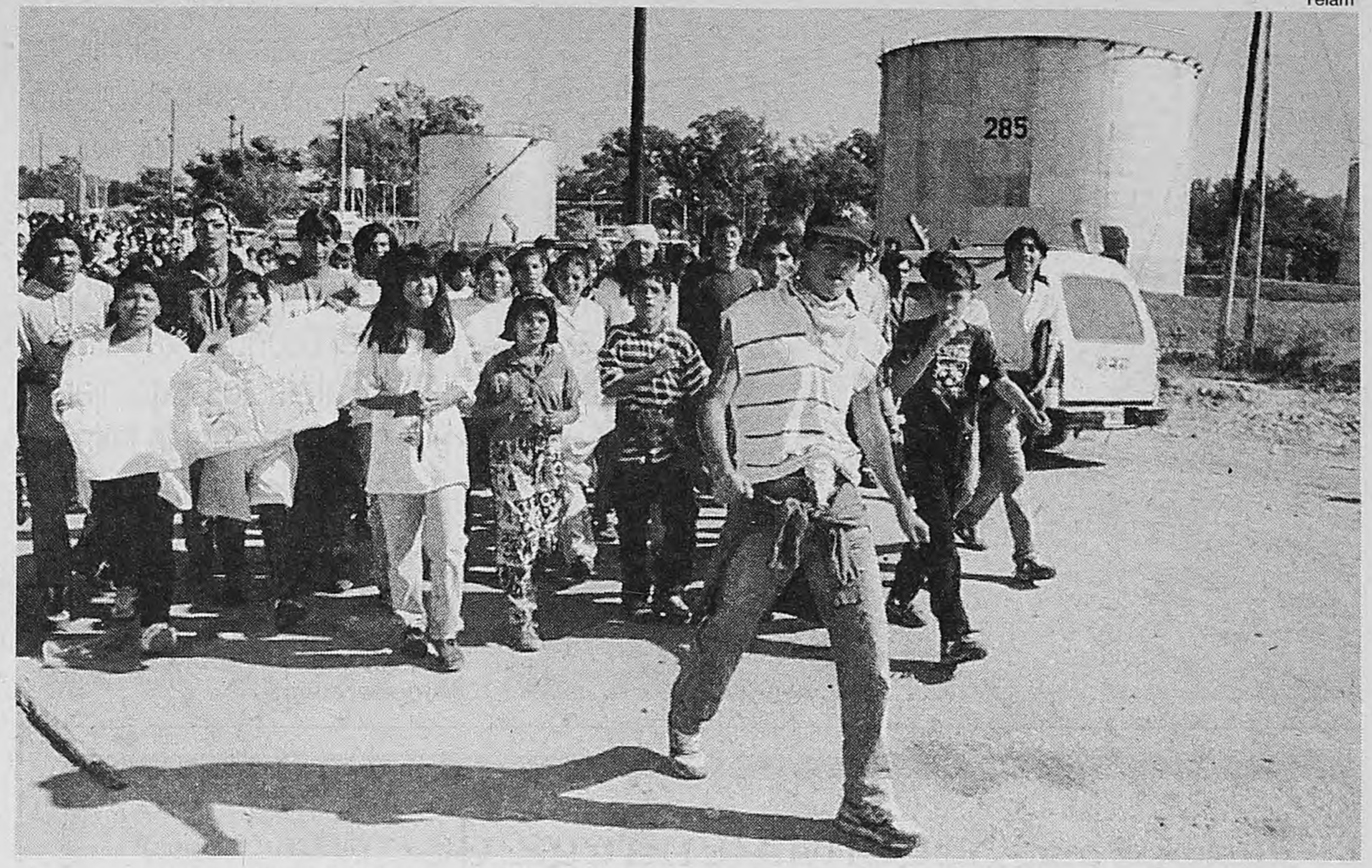
Finalmente quedó un documento con cerca de 40 puntos, la mayoría de ellos y los más importantes se relacionan con el desempleo y la creación de fuentes de trabajo, pero también hay temas relacionados con los hospitales, las escuelas, la situación de los aborígenes y del sector maderero y la realización de obras de infraestructura. Desde el punto de vista legal solicitan la creación de un Fondo de Reparación Histórica para el departamento de General San Martín por las regalías petrolíferas y gasíferas; la creación de una zona franca en el pueblo de General Mosconi, y la reglamentación y puesta en vigencia en un plazo de 30 días de la Ley de Area de Frontera.

El obispo Cargniello defendió la legitimidad de la protesta y señaló que el movimiento puso en evidencia la "falta de representatividad de las instituciones que tendrían que haber encauzado estas inquietudes". Agregó que "este modelo neoliberal deja abandonados a los pobres, está siempre el individuo a merced de los manejos de los poderosos y el Estado no lo protege".

En todos estos días fue aumentando la cantidad de gente que llegaba a las barricadas, al mismo tiempo que se incorporaban otros sectores y más pueblos del departamento de General San Martín que se sumaron al movimiento hasta llegar a un punto en que no había salida para ningún lado por ningún medio de transporte. Además, el conflicto estaba al borde de extenderse al resto de la provincia y a Jujuy. Ayer, a falta de una, los madereros hicieron dos pasadas con sus camiones y tractores destartalados, atestados con cortadores y sus familias y la gente empezó a traer imágenes religiosas con las que se hizo una especie de altar junto al campamento de prensa.

Por la noche, a la ruta 34 llegaron los rumores de la reunión entre las petroleras y el Gobierno. Pero ya era demasiado tarde para una asamblea. La luz del día traerá decisiones.

Télam



Pobladores de Tartagal en su quinto día de corte de ruta y asamblea popular.

Buscando apagar el fuego

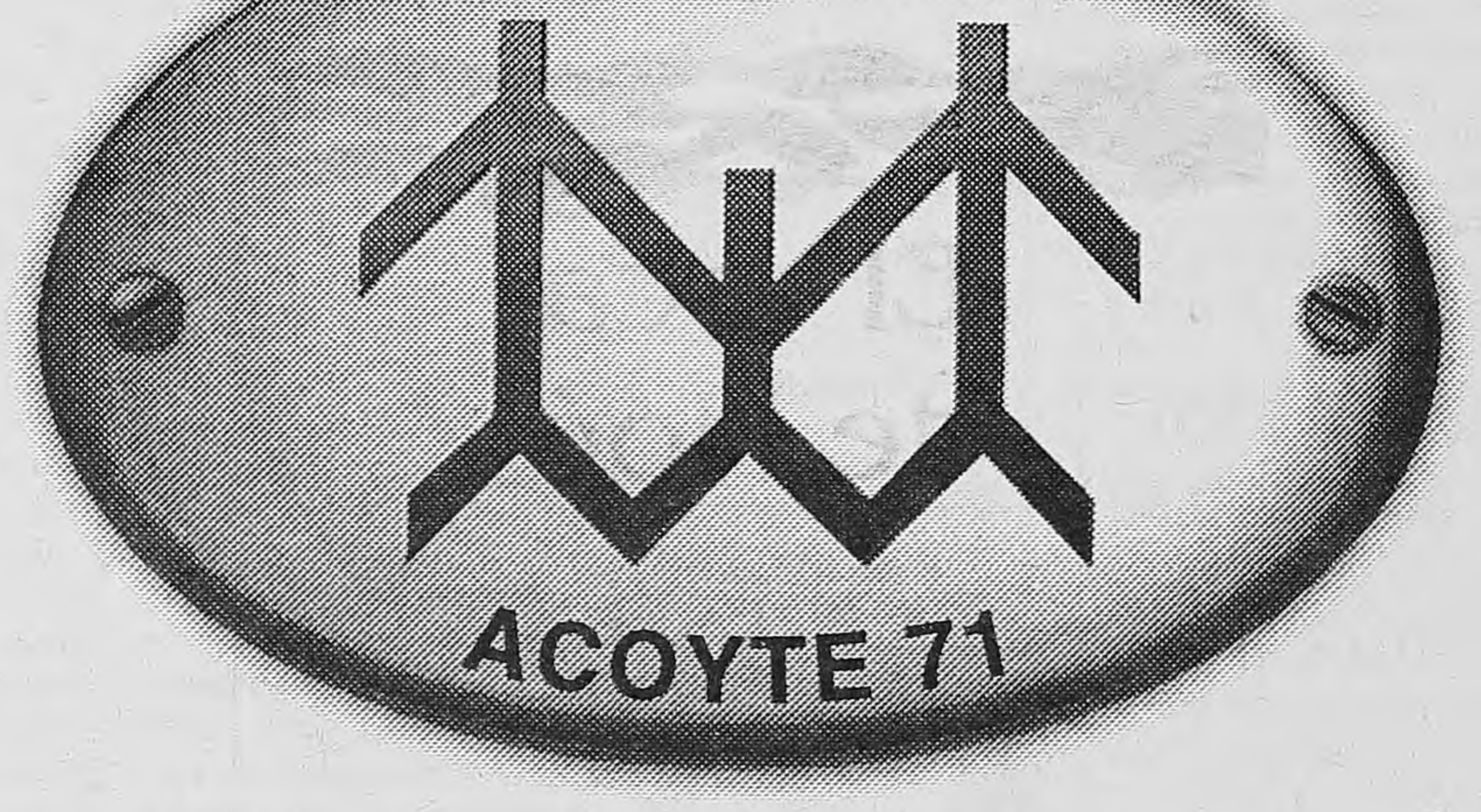
Con efecto tardío, el Gobierno manifestó ayer su preocupación por los conflictos de Neuquén y Salta. A modo de ejemplo, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, se comprometió a "monitorear" el cumplimiento del programa de reactivación laboral para Cutral-Có y Plaza Huincul, mientras que el ministro del Interior, Carlos Corach, acordó con empresas petroleras un plan de inversión para la zona de Tartagal.

Kohan realizó su promesa ante una delegación de pobladores neuquinos, encabezaba por el intendente de Cutral-Có, Daniel Martinazzo, quienes manifestaron su "escepticismo" y recordaron el "fracaso" del pacto al que llegaron luego de la pueblada del año anterior.

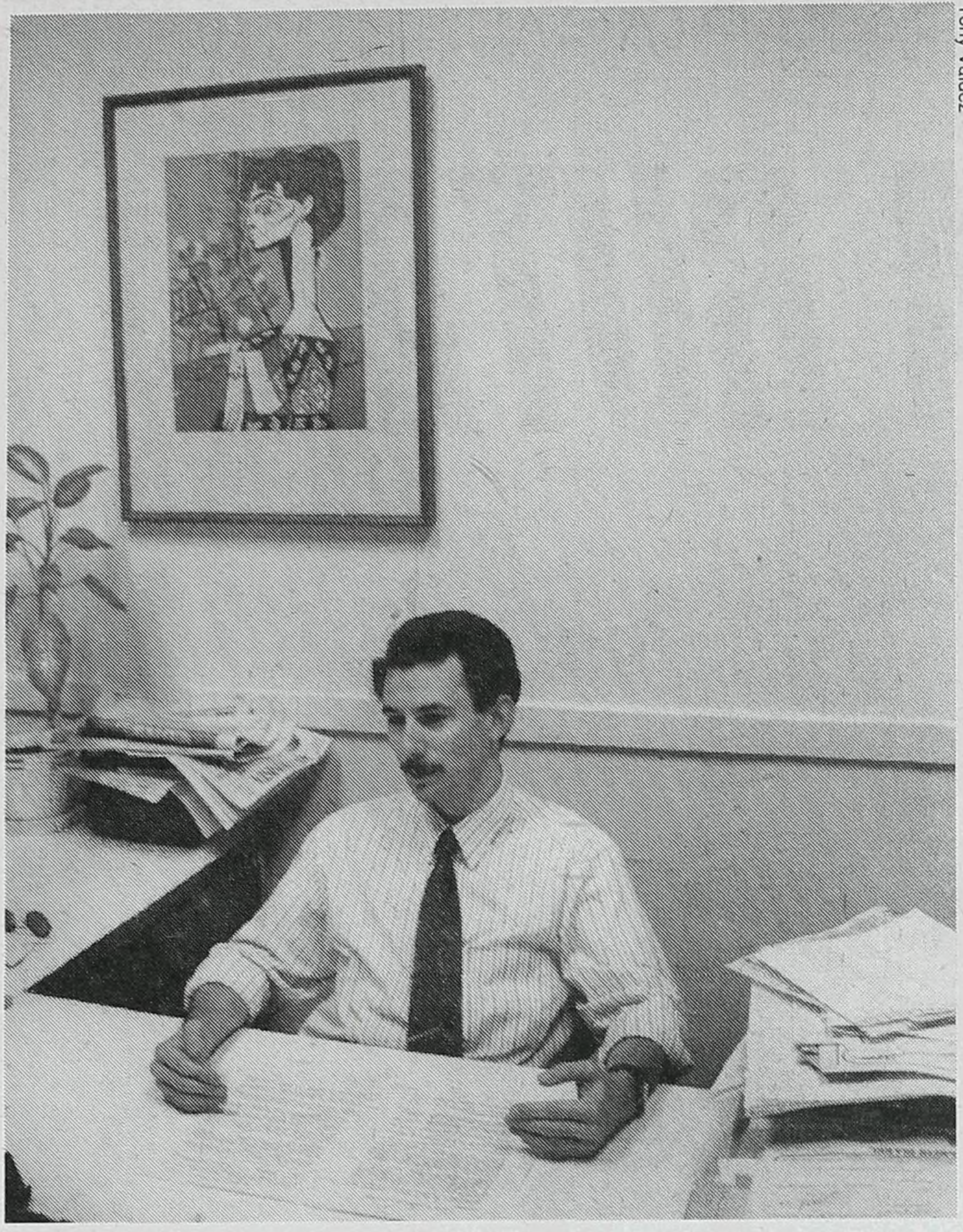
Por su parte Corach prometió a los sindicalistas Rodolfo Daer, Saúl Ubaldini y Reynaldo Hermoso que dará "soluciones concretas para Tartagal". La troupe de la CGT había llegado a la Casa Rosada para pedir que la Gendarmería "no reprima". Y el ministro les respondió con las bases de un acuerdo alcanzado con directivos de diversas petroleras:

- La construcción de una usina eléctrica en Campo Durán, a cargo de Refino, que absorberá 100 empleados.
- La autorización para construir un gasoducto a Chile, con una inversión de 800 millones de dólares y la creación de entre 600 y 800 puestos de trabajo.
- La instalación de tres equipos de perforación y de una planta nueva de tratamiento de gas, y la intensificación de tareas de prospección sísmica en Aguarane, que demandará 400 a 500 puestos de trabajo.

LA GLOBALIZACION EN LA ECONOMIA Y LA CULTURA
Oportunidades y Riesgos de la Economía Globalizada
Conferencia a cargo del economista alemán
HORST SIEBERT
con los aportes de ALDO FERRER
y PABLO SANGUINETTI
MARTES 13 - 19 hs.
GOETHE INSTITUT BUENOS AIRES Corrientes 319
con el auspicio de
Página/12



SOUTO / TCC
Caballito ya tiene su Banco Ciudad.
Porque usted necesitaba
tenernos más cerca, hicimos una cómoda
y moderna sucursal
en Acoyte y Rivadavia. Bien cerca suyo.
Banco Ciudad
De Buenos Aires
ESTAMOS POR USTED, DESDE SIEMPRE.



Tony Valdez

La city es un shopping para la banca extranjera

La megafusión del Banco Francés, manejada por los españoles del Bilbao Vizcaya, con el Crédito Argentino conmocionó al mercado financiero. Ya se comentan otras operaciones por concretar. Para el economista Alfredo García, los extranjeros avanzan ante la falta de capital de los nacionales.

Alfredo García, director del Centro de Estudios Financieros, del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos.

(*Por Alfredo Zaiat*) La movida de los españoles del Banco Bilbao Vizcaya, que controla el Francés, de comprar el Crédito Argentino conmocionó a la city. Ayer los financistas se dedicaron a especular sobre cuál será el próximo banco nacional que pasará a manos extranjeras. El rumor más comentado involucró al Río, del grupo Pérez Companc, que habría recibido ofertas del Citibank y del Santander. Para entender el fenómeno de extranjerización que se está desarrollando en el sistema financiero argentino, *Página/12* entrevistó al economista Alfredo García, director del Centro de Estudios Financieros del IMFC.

–¿Está sorprendido por esa megafusión?

–En realidad, no. Estaba esperando alguna operación de esa envergadura. La tendencia que predomina en la actualidad es la de una concentración acelerada. Los bancos argentinos tienen una capacidad limitada para generar capitales y, por ese motivo, recurren a los extranjeros. Necesitan capital para crecer, y como no lo tienen venden o incorporan a extranjeros. Ese es el proceso que se está desarrollando en el sistema.

> "La banca nacional tradicional se irá del negocio. Quedarán la regional y la cooperativa, que tendrán el desafío de ocupar el espacio que dejarán los extranjeros en el financiamiento a proyectos productivos."

–¿Cómo sigue ese fenómeno?

–De 1993 hasta la fecha los bancos privados nacionales fueron los que más crecieron. Pasaron de tener una participación del 32 al 40 por ciento de los depósitos totales. Los extranjeros también se expandieron, del 15 al 19. A partir de los últimos movimientos, empezó una segunda etapa en la cual el crecimiento se va a dar en ese último segmento. No hay dudas de que se está configurando un sistema cada vez más concentrado.

–¿Por qué venden los grupos de capital nacional?

–Les cuesta seguir penetrando en el mercado. Necesitan una tecnificación importante de su red. Además de capital. El Banco Central les exige más capital, que no tienen. Entonces, venden y se reorientan a otro negocio.

–¿Qué pueden aportar los que compran?

–Los extranjeros tienen dos razones para invertir en bancos argentinos: una, la potencialidad de crecimiento que tiene el negocio financiero. Y la otra, que tienen el capital para manejar entidades líderes, con posiciones dominantes en el mercado. Esos bancos deben cumplir con las exigencias de capitales mínimos dispuestas por el Banco Central. Y no pueden. Los extranjeros tienen, además, la capacidad de incorporar tecnología.

–¿Por qué los españoles están jugando tan fuerte en el mercado argentino?

–La plaza local tiene un gran potencial de crecimiento. Ellos tienen un enfoque del negocio como bancos proveedores de servicios, para cobrar comisiones. Observan que apenas el 30 por ciento de la población argentina está atendida por los bancos, mientras que en España alcanza al 90. Entonces, invierten en entidades con extensas redes de sucursales. No tienen como prioridad el negocio financiero puro.

–¿Qué lugar terminará ocupando la banca privada nacional?

–Los grandes bancos sucursaleros que no se vendan terminarán asociados con extranjeros. La banca tradicional se irá del negocio o se convertirá en gerente de los capitales extranjeros. Quedarán la regional y la cooperativa, que tendrán el desafío de ocupar el espacio que dejarán los extranjeros en el financiamiento a proyectos productivos.

–¿Este proceso de extranjerización abre una oportunidad para esos bancos?

–Sí. Si la aprovechan, podrán distribuir el crédito a las pymes. Pero se requiere también que el Gobierno establezca mecanismos para promover a los sectores productivos, como se hace en la mayoría de los países industrializados y en los tigres asiáticos. El desarrollo de esa banca regional es posible. Aun en el superconcentrado modelo canadiense existen experiencias exitosas, como el movimiento Desjardins, que es una agrupación de cajas de crédito locales que se está expandiendo fuertemente.

–¿Es inevitable la concentración?

–Depende de la estrategia que asuma el Gobierno. Se puede ir a una canadiense, que es la que alienta la actual normativa del Banco Central. O a una parecida a la de Estados Unidos, que tiene grandes bancos pero también un montón de pequeños y medianos. La globalización no lleva a un único modelo. Depende de las políticas financieras que se instrumeten.

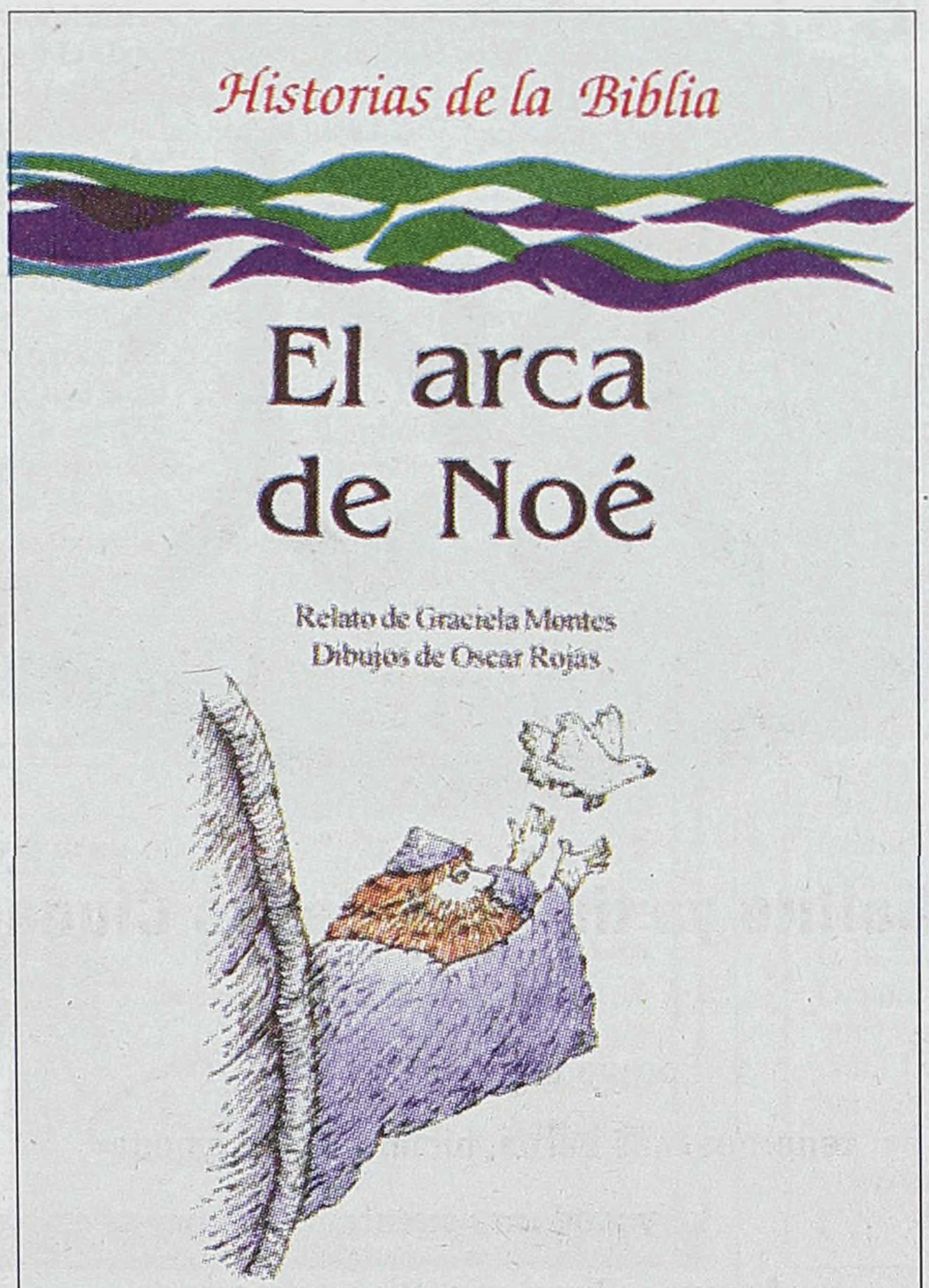
–Estos cambios en el sistema, ¿cómo afectarán al usuario bancario?

–Se beneficiará el que tiene capacidad de consumo, y un poco menos los sectores de menores recursos. En cambio, no habrá ninguna mejora para los que necesitan créditos.

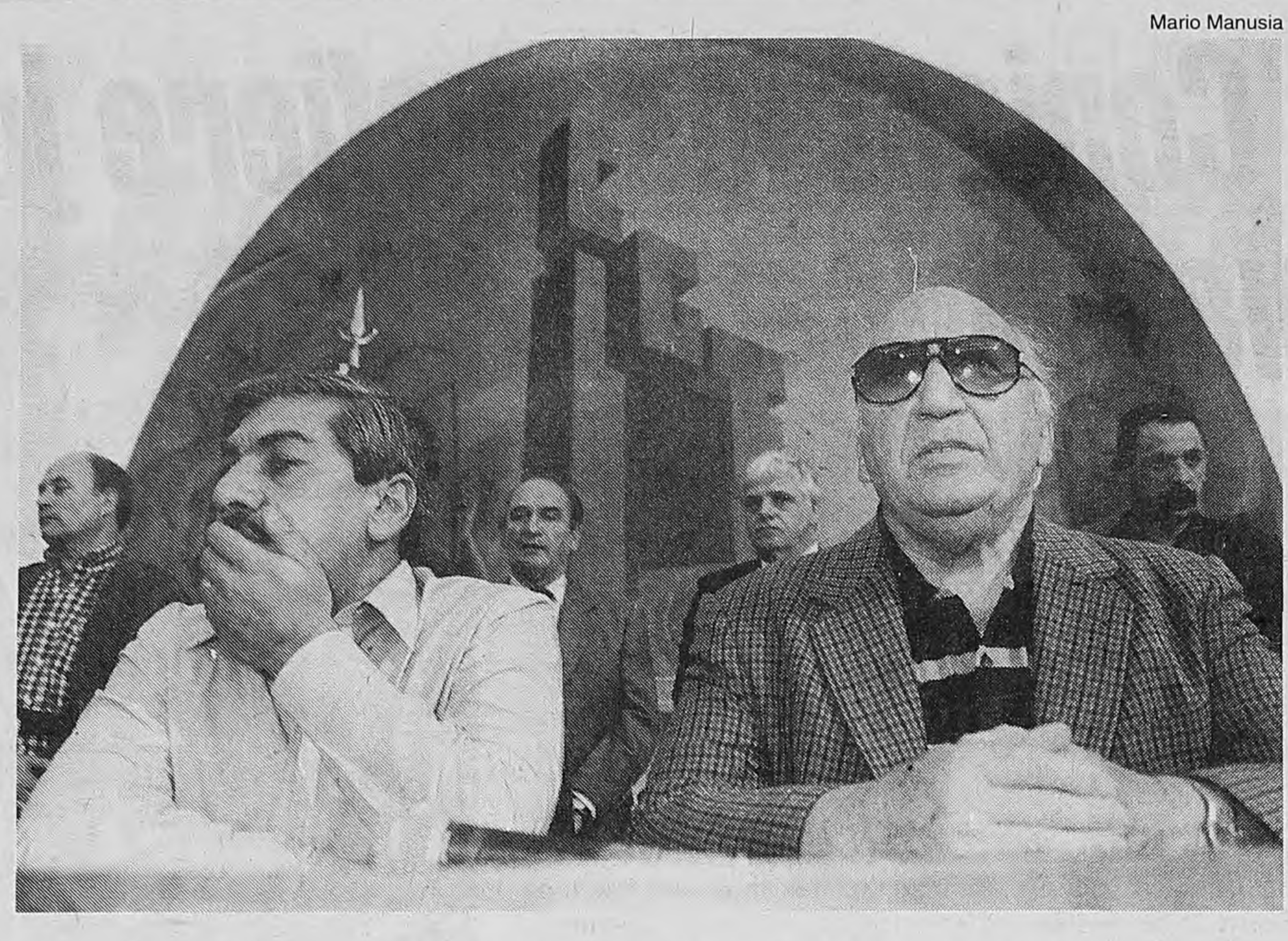
Meganegocio en observación

La calificadora de riesgo Moody's bajaría de categoría al Banco Francés a raíz del anuncio de esta entidad de comprar el Banco de Crédito Argentino. La agencia decidió también revisar, para mejorarla, la calificación de este último banco. Por su parte, Standard & Poor's informará hoy cuál será la evaluación de esa megafusión. En un informe dado a conocer ayer en Nueva York, Moody's señaló que "la propuesta de adquisición aumentará la posición competitiva del Banco Francés pero, al mismo tiempo, debilitará su fuerza financiera". En la actualidad el banco, controlado por los españoles del Bilbao Vizcaya, tiene asignada la categoría *C*, en tanto el Crédito revista en la *D*. El informe afirma que "la revisión de las calificaciones de las dos entidades tomará en cuenta la estrategia del Francés y, dentro de ella, la de su mayor accionista, el español BBV". Por otra parte, la calificadora aprovechó la oportunidad para destacar que la venta del Crédito Argentino "refleja la generalizada preocupación sobre la fortaleza financiera del sector bancario argentino".

Segunda entrega de
Historias de la Biblia
8 Libros con las historias más apasionantes
contadas por Graciela Montes e ilustradas por Oscar Rojas



Todos los sábados con
Página/12 el país a diario 10 AÑOS



Mario Manusia

Lorenzo Miguel y Rodolfo Daer, su pollo en la CGT.

Discusión y contactos con el MTA y la CTA.

En la CGT aseguran que en privado él dio el visto bueno, pero ayer Lorenzo Miguel, jefe máximo de los metalúrgicos y mentor del secretario de la CGT, se opuso a que cambie la legislación sobre convenios colectivos, negociación por empresa e indemnizaciones.

EL ACUERDO CGT-GOBIERNO

Para Miguel no se cerró nada

(Por Diego Schurman) **Lorenzo Miguel se opuso al acuerdo laboral consensuado con el Gobierno y exigió que se lo vuelva a discutir en una reunión del consejo directivo de la CGT. El viejo caudillo metalúrgico formalizó su postura ayer al entender que la caída de la ultraactividad y la modificación del actual régimen indemnizatorio significa la "entrega" de conquistas sociales históricas. Dirigentes de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM), del rebelde Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) y de la opositora Central de los Trabajadores Argentinos (CTA) continuaron ayer los contactos para unificar sus posiciones adversas a la reforma.**

Miguel ya había hecho algunas observaciones al borrador el último jueves, durante un encuentro con la cúpula cegetista celebrado en la UOM. Sin embargo, dirigentes de la CGT aseguraron que el líder metalúrgico no sólo aprobó los términos generales del acuerdo sino que además dio orden para ir directamente al trazo fino.

Cualquiera haya sido la indicación, lo cierto es que el viernes a la noche Miguel se desayunó con un texto que no coincidía con sus pretensiones, ya que si bien los gremios lograban mantener el control de las obras sociales, resignaban una serie de conquistas históricas. Las críticas del líder de la UOM se centraron en tres puntos:

- *Convenios colectivos:* El acuerdo echa por tierra la cláusula de la ultraactividad. Es decir que los nuevos convenios caducarán inmediatamente a la fecha de su vencimiento, mientras que los viejos lo harán progresivamente, en un período que va de los 2 a los 5 años. La UOM, cuyo convenio madre se remonta a 1975, se resiste a esos cambios ya que los ven como una llave para flexibilizar "hacia abajo" los salarios y las condiciones laborales.
- *Nivel de negociación:* Miguel también se opone a que un convenio de jerarquía menor (de empresa) pueda fijar cláusulas salariales y laborales "por debajo" de las acordadas en un convenio de jerarquía mayor (actividad), tal cual autoriza la reforma consensuada.
- *Indemnizaciones:* Los metalúrgicos no encuentran "razonable" la modificación del sistema actual por otros dos: uno en donde el empleado recibe una suma equivalente al 70 por ciento de los montos legales, y otro de capitalización individual, financiado por los empresarios y también –aunque sólo por dos años– por el Estado. "Si en la práctica las empresas no pagan las indemnizaciones entonces deben comenzar a hacerlo en vez de buscar la manera legal de evitarlas", dicen en la UOM.

Miguel sabe que en su arremetida no está sólo. Una treintena de gremios del MTA se expresó del mismo modo la última semana, durante un encuentro con el titular de la CGT, Rodolfo Daer. El MTA es la fracción combativa de la central y hace meses que amenaza con "romper lazos" por las diferencias que mantiene con la cúpula cegetista.

En ese marco, dirigentes de la UOM y del MTA mantienen desde el sábado una sucesión de contactos telefónicos. Y a ellos se sumó la opositora CTA de Víctor De Gennaro. Entre todos aspiran a construir un frente suficientemente poderoso como para convocar a una medida durante la próxima semana. Aunque adelantaron que de ningún modo la protesta se traducirá en un paro general, tal cual proponía la CGT antes de sellar su acuerdo bilateral con el Gobierno.

OPINAN EL ESTABLISHMENT Y EL GOBIERNO

El FMI, en contra

(Por D.S.) Lorenzo Miguel no fue el único detractor del acuerdo que sus compañeros de la CGT firmaron con el Gobierno. El mismo rechazo –aunque seguramente por otros motivos– dejó trascender el FMI, lo que derivó en la suspensión del encuentro previsto para hoy con la cúpula cegetista. "En principio esa reunión se pasó para la próxima semana, pero vamos a ver si realmente se va a poder concretar", fue el poco optimista pronóstico del titular de la central, Rodolfo Daer.

La cumbre fue pedida la última semana por la CGT. Su objetivo era explicar los alcances del acuerdo y, de paso, detallar los motivos que llevaron a los gremios a reclamar el control de las obras sociales. Daer aseguró ayer que el FMI pidió "postergar" el encuentro hasta el próximo miércoles 21 o el jueves 22. Pero en los pasillos de la central hasta el menos avezado aseguraba que esa reunión estaba cerca de naufragar definitivamente.

Las especulaciones fueron varias, pero todas confluyeron en un punto: mientras el Grupo de los Ocho se resiste al acuerdo el FMI no va a poner un pie en el edificio de la calle Azopardo. "Hay muchas presiones y una visita del Fondo podría interpretarse como una aprobación a la reforma laboral que gran parte de los empresarios se oponen", evaluó un grupo de conspicuos sindicalistas.

Caro, en duda

"Una novela inconclusa." El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, calificó así el acuerdo alcanzado con la CGT, dando a entender de ese modo que aún resta saber la postura del empresariado. "Se trata de las primeras coincidencias para recién abrir una ronda de conversaciones y consultas con el Grupo de los Ocho", señaló el jefe de la cartera laboral.

Efectivamente, distintos representantes del G-8 informaron que ya se encuentran analizando el texto y que entre mañana y el jueves darán a conocer públicamente su posición. Este sector fue cauto a la hora de evaluar el acuerdo, aunque, según expresó el vicepresidente de la Unión Industrial Argentina (UIA), Osvaldo Rial, "no refleja el espíritu de la letra que se venía conversando para tratar de tener una legislación laboral acorde a los tiempos actuales, moderna y generadora de crecimiento de puestos de trabajo".

La aspiración de máxima del G-8 está contenida en los decretos redactados por el Gobierno y que duermen el sueño de los justos en la Corte Suprema. Pero se conformarían con dos puntos que consideran claves. El primero: que las empresas de medicina prepagas puedan competir con las obras sociales sindicales. El segundo: que en las paritarias se negocien los nuevos convenios colectivos directamente con las comisiones internas de cada empresa, sin participación de los sindicatos nacionales.

Chile y los hielos

El ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, desmintió que su país haya intercedido ante el Vaticano para que actúe como mediador en el conflicto de Hielos Continentales. "Nunca hemos planteado, propuesto ni hecho una gestión ante la Santa Sede sobre el tema de Campo de Hielo Sur o Hielos Continentales", aseguró Insulza.

Terragno y los Hielos

El titular del Comité Nacional de la UCR, Rodolfo Terragno, se entrevistó ayer en Santiago de Chile con el canciller chileno José María Insulza y el ministro del Interior de ese país, Carlos Figueroa, y al salir del encuentro declaró que "la impericia diplomática y política ha creado un problema artificial". La visita del dirigente radical a Chile se concreta en momentos en que las relaciones entre ambos países continúan con un tema pendiente por la negativa de los Congresos respectivos de aprobar el acuerdo limítrofe alcanzado por Carlos Menem y el antecesor de Frei, Patricio Aylwin.

Contra la quema de diarios (I)

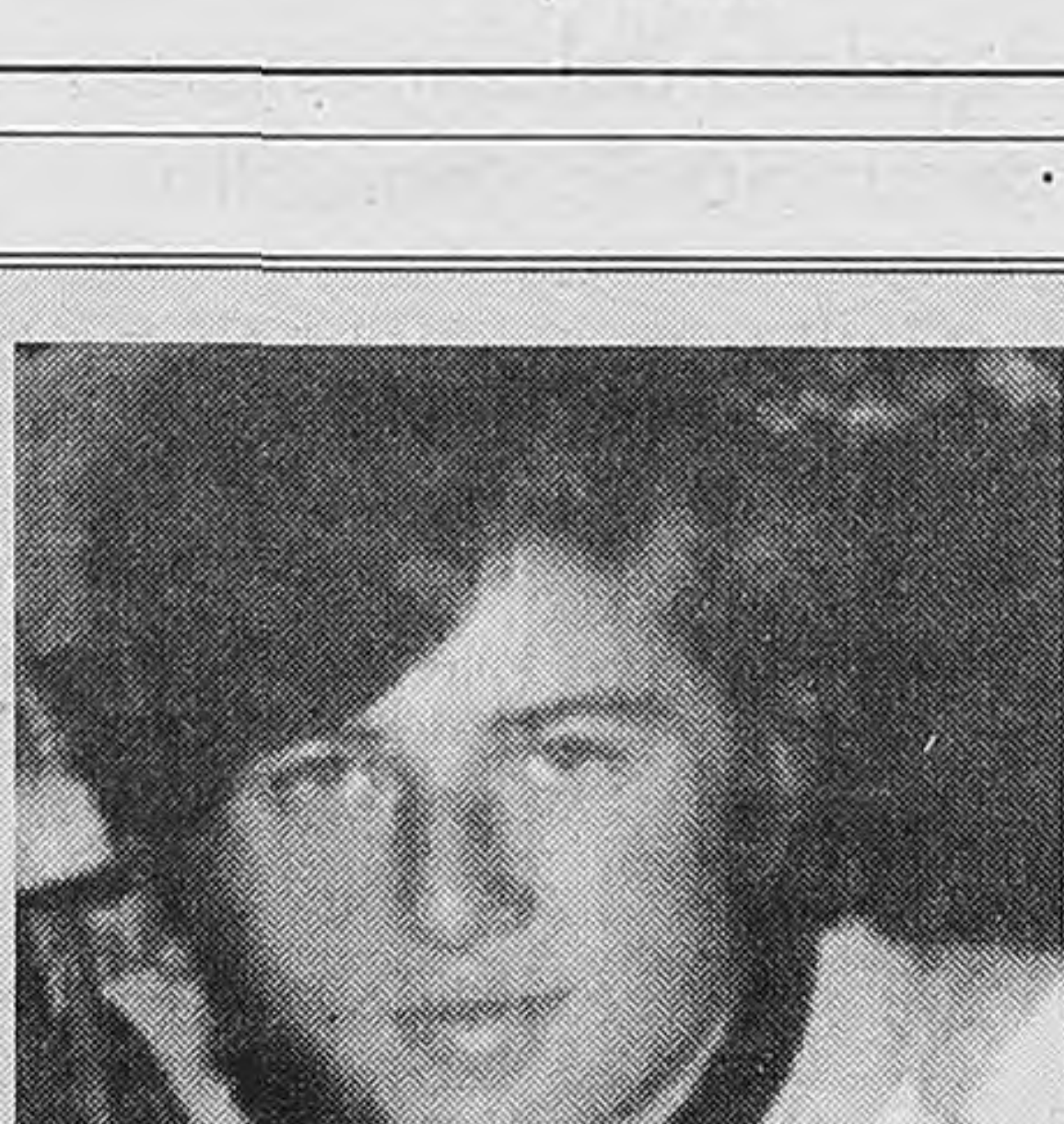
La Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (Periodistas) repudió ayer la quema de la totalidad de los ejemplares de la edición de anteayer del diario *El Tribuno* de Salta que debían entregarse en el departamento General San Martín, cuya capital es Tartagal, y calificó al hecho como "un peligroso antecedente contra la libertad de expresión". La entidad alertó a través de un comunicado sobre "la grosera modalidad de ataque a la libertad de expresión evidenciada por la inédita quema de más de 6.000 ejemplares del diario", por parte de los pobladores de Tartagal y General Mosconi que mantienen cortada la ruta 34. La Asociación está integrada, entre otros, por los periodistas Santo Biasatti, Atilio Cadorín, Roberto Guareschi, Mariano Grondona, Tomas Eloy Martínez, María Elena Walsh, Magdalena Ruiz Guiñazú y Jacobo Timerman.

Contra la quema de diarios (II)

También la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) repudió la quema de la totalidad de los ejemplares de la edición dominical de *El Tribuno* que debían distribuirse en el departamento de General San Martín de esa provincia.

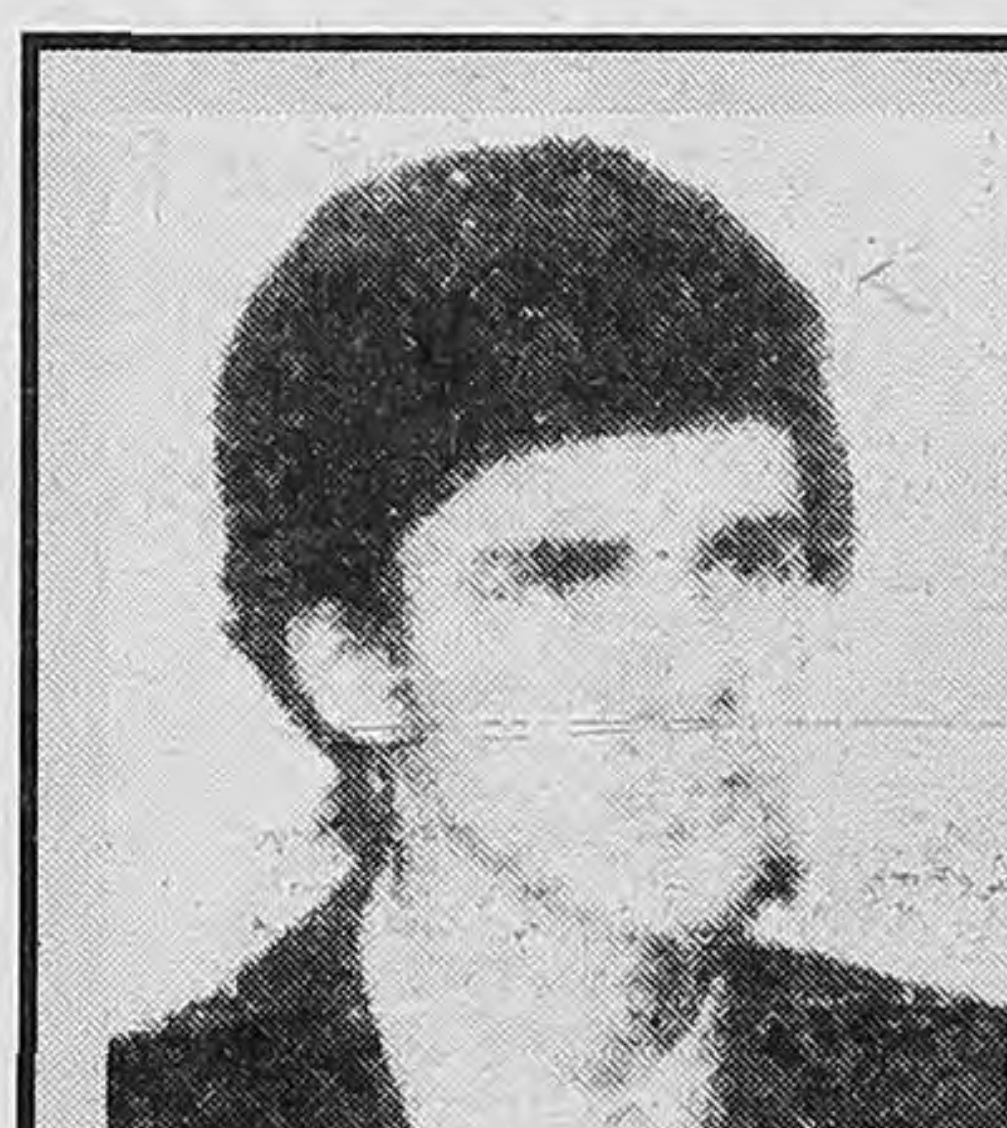
Soñabas con un país con
más justicia y mayor dignidad
para todos, pero los asesinos
–hasta ahora impunes–
cortaron
tus sueños.
Seguís como siempre vivo en
nuestros corazones.
No olvidamos, no perdonamos,
seguimos reclamando juicio y
castigo para los que, desde el
terrorismo de Estado, hicieron
desaparecer
a miles de jóvenes que
luchaban por un país mejor.

Tus padres, hermano,
Cecilia, Pablo, familiares
y amigos.



MARTIN BERCOVICH

Secuestrado el 13 de mayo de 1976
a los 21 años de edad



HUGO ARMANDO MALOZOWSKI

Detenido-desaparecido
12/5/79

Tu madre, hermanos, abuela, tíos y primos, te recordamos con todo nuestro amor

Ni olvido ni perdón

El Conicet los prefiere jóvenes y bien ubicados

Para ser investigador, en algunos casos, vivir en el lugar oportuno es mejor que tener buenas calificaciones.

(Por Nora Veiras) **De acuerdo con los actuales criterios de selección de Conicet, un investigador que obtenga menores calificaciones puede ser aceptado en lugar de otro que lo supere. El organismo dividió al país en ocho regiones, a cada una de las cuales le adjudicó veinte plazas, pese a que algunas de esas zonas, como la Capital Federal, tiene mayor *concentración de postulantes* al cargo de investigador. El interventor, Juan Carlos del Bello, defendió el criterio. "Este es un país federal", argumentó. El debate sobre los criterios de selección se produce en un contexto sensibilizado por la escasez de vacantes: hubo 1487 postulantes para 160 lugares. Otro de los elementos polémicos que privilegió el CONICET fue la edad de los postulantes.**

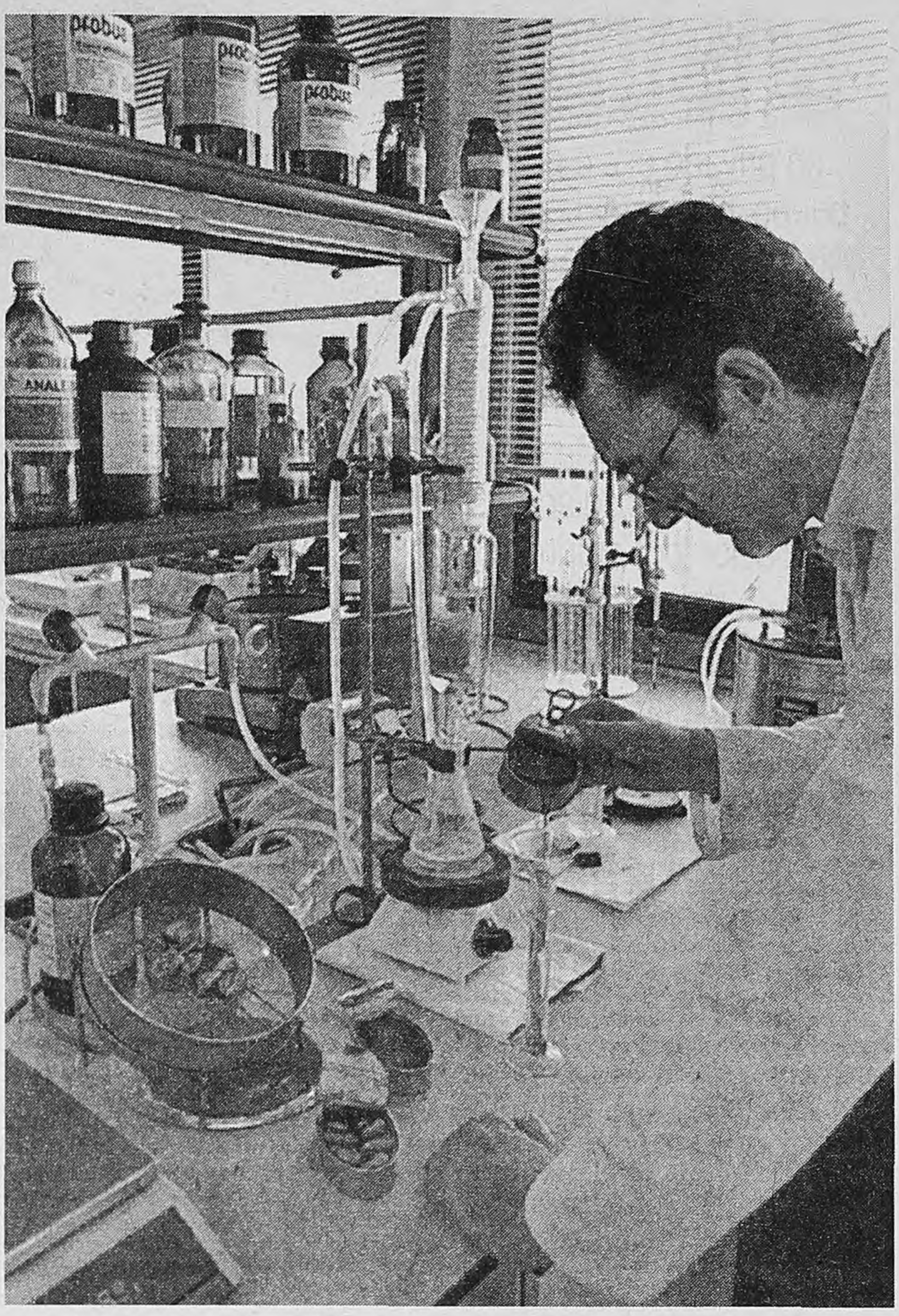
Disconformes con la "arbitrariedad" de los parámetros utilizados, un grupo de investigadores no sólo está presentando recursos de reconsideración ante el Conicet, sino que apelará a la Justicia. "En la Comisión de Historia, Geografía y Antropología, un aspirante a 'investigador asistente' con 785 puntos, en el límite del puntaje de admisión, ingresó porque es de la región sur y dejó afuera a aspirantes a 'investigador adjunto' con 940 y 970 puntos por residir en la región metropolitana", denunciaron algunos de los investigadores.

–**¿Cómo justifica esa elección?** –le preguntó **Página/12** a Del Bello.

–Es justo porque fue el criterio de política adoptado: mérito relativo. Se hizo una distribución a razón de 20 por región y se designó al que tuvo más puntaje en cada una. De lo contrario, hagamos un Conicet en la Capital Federal: los que viven de este lado de la General Paz que pidan un Consejo de Ciencia en la Ciudad de Buenos Aires.

Los investigadores disconformes con la modalidad de selección apuntaron también que "respecto de la dudas que se desprenden de la actuación de las comisiones asesoras (que evaluaron a cada aspirante), también se puede constatar una altísima correlación entre buena parte de los directores de los aspirantes que ingresaron y los miembros de las comisiones asesoras, en promedio un 'dirigido' tuvo cinco veces más posibilidades de ingresar". Aunque el Estatuto de la carrera de investigador no estipula incompatibilidades en ese sentido, los científicos consideran que "esa ventaja es una flagrante discriminación". Del Bello atribuyó las críticas a "sectores que no representan a nadie".

Alrededor de 500 investigadores superaron la línea de corte, es decir que reunieron las condiciones pero quedaron afuera por falta de vacantes. El grupo que cuestiona la selección señaló que, "mientras se despilfarran recursos humanos, se gastan millones de pesos en la construcción de centros de investigación donde no hay investigadores formados como Anillaco, en La Rioja, y Diamante, en Entre Ríos".



El interventor Juan Carlos del Bello defiende el criterio de selección.

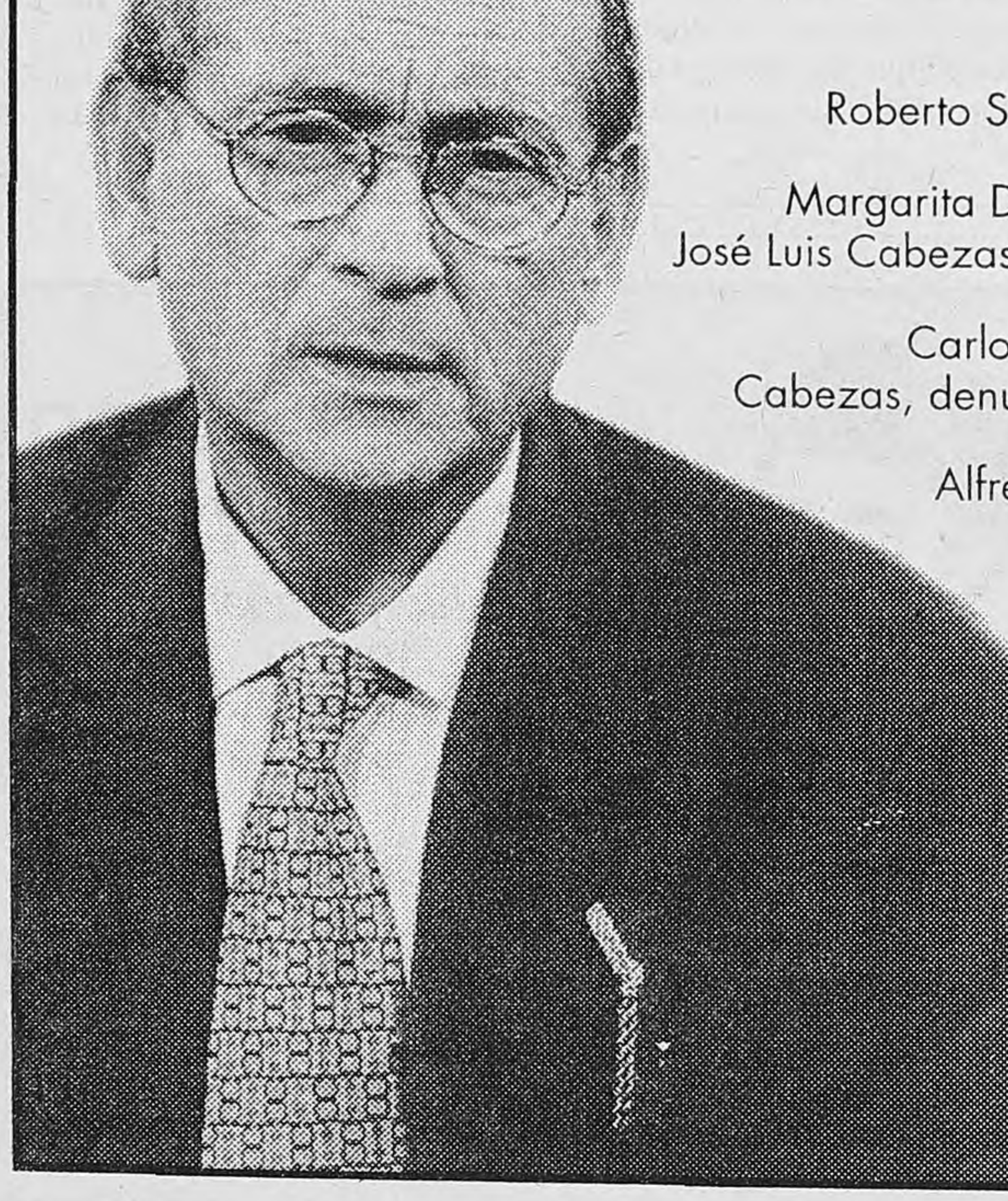
"Este es un país federal. ¿Qué quiere? ¿Un Conicet sólo de la Capital?"

Otra casa tomada

Los estudiantes de Ciencias Exactas de la Universidad de Buenos Aires decidieron tomar la facultad, en repudio a la distribución presupuestaria aprobada por el Consejo Superior que "nos margina: queremos como mínimo 300 mil pesos para equiparar lo que tuvimos el año pasado". El planteo estudiantil es avalado por las autoridades, las que decidieron suspender las clases durante esta semana. El propio decano Eduardo Recondo amenazó con renunciar si el máximo organismo de la UBA que integran decanos, profesores, graduados y estudiantes no revierte la asignación de recursos. En solidaridad con la protesta, el consejo directivo de Exactas decidió aplazar los parciales para la semana próxima. Los consejeros de Exactas plantearon distintas alternativas para conseguir los fondos que piden. Detallaron que "entre 1992 y 1996, la partida de remuneraciones en personal del rectorado creció de 12.300.000 pesos a 17.110.000 pesos, lo cual sugiere un aumento considerable en la cantidad de personal. De ahí se puede calcular un ahorro posible de un millón de pesos". Otro de los casos en que apuntan sobre las partidas que maneja el rector Oscar Shuberoff es "Bienes de consumo" que incluye los materiales necesarios para los prácticos: "Al rectorado le corresponden 885.708 pesos, cifra por lo menos 4 veces superior a la que se otorga a las facultades que tienen más gastos en este rubro. El ahorro posible podría calcularse en 300 mil pesos". Hoy, la comisión de Presupuesto del Consejo Superior se reúne para analizar el caso. Mañana, los estudiantes de Exactas se movilizarán al Rectorado en busca de una respuesta del cuerpo.

¿Quiénes son los buenos y quiénes son los malos?

Ayer	Hoy
Guillermo Cóppola: jefe de una red internacional de narcotráfico. →	Libre; haciendo negocios y recomponiendo su imagen.
Hernán Bernasconi: juez federal convertido en "cruzado" contra el narcotráfico. →	Jefe de una banda que ponía droga a famosos para apresarlos. Si no fuese juez estaría preso.
Roberto Schlagel: secretario de Bernasconi. →	Preso por ser organizador de la banda que fabricaba pruebas.
Margarita Di Tullio: instigadora del crimen de José Luis Cabezas, según la denuncia de Redruello. →	Liberada por la Cámara.
Carlos Redruello: testigo clave del caso Cabezas, denunció a la banda de los "Pepitos". →	Preso por participar del crimen de Cabezas.
Alfredo Yabrán: "No tengo custodia". →	Gregorio Ríos jefe de la custodia de Yabrán hablaba con Prellezo, acusado de matar a Cabezas.



MEMORIA
Conducción:
Chiche Gelblung
HOY 22 Hs.

CANAL 9... SIEMPRE MAS

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12

ACUERDO EN LA DAIA TRAS EL CONFLICTO

El libro de los nazis, entero

(*Por Raúl Kollmann*) Finalmente terminó en pacto el durísimo choque gestado alrededor del Proyecto Testimonios, un estudio del papel que jugó el Estado argentino en relación con los nazis durante y después de la Segunda Guerra Mundial. La directora del Proyecto, Beatriz Gurevich, quedó marginada, aunque decidió por ahora mantenerse en silencio. El presidente de la DAIA, Rubén Beraja, de quien depende el Proyecto, prometió la publicación de todo el trabajo, incluyendo un capítulo –supuestamente cuestionado– en el que se analiza la negligente actitud que tuvieron prácticamente todos los gobiernos argentinos cuando les llegaron pedidos de extradición de jerarcas nazis. Otro aspecto de la polémica fue la relación entre Beraja y la DAIA, por un lado, y el Poder Ejecutivo, por el otro.

El Proyecto Testimonios está en su primera etapa, pero ya ha sido el origen de más de una controversia. En forma inesperada, Beraja organizó una reunión pública con el ministro del Interior, Carlos Corach, y le entregó un ejemplar del trabajo realizado por el grupo de investigación. El gesto pareció exagerado, sobre todo teniendo en cuenta que la apertura de los archivos sobre nazis realizada por el gobierno de Carlos Menem fue mucho más un acto de propaganda –el objetivo era diferenciarse internacionalmente de Perón– que una real puesta a disposición de documentos.

"Nosotros estamos peleando para que se abran archivos relacionados con el oro nazi –explicó Beraja a **Página/12**– y con ese acto que hicimos queríamos demostrar que la apertura de archivos tiene importancia. El gesto aquel tal vez ayudó a que ahora se pusiera en marcha la comisión para investigar la llegada de fondos nazis."

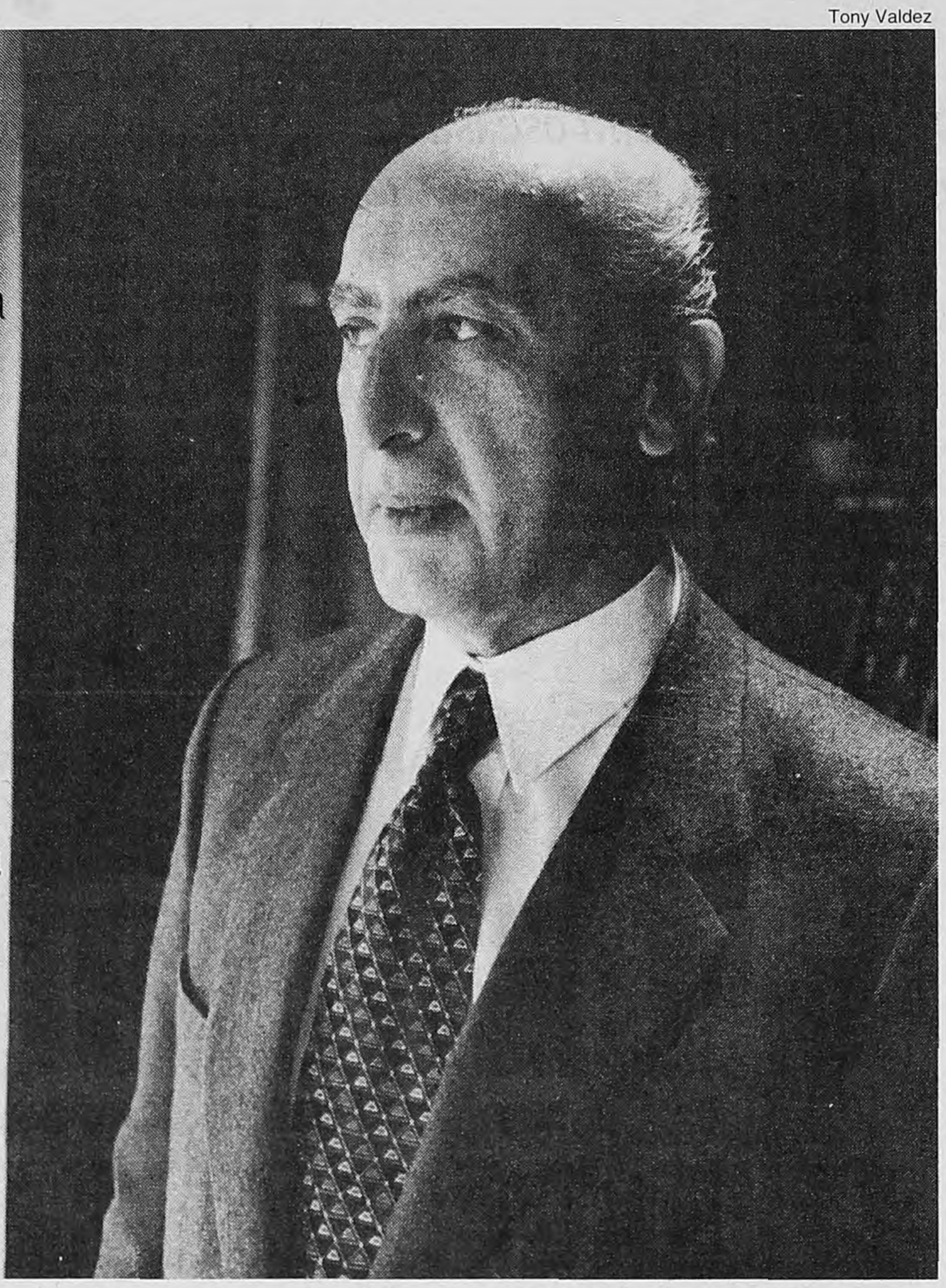
El debate no sólo giró alrededor del obsequio a Corach. Abarcó también los contenidos de los trabajos a publicar. Según Gurevich, la DAIA no quiso que viera la luz un capítulo relacionado con los pedidos de extradición de países europeos que reclamaban a jerarcas imputados en distintos crímenes de lesa humanidad. En los 50 años transcurridos desde la Segunda Guerra Mundial, sólo fueron extraditados tres hombres del Tercer Reich: Gerhard Bohne, Adolf Schwammberger y, recientemente, Erich Priebke. Los trámites de conocidos asesinos como Joseph Mengele, el siniestro médico de Auschwitz, fueron desviados, archivados o recibieron respuestas directamente ridículas. En un caso más reciente, el de Johann Kipp, un criminal de guerra colaboracionista con los nazis en Holanda, se terminó denegando la extradición porque la causa había prescripto. Los que intervinieron en ese trámite fueron el entonces juez y ahora funcionario bonaerense Alberto Piotti y el también juez Leónidas Moldes.

Beraja sostiene que no hubo presión alguna del Gobierno sobre el capítulo de extradiciones y que el problema fue la extensión del libro a publicar. En el acuerdo alcanzado ahora, el texto completo será publicado en dos tomos, uno de 600 y el otro de 400 páginas, con Beatriz Gurevich figurando como coordinadora.

Lo que sí parece irreversible es la salida de Gurevich del proyecto ya que, según la DAIA, había problemas internos con el personal a su cargo. Sobre esto, la socióloga tampoco quiso hablar. Sea como fuere, lo cierto es que la DAIA deberá designar alguien que la reemplace. Hasta el momento, el Proyecto Testimonios hurgó fundamentalmente en los archivos de la Cancillería, pero la idea es que siga, sobre todo en los archivos más delicados: la Armada –donde se sustanciaron los expedientes sobre submarinos nazis–, la Policía Federal, la SIDE y, ya en el campo privado, los bancos.

Se publicará completo el libro del Proyecto Testimonios, que incluye una investigación sobre la actitud oficial argentina ante los nazis durante la Segunda Guerra y después de ella. Completo quiere decir que también se hará público el tramo sobre la actitud negligente de los gobiernos argentinos frente al pedido de extradición de jerarcas nazis refugiados aquí. La directora del Proyecto, Beatriz Gurevich, que había cuestionado a Beraja, prometió mantener silencio.

Tony Valdez



Rubén Beraja, presidente de la DAIA y responsable del Proyecto Testimonios, sobre la Segunda Guerra.

En 50 años, la Argentina sólo permitió la extradición de tres criminales nazis: Bohne, Schwammberger y Priebke.

Camarógrafo sin peligro

El camarógrafo de "Nuevediario", herido el viernes pasado por una bala policial, Guillermo Galván, sigue evolucionando en forma favorable. Galván está internado en el Hospital Castex, de San Martín. Su hermana Alicia Galván explicó que "el domingo tuvo un día terrible. Estuvo muy dolorido, pero por suerte creemos que está fuera de peligro". El camarógrafo cubría una nota frente a una comisaría cuando recibió un balazo que le perforó el pulmón y pasó a tres centímetros de la aorta.

Ganaron Fayad y Genoud

La alianza entre Convergencia, liderada por Víctor Fayad, y Causa Nacional, encabezada por el senador José Genoud, se impuso en las elecciones internas del radicalismo mendocino. De esta forma, Fayad y Raúl Bagliani encabezarán la lista de diputados nacionales. El comité provincia será presidido por Juan Carlos Jaliff. La lista opositora de Pedro Montenegro obtenía anoche menos del 20 por ciento de los votos.

Bordonistas, no pejotistas

El plenario mendocino del partido PAIS le pedirá a José Octavio Bordón que encabece la lista de candidatos de diputados nacionales. Algunos sectores de la agrupación explicaron que la invitación a Bordón "puede interpretarse como una advertencia en el sentido de que si quiere volver al justicialismo, no contará con nuestro apoyo".

LA COMUNIDAD ARABE A LA CORTE

Que la audiencia sea pública

La Federación de Entidades Argentino Arabes (FEARAB) pidió ayer a la Corte Suprema de Justicia que "se realice en forma pública" la audiencia prevista para el próximo jueves, cuando se confrontarán los informes parciales sobre el atentado terrorista contra la embajada de Israel en Buenos Aires, el 17 de marzo de 1992, para que la sociedad tenga "una impresión directa" de la investigación.

En sendos informes elaborados por peritos de la Gendarmería y la Policía Federal se sostiene que en el atentado se usó un coche bomba conducido por un terrorista suicida. Pero en un tercer estudio, realizado por expertos de la Academia Nacional de Ingeniería, se deja entrever la posibilidad de que la explosión se haya producido en el interior de la embajada.

Verdaderos autores

Ante la posibilidad de que estas hipótesis sean confrontadas en audiencia secreta, la FEARAB formalizó una presentación por escrito, con la firma de su presidente, José Alí Jalil. Allí, el dirigente señaló la necesidad de que "se esclarezcan debidamente las verdaderas autorías y responsabilidades" del ataque terrorista que destruyó la sede de la embajada, ubicada en Arroyo y Suipacha.

Además, la entidad argentino-árabe solicitó una reunión con los jueces de la Corte para exponer sus "elementos de juicio" y reiteró su más categórico repudio a los atentados contra la embajada y contra la sede de la AMIA, a los que calificó como hechos "horribles" que obraron "en detrimento de la paz interior, la seguridad nacional y la armonía internacional".

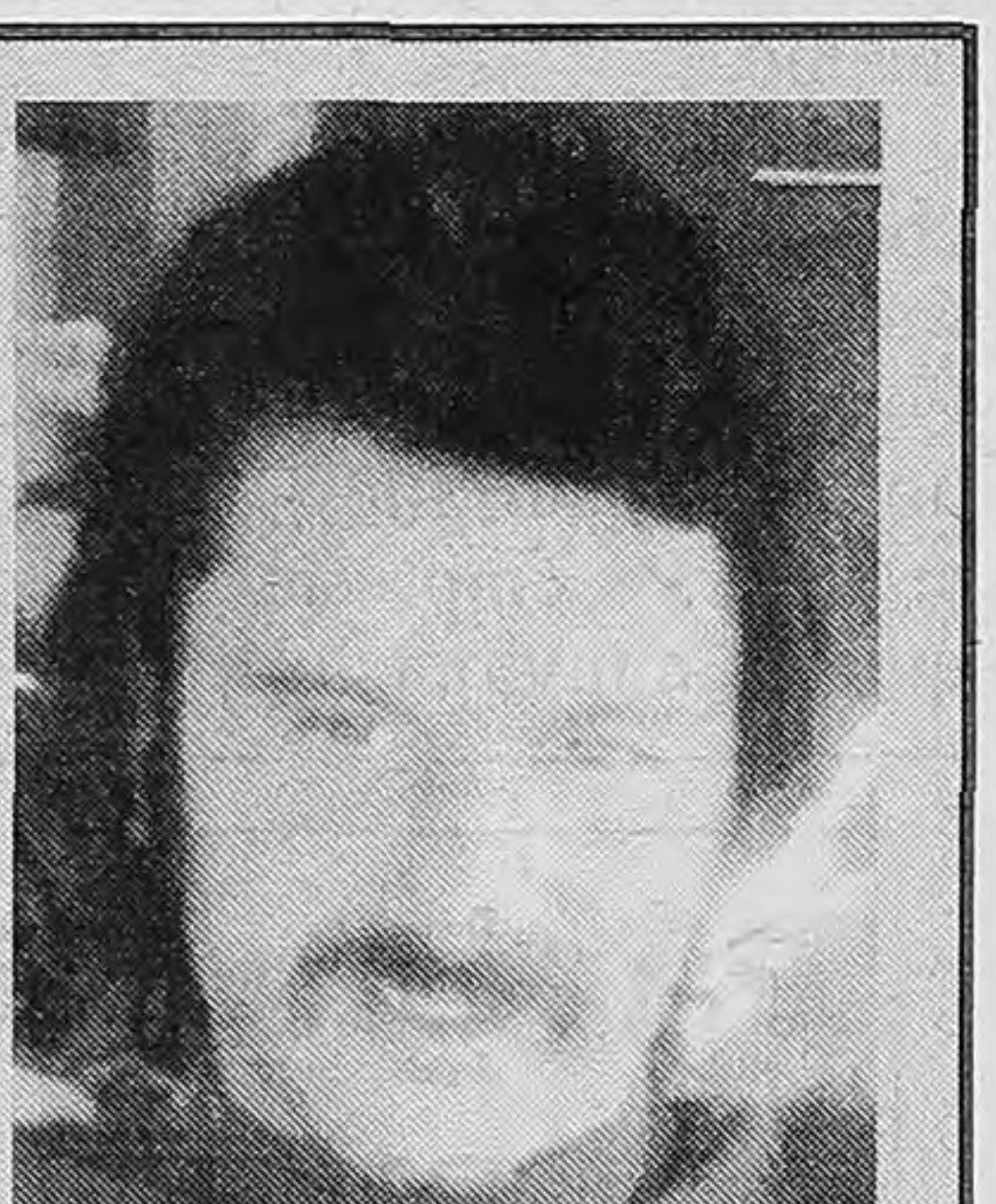
Desde un primer momento la Corte Suprema asumió para sí la responsabilidad de instruir la investigación del atentado, y en un principio se hizo cargo de la misma el entonces presidente del máximo tribunal, Ricardo Levene (hijo).

Pero pasados más de cinco años la investigación permanece estancada y tanto las entidades israelitas como la opinión pública nacional e internacional reclaman avances para que ese atentado no quede impune.

En este contexto, la Corte convocó a una audiencia para el próximo jueves con el fin de confrontar informes periciales que plantean distintas hipótesis sobre la forma en que fue ejecutado el atentado terrorista.

EDUARDO MERAJVER

Detenido-Desaparecido el 13/5/76



Te queremos y extrañamos
Repudiamos a tus secuestradores indultados

Tu madre, tu hijo, hermanos, Haydée, familiares y amigos

VALENTINA KEHEYAN

12/5/76

Quiero escarbar la tierra con los dientes
quiero apartar la tierra parte a parte
a dentelladas secas y calientes.

Quiero minar la tierra hasta encontrarte
y besarte la noble calavera
y desamordazarte y regresarte...

Para siempre entre nosotros
Tus padres y tu hermana

Diez autos chocaron en cadena por una mezcla de humo y niebla

Dos muertos y 23 heridos fue el saldo del espectacular choque en la ruta 9, a la altura de Baradero. La causa fue la escasa visibilidad en la ruta, donde el humo de la quema de basura y la niebla hacen una combinación fatal.

Telam

Primero volcó un camión frigorífico: atrás chocaron nueve vehículos más.

Dos personas murieron y otras 23 resultaron heridas, en un choque múltiple protagonizado por diez vehículos, que ocurrió en la ruta 9, en jurisdicción de la localidad bonaerense de Baradero, a 150 kilómetros de la Capital Federal. El accidente se produjo pasadas las 7 de ayer como consecuencia de la escasa visibilidad en ese tramo de la ruta, por una conjunción de niebla y humo que ya ha provocado otros hechos similares. "En varias oportunidades, desde octubre pasado, se hicieron exposiciones solicitando al intendente de Baradero, Pedro Carosi, que no permitiera la quema de basura" en la zona, recordó el jefe de Operaciones de Servicios Viales, Alejandro Ceccetto, vocero de la empresa que tiene la concesión del peaje en la ruta 9. La recomendación no fue tenida en cuenta.

En el choque murieron Ricardo Cano, de 57 años, y Aldo López Salinas, de 33, quienes viajaban con otras cinco personas en una camioneta Ford F-100 que había salido de Pergamino y que se dirigía a Campana. Voceros de la Unidad Regional de San Nicolás informaron a **Página/12** que el accidente se produjo al volcar un camión frigorífico que circulaba a la altura del kilómetro 146 de la ruta 9, por el carril que se dirige hacia la Capital Federal. Detrás venía un camión Dodge 1000 que logró esquivar al rodado que había volcado, pero el chofer de un Peugeot 405 que venía atrás no pudo hacer lo mismo.

Después, y en forma sucesiva, chocaron un camión cargado con salamines de la marca Paladini, la Ford F-100 en la que iban los dos hombres que fallecieron, tres micros de las empresas General Urquiza, La Internacional y El Tucumano, otro camión Mercedes Benz que llevaba una carga de hierros, un Ford Orion y otra camioneta. De los 23 heridos, anoche sólo quedaban internados ocho, la mayoría de ellos fuera de peligro, en los hospitales Lino Piñeiro, de Baradero, y de la vecina localidad de San Pedro. En el establecimiento asistencial de Baradero había un solo herido internado en terapia intensiva. Se trataba de Miguel Angel Pintor, de 52 años, con una herida sangrante en el pecho.

Luis Lacone, chofer del transporte de hierro de la empresa Rossi S.A., dijo que transitaba a unos 40 kilómetros por hora, ante la falta de visibilidad, cuando fue embestido de atrás por otro vehículo. "Había más humo que niebla", aseguró Lacone. La misma versión fue corroborada por los choferes de los otros dos camiones, Rolando Branbilia y Adrián López. También hizo declaraciones Agustín Giménez, que iba en el Ford Orion y que utiliza habitualmente la ruta 9. "El humo y la niebla están presentes siempre y no se puede ver nada", dijo. "No se veía nada", sostuvo por último el albañil Alberto Di Loreto, quien viajaba en la Ford F-100 a bordo de la cual iban los dos hombres que perdieron la vida.

Mariano Iglesias, médico de guardia del hospital de Baradero, reconoció que en ese lugar son atendidas "dos personas por semana", víctimas de accidentes en los cuales siempre están presentes el humo, la niebla y la velocidad excesiva. Un estudio realizado por la Asociación Civil Luchemos por la Vida precisó que el 31 por ciento de los conductores reconoce que suele viajar en la ruta a 120 kilómetros horarios o más. Y consideraron que ésa es la "velocidad normal". Un 45 por ciento supera incluso los 130 kilómetros por hora. Del mismo modo, un 71 por ciento de los choferes reconoce que llega a desarrollar más de cien kilómetros por hora cuando supera a un vehículo en plena ruta.

Penalidades

"Se piensa establecer un sistema de penalidades y sanciones. Si hay reiteración se podría llegar a sancionar a las empresas infractoras incluso con la pérdida definitiva del permiso para la prestación del servicio." El secretario de Obras Públicas y Transporte de la Nación, Armando Guibert, anunció que se estudia la posibilidad de incrementar las penalidades para los choferes y las empresas del transporte público de pasajeros en los casos de faltas reiteradas a las normas sobre seguridad vial. Las medidas podrían ser establecidas por decreto del Poder Ejecutivo o por una simple resolución de la Secretaría de Estado. Guibert estimó que podrían entrar en vigencia "en unos 60 días".

Uno de los puntos principales sería la creación de un registro de accidentes de tránsito que estaría a cargo de la Comisión Nacional de Regulación del Transporte. Los datos acumulados podrían ser utilizados por las empresas aseguradoras para aumentar el costo de los seguros a aquellas empresas que acumulen gran cantidad de siniestros.

Hay 30 muertes por día

El accidente ocurrido en la ruta 9 reactualiza una estadística escalofriante. Según el Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV), en abril de este año hubo 30 muertos y 34 heridos graves, por día, en accidentes de tránsito ocurridos en la Argentina. Luchemos por la Vida, otra entidad dedicada a la prevención vial, informó por su parte que en los cuatro primeros meses del año hubo 2595 muertos, cifra que establece un promedio diario de 21 muertes y otro mensual de 648 víctimas fatales.

De acuerdo con las cifras proporcionadas por Luchemos por la Vida, el mayor número de muertes se produce en la provincia de Buenos Aires, con 1144 víctimas. El ISEV, que estimó en 900 el número de muertos en abril de este año, dijo que en igual mes de 1994 las muertes en accidentes de tránsito fueron 22 por día; en abril de 1995 la cifra subió a 27 muertos diarios; en abril de 1996 fueron 31 las víctimas fatales por día, para llegar por último a las 30 muertes diarias que hubo el mes pasado. Las cifras de ambas entidades son estimativas, dado que no hay estadísticas oficiales sobre todos los accidentes de tránsito que ocurren en el país.

Página/12
el país a diario
en
Mendoza
Emilio Vera Da Souza
Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139

colegio del pacífico
A 20 años de lucha contra la impunidad
invita a participar de
"La enseñanza de las Madres"

Hablarán:
Mary Sánchez • Fanny Mandelbaum • Eduardo Aliverti
Adriana Puiggrós • Ariel Garbarz

Invitados especiales:
Familiares de desaparecidos y detenidos por razones políticas, H.I.J.O.S., Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora y Abuelas de Plaza de Mayo

Martes 13 de mayo 9 hs en Oro 2363

EL JUICIO POR SCHIAVINI

Un testigo que vio la balacera

Un vecino de la confitería Dalí confirmó que durante el tiroteo entre policías y ladrones que provocó la muerte de Sergio Schiavini, seis años atrás, varios clientes de ese local quedaron atrapados en medio del fuego cruzado, pese a lo cual los efectivos continuaron disparando. El testigo consideró como "poco normal" la violencia del enfrentamiento, que terminó con un cliente muerto y tres heridos. En el juicio oral donde se investiga si fueron policías o ladrones los autores del homicidio, declararon luego diecisiete peritos balísticos y médicos, que no lograron ponerse de acuerdo en cómo se produjo la herida que le causó la muerte a Schiavini, aunque coincidieron en que la víctima recibió un balazo de adelante hacia atrás. Eso reforzaría la tesis de la Fiscalía, según la cual la bala provino de la línea de fuego policial. Mientras unos sostienen que el proyectil fue disparado a distancia, otros aseguran que la herida se produjo con el arma apoyada sobre la cabeza de la víctima. Esta versión apuntala la hipótesis policial: uno de los delincuentes, que habría tomado a Sergio como rehén, sería el autor del homicidio.

David Alan Craig, un vecino que vive en el cuarto piso de un edificio ubicado justo enfrente de Dalí, relató que en la madrugada del 29 de mayo de 1991 se despertó con el ruido de unos disparos y se asomó a la ventana. Desde allí observó cómo un grupo de policías disparaba hacia el interior del local, donde era notoria la presencia de clientes. "La gente intentaba ocultarse detrás de las paredes y las columnas, pero igual podían ser vistas desde el exterior. No entiendo cómo no los veían los policías, que tenían un ángulo de visibilidad perfecta", relató Craig. El tiroteo, estimó el testigo, había durado más de media hora. Luego llegó el turno de los peritos. Los diecisiete especialistas se sentaron en círculo frente al tribunal y, en varias oportunidades, junto al fiscal y los abogados de las partes, rodearon a los tres jueces para defender cada uno su posición. Se valieron de fotos, láminas, textos y hasta de un cráneo, para ilustrar sus posiciones.

Las conclusiones resultaron increíblemente contradictorias para exámenes realizados sobre un mismo cuerpo: mientras unos dijeron que el proyectil ingresó por el ojo de la víctima, otros ni siquiera vieron esa herida; para los primeros, Schiavini fue atravesado por una bala de alta velocidad disparada a distancia; para los otros, por un arma apoyada sobre el cráneo. Lo que sigue es la síntesis de las distintas posiciones:

1) Los médicos Daniel Ferranti (policía) y Guillermo Castro Moure (judicial), que actuaron en la primera autopsia, aseguran que la bala entró por el parietal izquierdo y que la herida se produjo con el arma apoyada sobre el cráneo.

2) El médico Rubén Laguens, del Gabinete Anatomopatológico de La Plata sostuvo, en la segunda autopsia, que la bala ingresó por el techo de la órbita del ojo derecho y salió por el parietal izquierdo.

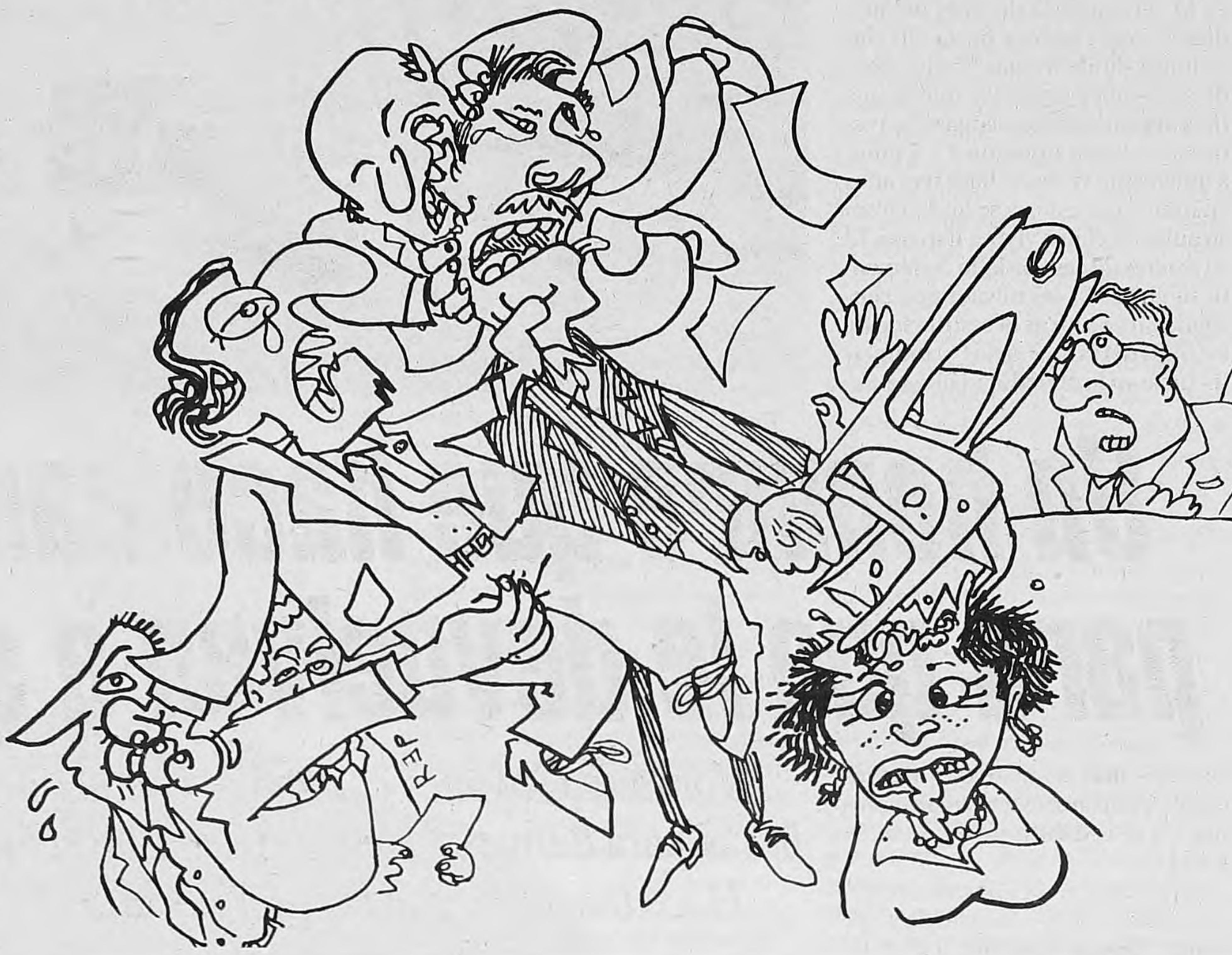
3) El titular de la cátedra de Medicina Legal de la UBA, Julio Ravioli, que actuó en la tercera autopsia, afirmó que no había lesión en el ojo, y que el orificio de entrada estaba sobre el parietal y se había producido con el arma apoyada sobre la cabeza.

4) El comandante de Gendarmería Gerardo Barcos concluyó que el disparo se produjo a distancia, porque en el cráneo no había restos de pólvora.

A TROMPADA LIMPIA EN JOSE C. PAZ

La política del golpe

En medio de una batahola, una concejala justicialista de José C. Paz recibió ayer una trompada de un compañero de bancada que le provocó traumatismo de cráneo.



(*Por Irina Hauser*) Una concejala justicialista de José C. Paz recibió una brutal trompada de otro concejal del mismo partido, cuando ayer comenzaba la sesión del Concejo Deliberante del partido bonaerense. La mujer, Alicia Testa, cayó instantáneamente, se desmayó y sufrió un traumatismo de cráneo. Ese fue sólo el preámbulo de una sesión que no era cualquiera, puesto que se iba a interpelar –después de varios intentos fallidos– al secretario de Hacienda de la Municipalidad, Daniel Gil, a quien un grupo de concejales investigó y denunció por malversación de fondos, entre otras tantas irregularidades. Trompadas por doquier y alaridos que incluyeron epítetos de todos los matices coparon la escena del encuentro que se perfilaba "caldeado" desde un principio, según admitieron algunos de los propios concejales presentes. "Finalmente lograron lo que querían: que no se interpelara a Gil. El concejal Luis Bersano me pegó porque sabe que tengo pruebas de lo que él y toda la gente del intendente robaron", dijo a *Página/12* la concejala golpeada. La Policía no intervino nunca.

La escandalosa situación se desató a las 10.30 de la mañana, justo cuando el concejal frepasista de José C. Paz, Néstor Solís –uno de los denunciantes –, abría la sesión. Apenas pudo oírsele decir: "Secretario de Hacienda, doctor Gil, usted tiene el cuestionario en sus manos".

–Sí –respondió el funcionario.

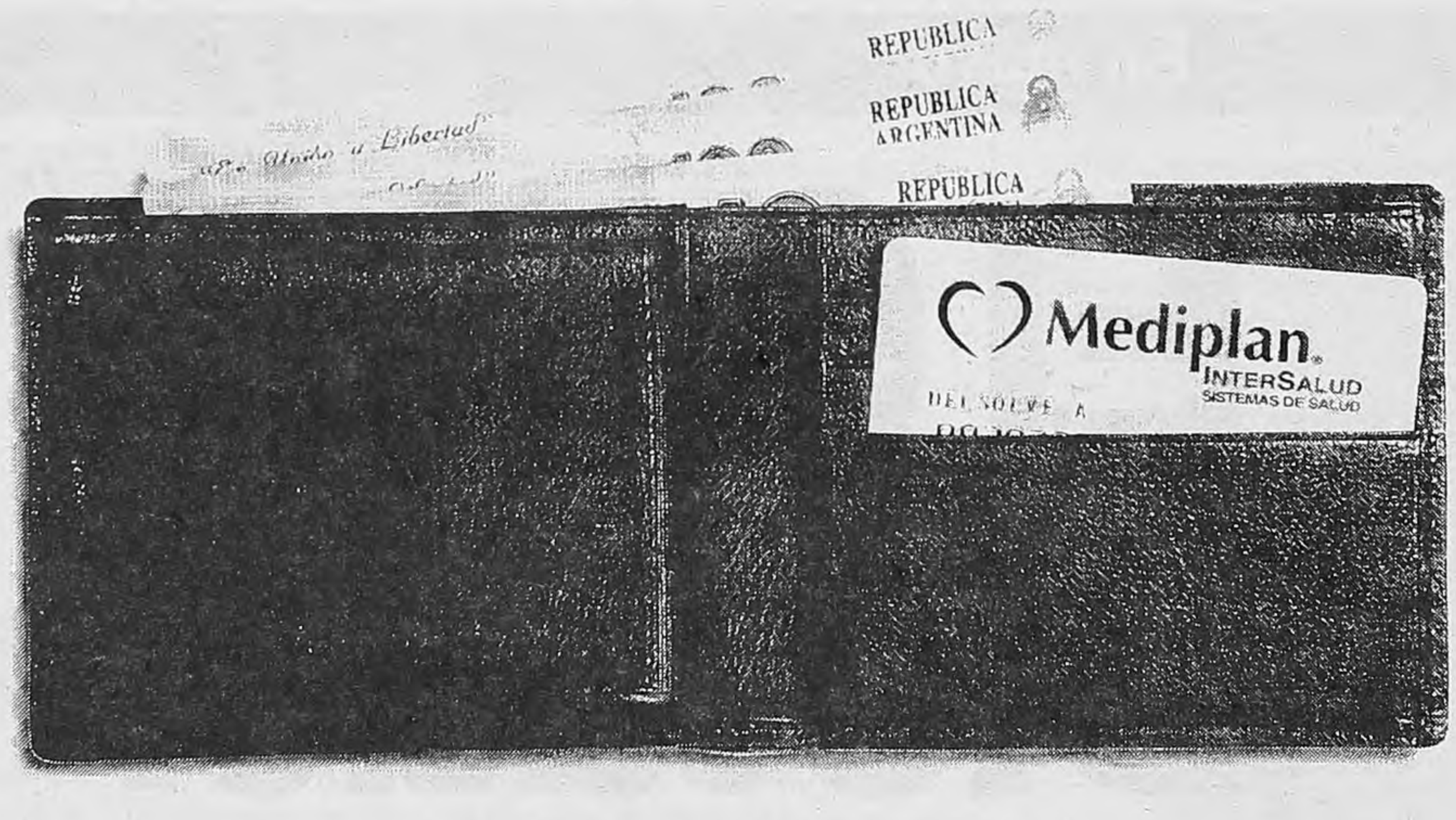
–Voy a proceder con la interpelación –Solís no terminó de expresar la frase que ya en la barra del recinto, donde se agolpaban unos 200 vecinos en apoyo a los concejales denunciantes, un joven recibió un culatazo de arma en la cabeza. Segundos después Testa se había desplazado "para no tener problemas" –explicó– hacia la zona del estrado del presidente. "Al instante Bersano, sin decir nada, me dio el golpe", relató.

La trompada que recibió la concejala la dejó desvanecida en el suelo y con una lesión de cráneo (aún no se precisó si es una fractura o una fisura) además de tener morada la sien donde impactó el puñetazo. Hoy se le hará una tomografía para precisar el diagnóstico. Si bien el de Testa fue el caso sobresaliente, lo cierto es que las trompadas se repartieron por doquier mientras volaban objetos no identificados. Entre otros de los candidatos a los golpes estuvo el propio marido de la concejala.

Antes de que comenzara el gran desparramo "es cierto que habíamos estado atacando a Botarini, un concejal frepasista que se vendió al justicialismo y lo tuvo que reconocer en la sesión cuando una compañera le dio la bienvenida. Sí, nosotros le gritábamos que cuánto le habían pagado –relató Testa– y esas cosas. Pero creo que el motivo de la trompada fue otro: que tanto yo como otros concejales, también del mismo partido pero que no seguimos al intendente, y otros del Frepaso y de la Unión Vecinal, radicamos una denuncia contra Gil en el juzgado de San Martín y ellos saben que tenemos todas las pruebas".

Voceros de la Unión Vecinal detallaron a este diario que, entre otras cosas, "el secretario de Hacienda fue denunciado por una supuesta compra de frazadas y alpargatas en 40 mil pesos a la empresa Juriser Textil S.A con boletas fraguadas. Pero las frazadas y alpargatas nunca llegaron y el dueño de la empresa en cuestión dice que las facturas no eran de él y que es imposible que haya realizado esa venta porque se dedica a la ropa de mujer. Ya presentamos el acta donde el titular de la empresa dice no reconocer la operación, ni la firma, ni la factura", dijo.

MEDIPLAN NO SOLO CUIDA SU SALUD



* Plan Individual: $ 65.-
* Plan Familiar: $ 119.-

Mediplan sabe lo que usted y su familia necesitan, calidad en el servicio y al mejor precio.
Un servicio de medicina prepaga con opciones para brindar la más completa cobertura médica.

Mediplan®
INTERSALUD
ARGENTINA S.A.

Visite cualquier sucursal Mediplan o llame al ***866-1888*** *y compruébelo.*

• Casa Central: Av. Córdoba 3200, Capital Federal, Tel.: 866-1888 • Once: Av. Corrientes 2811, Tel.: 963-6922 ó 961-8188
• Caballito: Av. Rivadavia 5429, Tel.: 902-5996 ó 904-0727 • Belgrano: Ciudad de la Paz 2476, Tel.: 781-5882 ó 783-2733
• Ballester: Córdoba 4564, Tel.: 768-0946 ó 767-8124 • San Justo: Ignacio Arieta 2943, Tel.: 482-4634/4635

* Plan promocional

Un marido ciego de ira

La policía de Villa Carlos Paz detuvo el domingo por la madrugada a un hombre que chocó e incendió el auto de un vecino creyendo que pertenecía al amante de su esposa. Oscar Tolesano, de 35 años, había viajado a Buenos Aires. Volvió a su casa antes de lo previsto, y encontró a su esposa en la cama acompañada por un joven. Furioso, tomó una cuchilla y comenzó a perseguir por todo el barrio a los amantes, que huyeron desnudos a la carrera. Como lograron refugiarse en la oscuridad de la noche, Tolesano comenzó a chocar con su auto a un Fiat 128 que estaba estacionado en su puerta, creyendo que pertenecía al acompañante de su mujer. Rompió sus vidrios, arrojó dentro las ropas de ambos, y roció al vehículo con nafta, prendiéndole fuego. Lo que el furibundo marido no calculó era que el auto pertenecía a otro vecino, un remisero que el sábado anterior había retirado el vehículo de un taller donde le habían hecho chapa y pintura.

Charla en el Argerich

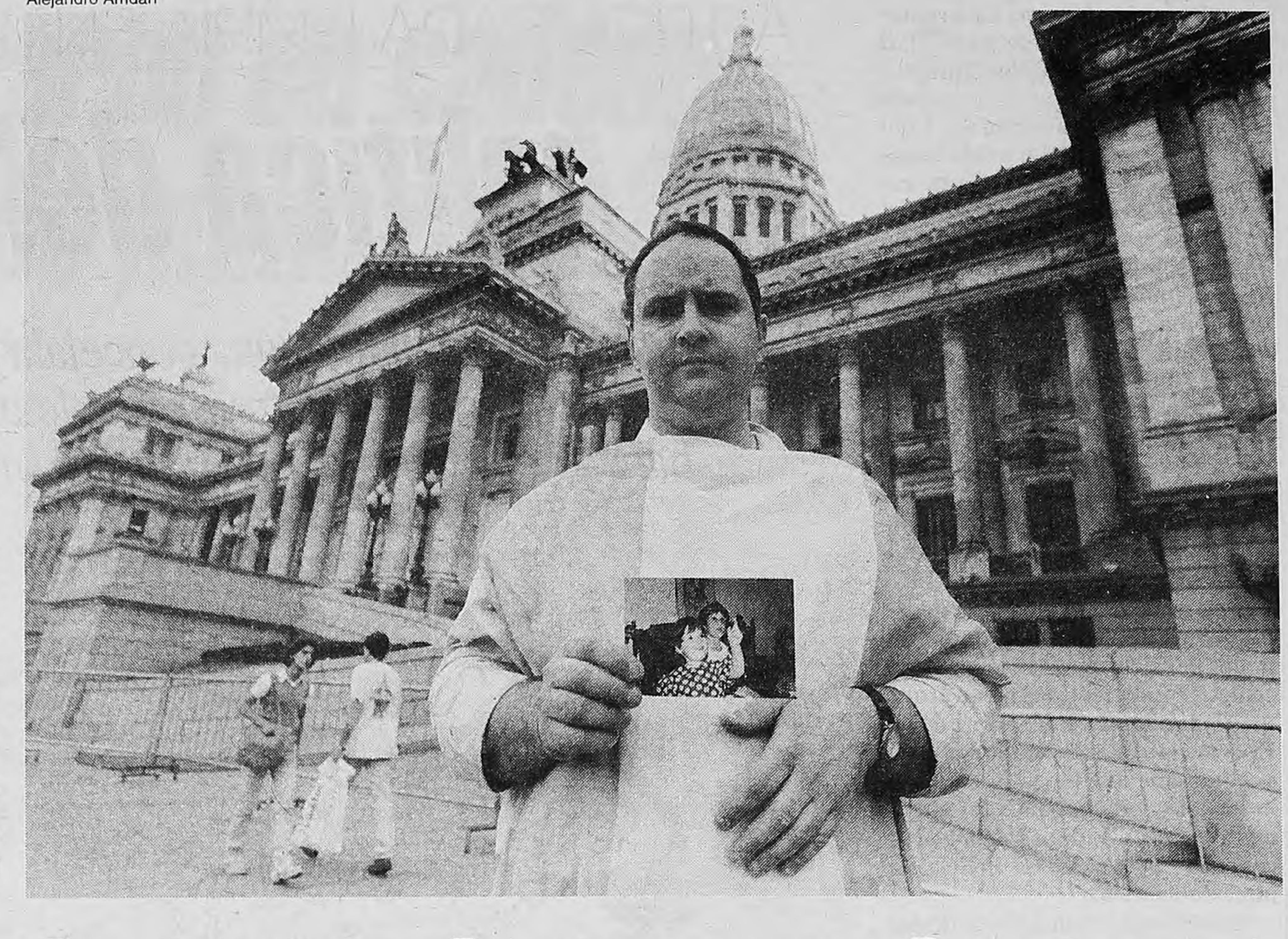
En el Hospital General de Agudos Dr. Cosme Argerich se realizará hoy a las 19 horas una charla abierta sobre el cuidado de la salud familiar, la hipertensión arterial, el control del colesterol y la buena alimentación , entre otros temas. Como invitados estarán los doctores Alberto Villamil y Guillermo Fabregues, y los licenciados Alfredo Aulicino y Alicia Manzotti. La entrada es libre y gratuita.

TONY VALDEZ
TALLER
DE FOTOPERIODISMO
Vacantes Limitadas
551 - 4218

Un hombre que hace caminatas para que le devuelvan a sus hijos

Norberto Goyanes caminó ayer cinco horas para llamar la atención de la Justicia. Hace tres años que no ve a sus hijos.

Alejandro Amdan



Goyanes solo frente al Congreso, a donde caminó desde Ramos Mejía.

Pide que le restituyan a sus hijos de 9 y 7 años.

Sentado en el piso, delante de las vallas metálicas del Congreso, sin más compañía que una bandera argentina y una foto de sus hijos, Norberto Goyanes era ayer la imagen de la desolación. Se instaló en la vereda poco después del mediodía, tras caminar hasta allí cinco horas desde Ramos Mejía –donde vive– para reclamar que la justicia argentina intervenga en la restitución de sus hijos, de 9 y 7 años, a quienes no ve desde hace tres años cuando su ex esposa se los llevó sin su autorización a vivir a España. El suyo no es un caso aislado. Solamente su abogado –el mismo que consiguió un año atrás la restitución de los hijos del actor Darío Grandinetti– tiene en la actualidad otros nueve casos más de madres o padres que escaparon al exterior con los hijos, sin el consentimiento de su ex pareja.

Goyanes tiene 37 años, es decorador y vidrierista y se separó de su ex mujer, Claudia González en 1992. "En 1993 nos divorciamos legalmente de común acuerdo. Compartíamos la tenencia de los chicos. Pero a partir de agosto del '94 ella empezó a ponerme trabas para que pueda verlos. A través de mi abogada los padres de ella me ofrecieron 500 mil pesos si yo renunciaba a la patria potestad. Yo me negué rotundamente", contó ayer Goyanes. "Finalmente, el 4 de enero de 1995 Claudia sacó a los chicos del país ilegalmente y se los llevó a vivir a España. Pero yo no sabía adónde estaban", contó, mientras los ojos se le llenaban de lágrimas por el recuerdo. Desesperado, Goyanes contrató a un detective privado, que a mediados del '95 ubicó en la ciudad de Tarragona, Cataluña, a su ex mujer –ahora casada con un español– y a sus hijos, Juan Manuel de 9 y Gisella de 7. "Recién hace dos semanas pude hablar por teléfono con ellos, porque antes ella no los dejaba. Pero los chicos no me reconocen. Es terrible eso. La nena repite como un loro que no me quiere y que no vaya. Y Juan Manuel me dice que no gaste plata al pepe para buscarlos. Estoy destrozado." Goyanes sospecha que su ex esposa pudo salir con los chicos del país con la ayuda de su abuelo, que es despachante de aduanas.

Según explicó ayer a este diario, hizo la denuncia por sustracción de menores. La causa tramita hace tres años en el Juzgado de Instrucción Nº 37 a cargo de la jueza Silvia Ramond. "Pero la jueza nunca libró orden de captura. Me voy a quedar aquí hasta que alguien responda por qué la justicia argentina no interviene en mi caso. Quiero además que se aplique la ley 24.270", reclamó el hombre. Esta ley, sancionada en noviembre de 1993, establece penas de prisión para aquellos padres o madres que impidan el contacto de los hijos con el progenitor con el que no conviven.

Cuando se enteró del caso de Grandinetti, Goyanes contrató al mismo abogado del actor, Martín Augusto Tamini, quien inició un camino paralelo a la causa penal para conseguir que Goyanes vuelva a ver a sus dos hijos. A través de Cancillería el letrado inició en noviembre el trámite para pedir un régimen de visitas en España. "Entendí que lo primero que debía lograr mi cliente era tener algún contacto con los niños", explicó Tamini a **Página/12**. "Para que el trámite continúe su curso tiene que ser autorizado por el Ministerio de Justicia español y en febrero dio el permiso. El pedido de régimen de visitas pasó al Juzgado Civil 9 de Tarragona. La madre ya fue citada. Ahora hay que ver si ella acepta que Goyanes pueda ver a los chicos dos veces al año en España y 20 o 30 días en Argentina como él pide", detalló el abogado.

Sin respuesta en la justicia argentina, ahora Goyanes apuesta todas sus fichas a la justicia española. "Primero quiero ver a mis hijos pero después quiero que vengan a vivir a la Argentina, donde nacieron y de donde no se tendrían que haber ido. Por eso busco desde aquí una respuesta en la justicia argentina", reclamó ayer frente al Congreso.

Página/30
MAL BICHO
¿El Diablo es Argentino?

En mayo
Videoteca/30 presenta
El Gran Dictador
Charles Chaplin
Y además: Mal bicho
El Diablo es argentino
Escriben:
Chacón/Cohen/Feiling/Feinmann/Fernández/
Fondebrider/Fresán/Gilbert/Kupchik/Laguna/
Rial/Rep/Rodley/Rudy/Saccomanno/Sarlo/Sasturain
Página/30 La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

Página/12
en
LA PLATA
Calle 6 N°835
Telefax:
(021)23-2214

El logo de la página de Weil en Internet.

Sólo en abril, un millón de personas entraron allí.

UN MEDICO ALTERNATIVO HACE FUROR EN EE.UU.

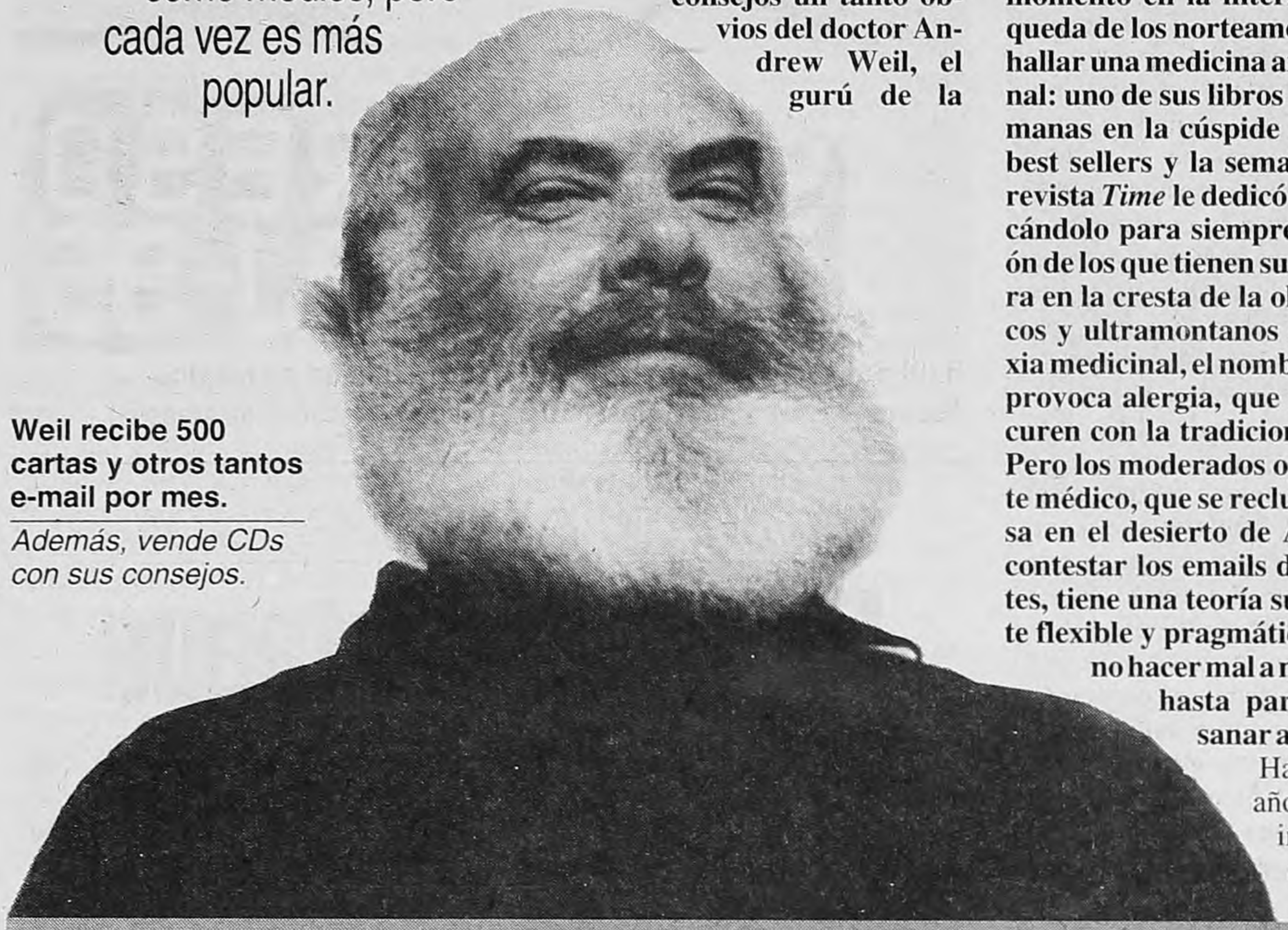
El sanador cibernético

Es el nombre del momento en Estados Unidos: un millón de personas se conectaron con su página en Internet en abril, su libro lleva ocho semanas al tope de los best sellers y "Time" le dedicó su tapa. Recibe cientos de cartas y e-mails, y responde sobre todo: desde cómo curar una sinusitis hasta qué hacer para lograr una vida más sana y armónica. Sus críticos lo descalifican como médico, pero cada vez es más popular.

Página/12 EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Meditación y no medicación, hierbas, caminatas a tranco fuerte, poco consumo de noticias y una dieta baja en grasas son algunos de los consejos un tanto obvios del doctor Andrew Weil, el gurú de la medicina alternativa que hace furor en Estados Unidos y que se ha convertido en el primer *healer* –sanador– cibernético, con diagnósticos y recetas vía Internet. Weil, un hombre de 55 años, pelado, con barba y una amable sonrisa de hippie viejo, ha pasado a ser el nombre del momento en la interminable búsqueda de los norteamericanos para hallar una medicina anticonvencional: uno de sus libros lleva ocho semanas en la cúspide de la lista de best sellers y la semana pasada la revista *Time* le dedicó su tapa, colocándolo para siempre en el panteón de los que tienen su cuarto de hora en la cresta de la ola. A los críticos y ultramontanos de la ortodoxia medicinal, el nombre de Weil les provoca alergia, que posiblemente curen con la tradicional cortisona. Pero los moderados opinan que este médico, que se recluye en una casa en el desierto de Arizona para contestar los emails de sus pacientes, tiene una teoría suficientemente flexible y pragmática como para no hacer mal a nadie y es más, hasta para mejorar o sanar a uno que otro.



Weil recibe 500 cartas y otros tantos e-mail por mes.

Además, vende CDs con sus consejos.

Hace apenas dos años, unos pocos iniciados sabían de la existencia de Weil. Actualmente, en cambio, sus consejos son parte del consumo popular gracias a sus dos libros, *Curación espontánea* y *Ocho semanas para una salud óptima* que son best sellers absolutos. Su *site* en Internet *(www.drweil. com)* se titula en forma invitante "Pregunte al doctor Weil" y, para dar una idea aproximada de la magnitud del fenómeno, sólo en el mes de abril fue contactado un millón de veces. Además, las apariciones recientes de este shamán de la era cibernética en la televisión pública se convirtieron en records de audiencia. Y sus CDs de música y meditación se venden con una velocidad que ha provocado no poca envidia entre otros líderes del movimiento New Age.

Eclecticismo es la clave de su teoría. El barbado doctor acepta cualquier tratamiento, desde veneno de aguijón de abejorro para curar artritis hasta el empleo de las más sofisticadas curas *high tech*, en tanto no sea perjudicial o contraproducente. En sus libros, Weil acepta –y con esto en cierta forma derrota a sus críticos– que a veces la respuesta definitiva para un mal es la trasnochada pero no por eso menos efectiva medicina del mundo industrializado occidental. Según comenta la revista *Time:* "En un campo repleto de dogmáticos que son médicos, esta postura es revolucionaria ni más ni menos".

Weil sostiene que la medicina convencional sirve. "Si yo tengo un accidente de auto, no me lleven a un herbalista –dice– y si contraigo una neumonía bacterial, denme antibióticos. Pero cuando se trata de maximizar el potencial natural que tiene el cuerpo de curarse, creo que la única respuesta es recurrir a una combinación de procedimientos convencionales y alternativos."

Sus críticos acérrimos condenan los libros diciendo que son el peor tipo de tontería, llenos de anécdotas sobre presuntos milagros y reflexiones científicas de cuarta categoría. Otros, con posturas menos virulentas, se preocupan por los pacientes, por la excesiva confianza que éstos pueden poner en Weil.

Confianza, aparentemente, ponen, a juzgar por el correo que recibe. Quinientas cartas por correo postal llegan semanalmente a la "residencia Weil", la casa en las afueras de la ciudad de Tucson en la que el médico vive alejado del mundanal ruido. Y miles de cartas más arriban a la pantalla de la computadora, consultándolo, agradeciendo los beneficios conseguidos con sus tratamientos o simplemente para probarlo. ¿Hay alguna alternativa a la farmacología para las alergias?, pregunta uno. Sí, contesta Weil en su e-mail y le da el nombre de una hierba que se vende en cápsulas. ¿Existe algún producto natural para potenciar la vida sexual? Absolutamente, indica el médico y aconseja la hierba hindú *ashwagandha* para los hombres y un té de hojas secas de una planta mexicana llamada *damiana* para las mujeres. Aunque a Weil esta tarea epistolar le fascina, desde que lo apabulla la fama también lo abruma la cantidad de trabajo. Tiene tres libros en preparación, y este verano dictará un curso de "medicina integradora", como llama a su visión ecléctica, en la facultad de medicina de la Universidad de Arizona. A esto se suman las conferencias, las apariciones televisivas y, como proyecto a largo plazo, la creación de una facultad de medicina integradora, donde él ya no predicará su evangelio curativo informalmente, sino que formará discípulos.

Nadie cree que Weil pondrá punto final al interminable debate acerca de los beneficios de la medicina convencional versus la alternativa, pero lo que su fama indica es que será recordado como uno de los cruzados importantes del fin del milenio en favor de un estilo de curación que algunos llaman "irracional" y otros "natural". Sí, eventualmente, Weil consigue éxitos rotundos entre sus pacientes –algo que todavía no está completamente claro–, habrá que seguirle prestando atención y dejar de considerarlo una curiosidad que se ha puesto de moda.

LAS RECETAS DEL DOCTOR WEIL

Lo que hay que hacer

- ■ Practicar técnicas de respiración, todo lo profunda que se pueda y un poco más.
- ■ Caminar 45 minutos por día, por lo menos.
- ■ Tomar baños de vapor o sauna con regularidad.
- ■ Pasar mucho tiempo con gente que hace que uno se sienta vivo; conectarse con alguien del que uno estaba distanciado.
- ■ Pensar en las enfermedades de las que uno se recuperó y hacer una lista de las cosas que aceleraron la curación.
- ■ Hacer un poco de tiempo para escuchar música y para gozar del arte.
- ■ Importante: poner flores bellas en los floreros de la casa.

Lo que no hay que hacer

- ■ Tomar café u otras bebidas con cafeína, excepto el té verde.
- ■ El agua con cloro; por esta razón, es aconsejable no tomar agua de la canilla.
- ■ Comer mucha carne y olvidar que la proteína de soja es una excelente alternativa.
- ■ Vivir estresado; mirar y leer demasiadas noticias. Cada tanto es bueno hacer un ayuno de noticias.
- ■ La radiación que sale de las mantas eléctricas, las pantallas de las computadoras, y de los relojes digitales con alarma.
- ■ El aire polucionado, por supuesto. Tratar de conseguir un purificador de aire para el hogar.

SITUACION TRAS EL TERREMOTO

Son 4000 los muertos en Irán

La televisión oficial de Irán reconoció oficialmente ayer que más de cuatro mil personas murieron –y otras cuarenta mil habrían resultado heridas– a causa del sismo que se produjo el sábado pasado en el tercio oriental de ese país. El viceministro del Interior Rassul Zarghar admitió que numerosos niños habrían muerto bajo los escombros, y que más de 15 mil viviendas fueron destruidas por el terremoto, que tuvo una magnitud de 7,1 grados en la escala de Richter. A pesar de las tensas relaciones que numerosas naciones mantienen con Irán, la comunidad internacional está enviando masivamente ayuda humanitaria a ese país.

El sismo registrado el fin de semana fue el más severo en Irán desde 1990, cuando un temblor dejó más de 35 mil muertos. Los escasos recursos económicos destinados por el gobierno local para el operativo de ayuda –unos diez millones de dólares– colocan al gobierno en una posición difícil. Irán deberá aceptar ayuda extranjera cuando siempre fue una nación refractaria a permitir expertos de otros países en su territorio.

Estados Unidos anticipó el envío de cien mil dólares para contribuir con las tareas de rescate, y el portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, señaló que aunque su país había tenido disputas con el gobierno iraní, "no tenemos ninguna discusión con el pueblo de Irán, que obviamente necesita ayuda". La contribución norteamericana fue ofrecida en el marco de una convocatoria efectuada ayer por la ONU, que solicitó a la comunidad internacional "que contribuya generosamente" a un fondo especial de ayuda. El gobierno iraní facilitó a la ONU una lista de productos de primera necesidad, que incluye alimentos, ropa, medicamentos, recipientes para agua y vehículos todo terreno.

Francia, por su parte, envió un avión con 39 toneladas de mantas, tiendas de campaña, ropa y alimentos. Italia anunció el envío de 36 toneladas de productos de primera necesidad y medicamentos por 330 mil dólares, mientras que cinco países árabes del Golfo Pérsico anunciaron que aportarán a Irán alimentos y material médico.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de SANTOS ANIBAL por tres días en el diario Página Doce. Buenos Aires, a los 18 días del mes de abril de 1997. Julio Alfredo Aulez, secretario.

EDICTO

El Juzgado Federal de Junín (B), secretaría civil, hace saber que don Miguel Korytco, polaco, de 68 años, desocupado, casado, con C.I. p.Extr. Nº 2.988.352 (policial), vecino de Lincoln (B), ha solicitado la ciudadanía argentina (arts. 2, 3 y cc. ley 24.533). Secretaría, 17 de abril de 1997. Juan A. Bazzani, secretario.

EDICTO.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 94, Secretaría Unica de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Manuel PEREZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 29 de abril de 1997. Eduardo Parody, secretario.

DAST
Servicio de Mensajería
y cadetería en moto
403-0547

DISTRIGAS S.A.

DISTRIGAS
SOCIEDAD ANONIMA,
llama a la siguiente
LICITACION PUBLICA:
Nº 004/DSA/97:

"Alquiler Financiero con opción de compra a favor de **DISTRIGAS S.A.,** con destino a las localidades de Caleta Olivia, Río Turbio y Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

Presupuesto oficial: PESOS CIENTO VEINTE MIL CUATROCIENTOS TREINTA CON VEINTITRES CENTAVOS **($ 120.430,23)** con IVA INCLUIDO.

Apertura de ofertas: 18 de junio de 1997.

Hora: 13.

Lugar: Roca Nº 669 6º piso.

Valor del pliego: pesos doscientos ($ 200).

Consulta y adquisición de pliegos: **DISTRIGAS S.A.,** Roca Nº 669 piso 6º, RIO GALLEGOS. CASA DE SANTA CRUZ - 25 DE MAYO Nº 277 PISO 1º CAPITAL FEDERAL. CALETA OLIVIA: Hipólito Yrigoyen Nº 2456. PICO TRUNCADO: 9 de Julio y Güemes. LAS HERAS: Hipólito Yrigoyen y Roca.

Salinas usó una empresa estatal para traficar droga

Washington sospecha que Raúl Salinas, hermano del ex presidente de México, usó la empresa estatal mexicana para enviar cocaína a EE.UU. El FBI investiga a la Conasupo.

(Por Javier Valenzuela, desde Washington/El País) **Raúl Salinas, hermano mayor del ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari, pudo haber utilizado los servicios de Conasupo, una empresa gubernamental mexicana que suministra alimentos subvencionados a los sectores más pobres, para introducir cocaína en EE.UU. y blanquear "dinero del cartel" de narcotraficantes del Golfo con depósitos en bancos de Houston y Nueva York y a través de la compra de bienes y productos norteamericanos. El Departamento de Justicia estadounidense, según informó ayer domingo *The Washington Post*, tiene fundadas sospechas en ese sentido.**

Raúl Salinas, encarcelado en la actualidad en México a la espera del juicio por el asesinato del secretario general del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) José Francisco Ruiz Massieu y acusado también de enriquecimiento ilegal, fue un alto funcionario de la organización Conasupo (Compañía Nacional de Subsistencias Populares) durante la primera parte de los seis años de presidencia de su hermano Carlos. Fuentes norteamericanas citadas por el diario de Washington aseguran que Conasupo fue, durante la presidencia de Salinas, una de las principales vías a través de las cuales se canalizó dinero de la corrupción política y administrativa y del tráfico de drogas.

Las investigaciones sobre las actividades de Raúl Salinas en EE.UU. comenzaron hace año y medio, están siendo coordinadas por el Departamento de Justicia e incluyen a agentes del FBI, la DEA (agencia antinarcóticos de EE.UU.) y el Departamento del Tesoro. Las sospechas sobre el papel de Conasupo en el tráfico de drogas y blanqueo del dinero del narcotráfico han sido mantenidas en el más riguroso secreto hasta que concluyera la primera visita oficial de Bill Clinton a México. Las autoridades estadounidenses no querían enconar aun más el ambiente.

Oportunidad para robar

Las pruebas recogidas por los investigadores podrían implicar "a algunas de las personas más importantes de México y del dominante Partido Revolucionario Institucional". "Todo lo que hacía el PRI –dice literalmente una de las fuentes citadas por el periódico de la capital estadounidense– era contemplado como una oportunidad para robar dinero."

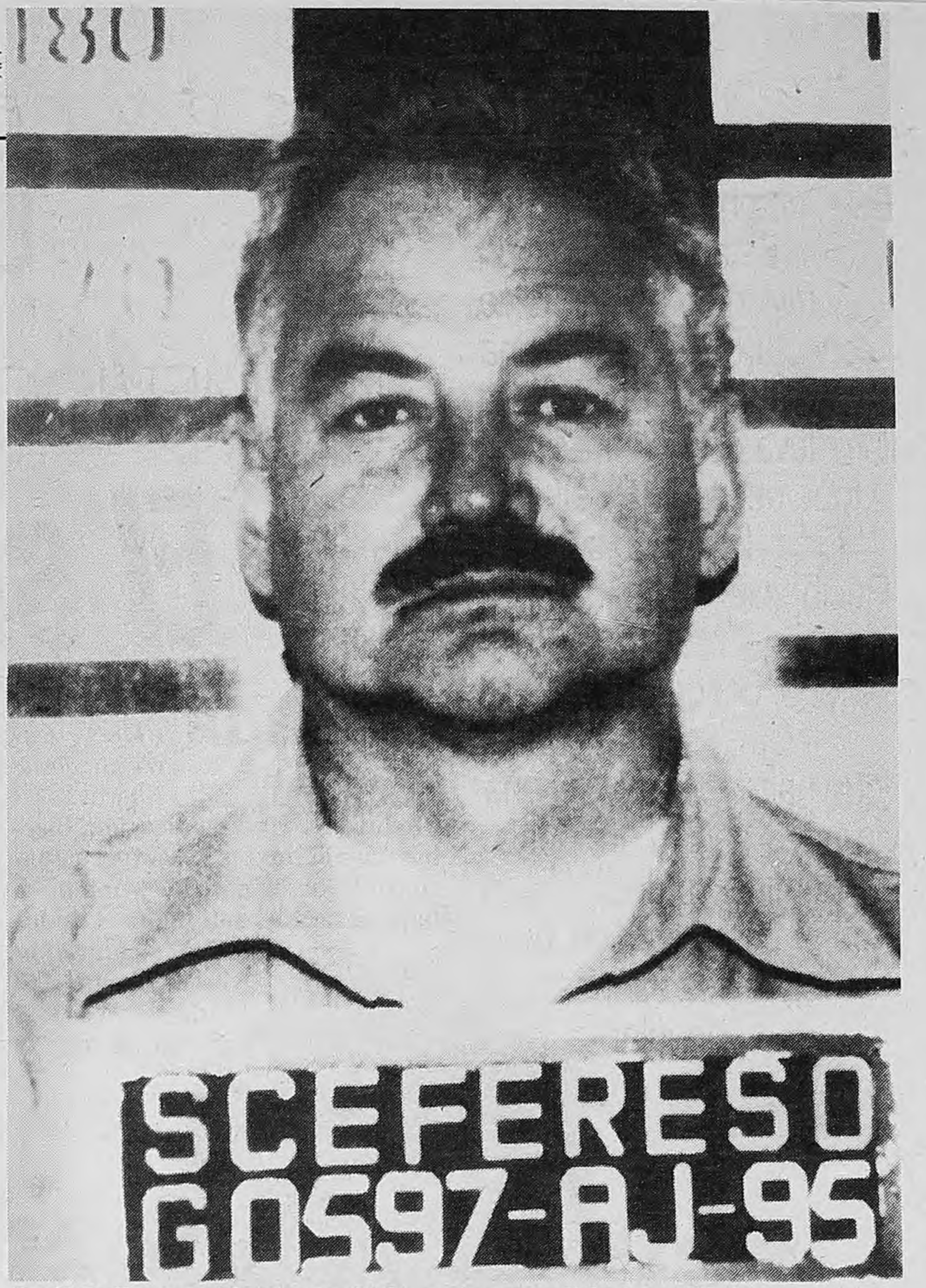
Entre los investigados se encuentran Carlos Hank González y su hijo Jorge Hank Rhon, empresarios que fueron un pilar de la presidencia de Carlos Salinas. También están bajo sospecha José Córdoba Montoya, jefe de gabinete de Carlos Salinas, y Justo Ceja Martínez, secretario privado del entonces presidente.

Los dos últimos participaron en una reunión entre Raúl Salinas y Juan García Abrego, el jefe del cartel del Golfo, que en la actualidad cumple 11 condenas a perpetuidad en una cárcel norteamericana. La DEA cree que en esa reunión se discutieron procedimientos para introducir drogas en EE.UU. y blanquear los beneficios.

Carlos Hank González fue responsable de Agricultura y Turismo en el gobierno de Carlos Salinas, antes había sido alcalde de la ciudad de México, gobernador y, a final de los sesenta, jefe de Conasupo.

Los investigadores estadounidenses han llegado a la conclusión de que Raúl Salinas usó su posición en el gobierno y su condición de hermano del presidente para proteger a los narcotraficantes. A cambio, recibió comisiones sobre los beneficios que explicarían los 120 millones de dólares que ya han sido encontrados en cuentas suyas en Suiza y EE.UU. A los norteamericanos no les quedan dudas sobre su relación con el Cartel del Golfo y no descartan que las tuviera también con el Cartel de Juárez.

Conasupo se dedica a comprar alimentos básicos como maíz, arroz y frijoles en México y el extranjero, y a distribuirlos a precios subsidiados entre los sectores más pobres de la población mexicana. Los norteamericanos sospechan que Raúl Salinas permitió que se cargara cocaína en los barcos de Conasupo que efectuaban viajes a puertos norteamericanos. También autorizó que el dinero del narcotráfico fuera transferido a las cuentas de Conasupo en bancos de EE.UU.



Raúl Salinas está encarcelado en la actualidad en México.

Espera el juicio por el asesinato de José Francisco Ruiz Massieu.

LA JUSTICIA, ACORRALADA

Fujimori al ataque

Miguel Aljovín, fiscal de la nación, afirmó ser la nueva víctima en Perú del intento del poder establecido "de amedrentar o asustar a las personas que defienden la legalidad", al referirse al juicio constitucional que le abrirá la Justicia militar. "Lo que pasa es que no acepto órdenes ni indicaciones, y eso les inquieta", dijo el fiscal a la espera de que el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, general Guido Guevara, lo acuse ante el Congreso Nacional por prevaricato, contra la función jurisdiccional y abuso de autoridad.

Guevara anunció el fin de semana la acusación constitucional contra el fiscal de la nación por haber tramitado ante la Justicia civil dos recursos de amparo en favor de un narcotraficante para que pueda recibir visitas, y para que se suspenda el juicio a un ex militar implicado en una defraudación al Ejército por una aseguradora que dirige un amigo del presidente Alberto Fujimori. Ambos juicios se hicieron en el fuero castrense. Al ignorar los recursos dispuestos por la Corte Superior de Lima, la semana pasada se abrió proceso en el fuero civil al general Guevara. "Las órdenes del Poder Judicial se cumplen a cabalidad, por eso al dejarlas de lado interpuse denuncia contra el oficial", dijo Aljovín, quien ayer fue ignorado en los actos oficiales celebratorios del Ministerio Público.

A fin de mediatizar a Miguel Aljovín en la fiscalía, el gobierno y el parlamento crearon por ley la comisión ejecutiva del Ministerio Público, cuya presidencia, con mayores poderes que el fiscal, se encargó a la ex fiscal de la nación, Blanca Nélida Colán, señalada como pro gubernamental. "Que el recorte de las funciones del fiscal de la nación no genere el desánimo ni la desconfianza, (porque) renuevo mi compromiso de luchar por la defensa de la legalidad, de la autonomía, de la moral pública", señala el fiscal Aljovín en un comunicado público.

La demanda militar contra el fiscal de la nación tendría que ser asumida por algún congresista para ser tramitada y, de ser finalmente aprobada tras un proceso de investigación, Aljovín puede ser destituido. Este hecho se suma a la acusación constitucional que la mayoría oficialista del parlamento tramita contra cuatro miembros del Tribunal Constitucional, por la razón de fondo de bloquear una ley que dio el actual congreso para favorecer una segunda reelección continua del presidente Fujimori.

Los analistas encuentran rasgos de prepotencia de los estamentos militares frente a la civilidad, al tomar como ejemplo apreciaciones expuestas por el propio general Guevara en un síntoma definido como constantes intentos de sometimiento del fuero civil por el fuero militar.

Caiga Quien Caiga
Andy en Cannes con Claudia Schiffer y Sylvester Stallone. Juan con Scioli. Tognetti con Duhalde.
22 hs.
MARIO PERGOLINI
NUEVO DIA, NUEVO HORARIO
Invitado I: Andrea Pietra.
Medio invitado: Pipo Cipolatti.
Unplugged exclusivo: Andrés Calamaro.
Back I: último show de Soda Stereo.
El Rayo
DOLORES BARREIRO
23:30 hs.
Atorrantes
Este es un aviso, para todas aquellas personas que no pueden pegar un ojo. Eso sí, nadie te garantiza que después te puedas dormir.
0:30 hs.
PATO GALVAN
AMERICA
CRECE

LOS CONSERVADORES RETOMAN LA INICIATIVA

Francia prefiere lo malo conocido

Las contradicciones de la izquierda han dado nuevamente la iniciativa a la derecha ante las elecciones del 25.

La izquierda francesa es víctima de sus propias contradicciones. Las exigencias planteadas por los comunistas a los socialistas y las vaguedades del programa de Lionel Jospin han servido a los conservadores para recuperar, quizá definitivamente, la iniciativa. Los sondeos marcan una ligera caída de la izquierda, pero son los propios candidatos socialistas quienes mejor perciben el escepticismo de los electores. La táctica de Alain Juppé de martillar sobre las propuestas económicas socialistas está dando resultado.

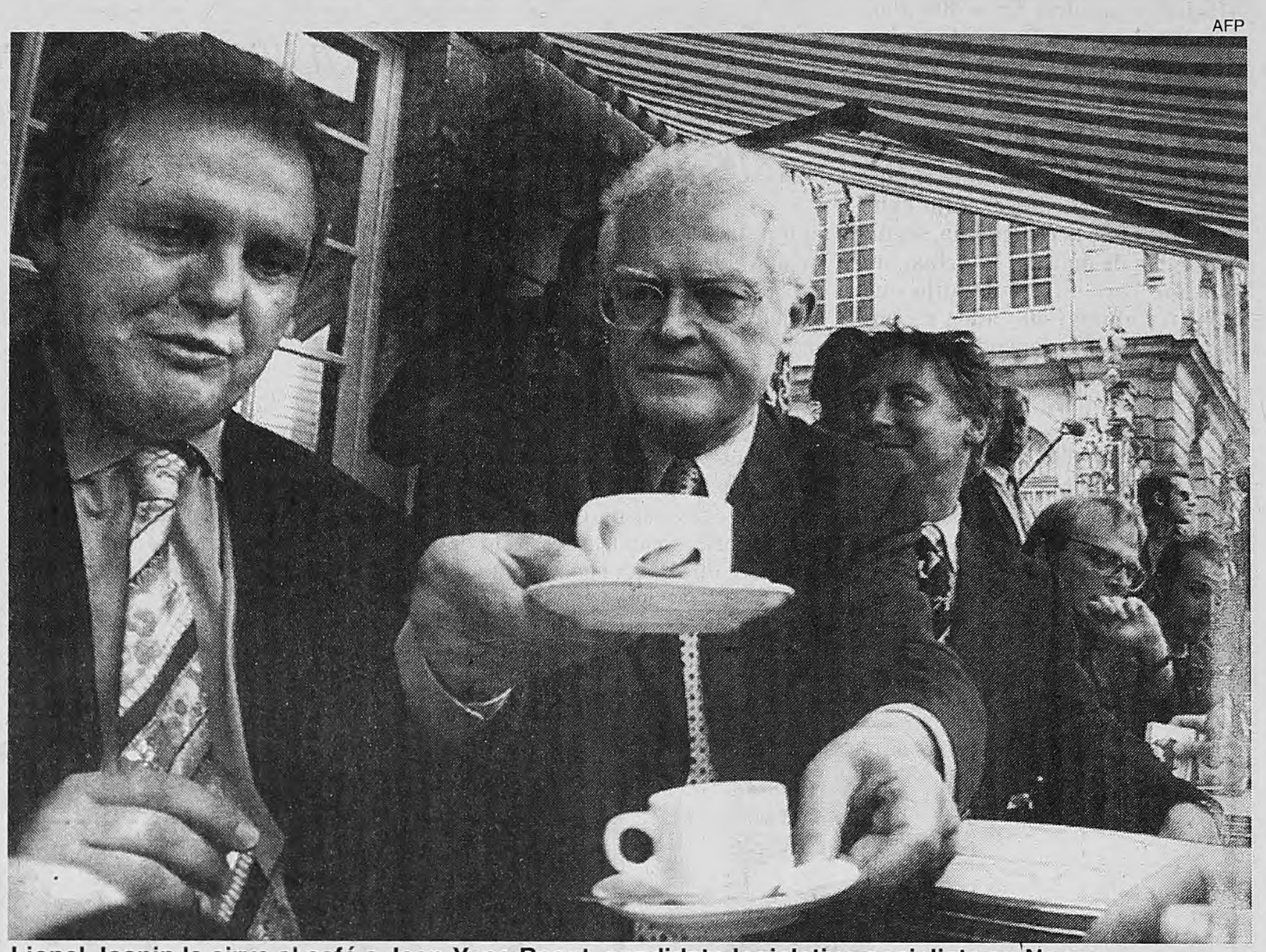
"Los únicos sondeos que valdrán serán los del 25 de mayo y el 1º de junio", fechas de ambas vueltas electorales, afirmó ayer el primer secretario del Partido Socialista, Lionel Jospin. El aspirante a primer ministro de la izquierda, que la semana pasada había empezado a sentirse ganador, reconoció que el viento soplaba en su contra. Pidió a los militantes y candidatos socialistas que no se desanimaran y que trabajaran "en dos direcciones": por un lado, había que mostrar que sus propuestas aportaban "una oportunidad de cambio" y que eran "realistas"; por otro, había que atacar a la derecha.

Si quiere mantener alguna opción de victoria, Jospin tendrá que aclarar algunos puntos de su programa. La prometida creación de 700.000 puestos de trabajo, mayormente con fondos públicos, ha servido a la derecha para afirmar que los socialistas agravarían el déficit presupuestario y que, a mediano plazo, eso llevaría a aumentar los impuestos. Algo parecido ocurre con las privatizaciones: si France Telecom no se vende, quedará un agujero en el presupuesto de este año. Los socialistas no han conseguido aclararse respecto a este punto. Unos preferirían seguir aligerando el sector público, otros son contrarios.

En el bando conservador, que la semana pasada se veía derrotado, ha renacido el optimismo. Juppé sigue siendo impopular y sigue sin aportar grandes novedades respecto a lo ya hecho en los dos últimos años. Pero, frente a una izquierda cuya gestión económica no inspira confianza, y en la que el Partido Comunista exige una importante cuota de poder, los franceses dudan. Y tienden a optar por el mal conocido, es decir, la "coalición presidencial" dirigida por Alain Juppé. Se mantienen, sin embargo, los rumores sobre un posible cambio de primer ministro. Jacques Toubon, ministro de Justicia y tan próximo al presidente Jacques Chirac como el propio Juppé, aventuró el sábado que la jefatura del gobierno podría recaer, tras las elecciones, en un empresario. Volvió a tomar cuerpo la opción de Jerôme Monod, presidente de Lyonnaise des Eaux, ex secretario general del partido gaullista y amigo personal de Chirac.

El presidente del ultraderechista Frente Nacional (FN), Jean-Marie Le Pen, intentó por su parte adquirir un cierto protagonismo en la campaña afirmando que "si se hiciera una investigación general sobre las concesiones de contratos públicos, el 90 por ciento de los políticos estaría en la cárcel". Le Pen reforzó la andanada populista añadiendo que algunos políticos "merecerían ser ahorcados, como lo eran en tiempo de la monarquía". El FN, que no esperaba la anticipación de las elecciones, no ha conseguido hasta ahora retomar el impulso de pasados comicios.

AFP



Lionel Jospin le sirve el café a Jean-Yves Beaut, candidato legislativo socialista en Nancy.

Pero no parece que esté haciéndole un gran favor: la popularidad le sopla en contra.

EL COMUNISMO FUE EL FIEL DE LA BALANZA

La derecha conquistó Milán

"Después de Milán conquistaremos Roma", exclamó ayer eufórico Publio Fiori, de la postfascista Alianza Nacional, aludiendo a las elecciones municipales de noviembre próximo en la capital italiana. "Sensacional", se entusiasmó Gabriele Albertini, el empresario de 46 años devenido alcalde, alzando sus brazos frente a la majestuosa Catedral de Milán. En realidad, el triunfo de la derecha en Milán estuvo contrapesado por su derrota en Trieste y en Turín y por el hecho de que tuvo como eje las desinteligencias entre Refundación Comunista y Aldo Fumigalli, el alcalde centroizquierdista, que no quiso tener a ese partido como aliado, pero estos datos no bastaron para opacar lo que fue la primera victoria conservadora en la segunda ciudad italiana y capital financiera del país desde el fin de la Segunda Guerra Mundial.

Las elecciones municipales, que tuvieron lugar en 77 ciudades, exhibieron a una península dividida en dos mitades políticas: el Olivo, la alianza gubernamental de centroizquierda, y la oposición derechista del Polo de la Libertad comparten los favores de la ciudadanía por partes aproximadamente iguales. El rol de fiel de la balanza está en manos de los comunistas, como se ve por lo ocurrido en Milán, donde Fumigalli se había negado a cogobernar con ellos y Refundación se negó en consecuencia a volcar el voto de sus simpatizantes en favor del candidato de centroizquierda: fueron esos votos los que la faltaron a Fumigalli para llegar a la alcaldía. Son los votos comunistas los que necesita también el primer ministro Romano Prodi para respaldar la gestión de su gobierno en el Parlamento de Roma, en un momento particularmente sensible. Italia se había propuesto entrar en la Unión Monetaria Europea a comienzos de 1999, pero para eso debe cumplir con metas de saneamiento presupuestario.

La inminente reforma del sistema previsional podría transformarse en la bomba política que haga estallar el delicado equilibrio. El líder comunista Fausto Bertinotti, quien ya llevó en diversas ocasiones al gobierno al borde del abismo restándole apoyo parlamentario, se siente fortalecido por los resultados municipales del domingo. Bertinotti anticipó ya su cerrada oposición a todo recorte del sistema previsional, en tanto que los expertos financieros internacionales recomiendan avanzar en un plan de ahorros presupuestarios. El diario milanés *Corriere della Sera* advirtió que hay que tener en cuenta el "factor Bertinotti" para el futuro: "Así se trate de la reforma del sistema de pensiones o de la reforma de las instituciones, hay pocas posibilidades de alzar la voz ante Bertinotti".

Sobre 15 capitales de provincia, ocho fueron conquistadas por la izquierda (cuatro en la primera vuelta), cinco por la derecha y dos por la Liga Norte. La izquierda salió victoriosa también en cuatro de las seis provincias donde el consejo regional fue renovado.

Opinión

*Por Indro Montanelli **

La corrupción de los jueces

Después de más de cinco años de lucha contra la corrupción, el fenómeno todavía divide a Italia y provoca polémicas. Políticos, empresarios y jueces dicen ahora que todo ha sido un "bluff", que todo ha sido inútil, que la corrupción sigue y que lo que se ha logrado es que la gente tenga todavía menos confianza en las instituciones. Yo creo que todo esto es bastante verdadero. Pero yo no echo la culpa de todo a los magistrados de Manos Limpias. Quizá sucedió que, cuando iniciaron su cruzada contra la corrupción, no cayeron en la cuenta de los obstáculos con los que iban a darse de cabeza y qué reacciones desencadenarían con su actuación. Quizás el consenso popular y el entusiástico aplauso después de los primeros éxitos los embriagó un poco y los indujo a un cierto abuso de las detenciones y de los encarcelamientos preventivos. Acaso todo esto despertó en ellos, o mejor dicho, en alguno de ellos, un cierto protagonismo. Sí, todo esto es posible. Pero no hay duda de que el golpe mortal a un sistema político marchito son ellos quienes lo dieron, y es a ellos a quienes Italia debe el único momento de esperanza y de confianza que ha vivido desde la liberación y desde de la victoria de la democracia en 1948 hasta nuestros días. Si Manos Limpias hubiera encontrado solamente la hostilidad de las fuerzas políticas, la cosa no nos alarmaría. Lo malo es que tiene que vérselas con todo el resto, o por lo menos con una parte conspicua de la magistratura, que ahora está dividida y está consumiendo en una lucha fratricida lo poco que aún conserva de prestigio y de autoridad. El Senado italiano ha votado unas nuevas normas que, en opinión de muchos, van a ser el punto final de muchos procesos. Yo no quiero entrar en disquisiciones de técnica jurídica, porque, a pesar de mi licenciatura en Derecho, no soy un jurista. Pero, ¿cómo no sospechar que esas nuevas normas del Senado van a ser la argucia de un poderoso grupo de políticos para dejar en nada los procesos seguidos hasta el presente, ordenando una repetición de los mismos que, habida cuenta de los ritmos de nuestros procesos, con toda seguridad llevarán los procesos hasta su prescripción? Aunque no se trate, técnicamente hablando, de un borrón y cuenta nueva, como ha dicho un ministro italiano, los efectos sí que serán los de un verdadero borrón o decreto de "punto final". Y a qué políticos esto va a beneficiar, no cuesta mucho entenderlo, aunque la gran mayoría de los italianos no lo entiendan o finjan que no lo entienden. Nos entra la duda de que en Italia pueda haber otra manera de hacer política que no sean esos acuerdos bajo mano entre fuerzas políticas dispuestas incluso a reformar el Código Penal con tal de intercambiarse favores recíprocos. Muchos me han preguntado qué pienso del caso de un alto funcionario de la policía financiera que ha sido acusado de aceptar un sobre bajo mano y que, cumplida la suspensión de doce meses, ha recuperado el cargo y el sueldo. No me escandaliza, porque yo soy partidario de la vieja regla según la cual, mientras una ley está en vigor, ha de ser respetada. Y como la ley que impide prolongar la suspensión de empleo y sueldo más allá de los doce meses está en vigor, ha de ser aplicada. Pero a propósito de este caso, quisiera hacer una pequeña digresión. Yo no me hago rogar para decir de Prodi, presidente del Consejo de Ministros, todo lo que pienso, y que no siempre, es más, casi nunca, pueda considerase una gentileza. Critico siempre que me parece que existe algo que ha de ser criticado. Pero siempre me he olvidado de reconocerle un mérito a Prodi: el de haber constituido, en un santiamén, cuando tuvo el encargo de formar gobierno, un "equipo" –como actualmente se suele decir berlusconianamente en Italia– totalmente respetable, tanto por su competencia como por sus comportamientos. Dejando aparte un par de casos, se trata de hombres honestos, eficientes y sin ansias de gloria en la cabeza.

** Historiador y periodista italiano. Premio Príncipe de Asturias 1996.*

¿USTED QUIERE QUE SUS PLANTAS SE CUIDEN SOLAS?

JÄGER y CIA. S.R.L.
Plantas - Flores y Arboles
Deshidratados y/o Artificiales
Decoraciones en oficinas y hogares
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Envíos a todo el país
C. Pellegrini 1756 (1602) Florida F.C. Belgrano
Tel. 761-1452 - Tel/Fax 730-1492

Rusia y Chechenia ponen fin a 400 años de conflicto

El acuerdo transforma en una paz duradera la tregua firmada en agosto después de una guerra de 21 meses con decenas de miles de muertos sin conseguir conjurar el independentismo.

El presidente ruso, Boris Yeltsin, quien prometió recordar a los pobres en la nueva etapa de las reformas económicas en su país, firmó un acuerdo de paz con los separatistas chechenos mientras se prepara para una serie de conversaciones con los jefes de la OTAN. Yeltsin dijo que el tratado firmado con el dirigente checheno Aslan Masjadov pondría fin a 400 años de conflictos entre Rusia y la región musulmana del Cáucaso que se opone a ser regida por Moscú y que aún busca su independencia. "Hemos firmado un acuerdo de paz de dimensiones históricas que culmina 400 años de historia", dijo Yeltsin después de la ceremonia, según la agencia de noticias Interfax. Según *Itar Tass*, Masjadov dijo que "han terminado 400 años de enfrentamientos, independientemente de todos lo que querían que la guerra continuara".

El acuerdo tiene como objetivo transformar en una paz duradera la tregua firmada en agosto entre Moscú y Chechenia. La tregua puso fin a una guerra de 21 meses en que murieron decenas de miles de personas, en una fracasada operación militar rusa para aplastar un levantamiento independentista en la región. La tregua estableció la retirada de las tropas rusas y el aplazamiento de toda decisión sobre la condición política de Chechenia hasta el año 2001.

La larga historia de conflictos militares entre Rusia y Chechenia incluye una guerra en el siglo XIX en que los chechenos resistieron una ofensiva rusa para conquistar el norte del Cáucaso. En 1944, el gobernante soviético José Stalin deportó a casi toda la población chechena hacia el Asia central, después de acusarla de colaborar con las fuerzas de ocupación de la Alemania nazi, y no pudieron regresar hasta mediados de la década de 1950.

Las conversaciones del lunes representaron el primer encuentro entre Yeltsin y Masjadov, un ex coronel soviético que dirigió la resistencia chechena contra las fuerzas rusas tras la muerte, a mediados de 1996, del líder separatista Dzhojar Dudayev. Masjadov ha prometido presionar para obtener la independencia total para la región, una demanda a que se opone Moscú.

Yeltsin dijo que el acuerdo consiste de un solo punto: "Se firmó un acuerdo de paz y eso es lo importante". Masjadov firmará además una serie de acuerdos económicos con el primer ministro ruso, Víctor Chernomyrdin, vitales para recibir ayuda de Moscú y reconstruir lo destruido por la guerra. Yeltsin, quien fue reelegido en julio de 1996 para un segundo período, ha admitido que sus esfuerzos fallidos por someter a Chechenia por la fuerza han sido uno de sus errores políticos más graves.

El ejército aún se encuentra resentido de las heridas recibidas en Chechenia. La moral es baja y los soldados no han recibido su paga desde hace meses. El gobierno, con escasez de efectivo, no puede pagar los salarios atrasados ni comprar suministros.

El ministro ruso de Finanzas, en una carta citada por la agencia de noticias Interfax, dijo el lunes al Parlamento que el gobierno gastó 292 millones de dólares para reconstruir la oficina de Yeltsin y su gobierno en el Kremlin. Los contratistas extranjeros recibieron 179 millones de dólares y los rusos, 112 millones.

Funcionarios dicen que un enorme retraso y evasión en el pago de impuestos es la principal razón del problema de liquidez y Yeltsin examina el borrador de un decreto que haría que los empleados del Estado declaren sus ingresos, propiedades, acciones y cuentas bancarias.

¿Qué sería de este martes sin el 13?
21 hs.
22 hs.
23 hs.
13
la tele

Carola Casini

Carola encuentra la mejor venganza para Luis: correr con Santiago. Pero no le va a resultar tan fácil si Débora anda cerca. No te pierdas este apasionante capítulo donde las mujeres toman la punta.

P.N.P.

Furcios, equivocaciones, errores, torpezas, papelones. Los pecados de la televisión se llaman de muchas maneras. Pero a Portal no se le escapa ni uno.

Verdad Consecuencia

Todos necesitan un cambio. Y Vivi va a tomar la delantera, aceptando una cita con Fernanda. Después le toca a Leo: al fin va a saber de qué disfrazarse para conquistar a Sabrina.

LA AFA SE PONE FIRME

NO ESPERANDO A GODOI

En el escándalo de corrupción del arbitraje brasileño está seriamente implicado Oscar Roberto Godoi, al que la FIFA ha designado para arbitrar el próximo Argentina-Perú. La AFA solicitó su remoción. Perú la acompaña. La mitad de los cotejos argentinos han sido dirigidos por brasileños.

Julio Grondona se apuró a mover las piezas, saludablemente. Perú, de acuerdo.

Alejandro Elías

(*Por Carlos Stroker*) La Asociación del Fútbol Argentino presentó ayer formalmente una petición ante la FIFA para que reemplazara al árbitro brasileño Oscar Roberto de Godoi, quien había sido designado para dirigir el encuentro por la próxima fecha de las eliminatorias, que se disputará entre Argentina y Perú en el estadio Monumental, el 8 de junio venidero. La solicitud, que la concretó Julio Grondona, presidente de la AFA, vía telefónica a Joseph Blatter, secretario general de la FIFA, se debe a que el árbitro de Brasil estaría involucrado en el mayor escándalo de corrupción arbitral en el país del presidente de la FIFA, Joao Havelange. Por su parte, los peruanos, según los cables, verían con agrado el reclamo y seguirían los pasos de la AFA.

Lo que sucedió en Brasil es muy grave: el hombre que hace más de diez años era el encargado de controlar a los jueces, Ivens Méndez, fue descubierto por la red de televisión O Globo, ofreciendo árbitros a presidentes de dos clubes para garantizar los resultados. Por eso fueron sancionados por la Confederación Brasileña de Fútbol los titulares del Atlético Paranaense y el Corinthians, Mario Pertraglia y Alberto Duailibi, respectivamente. La FIFA, por su parte, es la encargada de nombrar a los jueces para las eliminatorias y, desde que comenzó el certamen clasificatorio hasta el partido frente a los ecuatorianos en Buenos Aires, de nueve encuentros de la selección nacional, cinco fueron arbitrados por brasileños. A éstos habría que sumar a Godoi, quien puede llegar a salir al campo de juego frente a los peruanos. Pero además la FIFA ya había designado a Marcio Rezende, también de Brasil, para ser el responsable del cotejo que Argentina debe disputar en Asunción frente a Paraguay luego de medirse ante Perú. Así, si no se hace caso a la petición de la AFA, el conjunto de Daniel Passarella habrá estado bapo el pito de un árbitro brasileño en siete de doce partidos. Más de la mitad.

Cuando se iniciaron las eliminatorias, Argentina jugó ante Bolivia y el primer árbitro fue el chileno Mario Sánchez. Después vinieron los siguientes cotejos y árbitros: Ecuador-Argentina (Armando Pérez Hoyos, Colombia), Perú-Argentina (Wilson de Souza Mendonca, Brasil), ArgentinaParaguay (Antonio Pereira Da Silva, Brasil), Venezuela-Argentina (Daniel Dluznievsky, Uruguay), Argentina-Chile (Ubaldo Aquino, Paraguay), UruguayArgentina (Marcio Rezende, Brasil), Colombia-Argentina (Antonio Pereira da Silva, Brasil), Bolivia-Argentina (Marinho Sidrack, Brasil) y ArgentinaEcuador (Félix Banegas, Paraguay).

De concretarse la idea de FIFA, Godoi será el juez frente a los peruanos y Rezende volverá a dirigir a los argentinos, esta vez frente a los paraguayos. Mientras tanto, para encuentros de eliminatorias sudamericanas, la FIFA sólo programó tres cotejos bajo silbatos argentinos. El beneficio sólo lo tuvieron Javier Castrilli, Daniel Giménez y Horacio Elizondo. En la AFA no pondrán reparo en Rezende, sólo lo hicieron por Godoi, ya que fue el juez que tuvo a su cargo el encuentro entre Atlético Paranaense y el Vasco da Gama de Río de Janiero y en el cual Méndez le nombró a Pertraglia el apellido Godoi y según la investigación le habría dado una "ayudita" al Atlético. Ganó el equipo 3 a 1 y en ese encuentro fue expulsado Edmundo. La situación que vive el arbitraje brasileño hizo que la Cámara de Diputados de ese país solicitara una "profunda" investigación de posible corrupción en el fútbol brasileño. La CBF está liderada por Ricardo Teixeira, yerno del mandamás de la FIFA, Joao Havelange. Habrá que esperar qué sucede con el pedido argentino y peruano. En tanto, el secretario general de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el argentino Eduardo De Luca, dijo: "No ponemos en duda a los árbitros brasileños, sólo pedimos que Godoi sea reemplazado, para evitar cualquier suspicacia".

Detenidos en Santa Fe

Los detenidos por los graves incidentes ocurridos el domingo en Santa Fe luego del partido entre Colón y River, Raúl Amadeo Bellino, de 25 años, domiciliado en Avellaneda, y Luis Barco, de 19, de Santa Fe, prestaron ayer declaración ante el juez interviniente Julio César Costa. Ambos son los principales sospechosos de haber disparado el arma de fuego que hirió a los dos hinchas de River, Fernando Casella y Miguel Caputo, que se encuentran internados en el Hospital José María Cullen de la capital santafesina. El juez descartó en primera instancia un "choque de hinchadas" y se mostró optimista en dilucidar el caso".

El juicio al Abuelo & Cía.

El viernes se conocería finalmente la sentencia en el juicio a José Barritta y los barrabravas de Boca implicados en el asesinato de los dos hinchas de River. Ayer terminó las etapa de los alegatos: Murature, abogado de El Abuelo, pidió su absolución por "falta de hechos y de víctimas" que justifiquen el cargo de extorsión. En cambio, Ghirimoldi, el fiscal –que pidió doce años para Barritta– dijo que las acusaciones "fueron corroboradas", y citó agresión a la hija de Carlos Heller. A su vez, la doctora Name, abogada de "Manzana" Santoro, reclamó la libertad de su cliente por falta de pruebas. El viernes a las 9, las juezas darán la palabra a todos los acusados y luego de un cuarto intermedio darán a conocer la sentencia.

DOS ANTICIPOS DEL CLAUSURA

Racing se cuelga del Globo

El ascendente Racing visitará hoy a las 21.10 a Huracán, con arbitraje de Sequeira, en uno de los dos encuentros de esta noche como adelanto de la duodécima fecha del Clausura. Este cotejo será televisado en directo para todo el país por TyC Max en forma codificada. El conjunto de Alfio Basile llega a este choque luego de vencer el domingo a San Lorenzo por 2 a 0 y, además, su ánimo está en alza, debido a que en la semana pasada eliminó a River de la Copa Libertadores en el estadio Monumental. "Vamos por la Copa y el torneo" avisó el entrenador de Racing, Basile. Enfrente tendrá al equipo de Carlos Babington, que el domingo derrotó a Banfield por 1 a 0.

Lejos de Parque Patricios, aunque en el mismo horario, Vélez recibirá a los jujeños de Gimnasia con arbitraje de Pascualino. El conjunto de Osvaldo Piazza superó en la fecha anterior a Central, en Rosario, por 1 a 0. Gimnasia cayó ante Newell's por 2 a 1. Estos son los probables equipos:

Huracán: Gutiérrez; Lettieri, Barrios, Corbalán, Graieb; Fernández, Chacoma, Conti, Montenegro; García, Guerra.

Racing: González; Navas, Brusco, Ubeda, Zanetti; Marini, Michelini, Netto, Capria; Delgado, Fuertes.

Vélez: Chilavert; Zandoná, Sotomayor, Pellegrino, Cardozo; Gómez, Husaín, Bassedas, Morigi; Pandolfi, Posse.

Gimnasia de Jujuy: Castellano; Mencia, Arzubialde, Costas, Díaz; González, Giustozzi, Morales Santos, Juárez; Trimarchi, Garnier.

AFA

ASOCIACION DEL FUTBOL ARGENTINO
COMUNICADO

LA ASOCIACION DEL FUTBOL ARGENTINO EN SU CONDICION DE ENTIDAD RECTORA DEL FUTBOL ARGENTINO, EN NOMBRE PROPIO Y EN REPRESENTACION DE TODAS LAS INSTITUCIONES DEL PAIS QUE LA CONFORMAN, EJERCIENDO EL CARACTER DE ORGANIZADORA OFICIAL DE LOS CAMPEONATOS DE FUTBOL QUE SE REALIZAN BAJO SU AMBITO, COMUNICA QUE:

ADVERTIDA DE LA INCONSULTA UTILIZACION DE SUS DISTINTOS EVENTOS PARA PROMOCIONAR PRODUCTOS Y/O SERVICIOS, ALUDIENDO ELLOS, EN TODOS LOS CASOS, A SUS TORNEOS O CAMPEONATOS, SIN EXHIBIR AUTORIZACION DE CARACTER ALGUNO, HACE EXPRESA RESERVA DE LOS DERECHOS INTELECTUALES, AUTORALES Y DE ORGANIZACION QUE SOBRE LOS MISMOS EJERCE PLENAMENTE.

ADEMAS, SEÑALA QUE SOLO CONFIERE AUTORIZACION DE USO Y/O EXTENSION DE LICENCIAS, SOBRE LA BASE DE ACUERDOS O CELEBRACION DE CONVENIOS Y QUE, EN CONSECUENCIA, EN DEFENSA DE LEGITIMOS DERECHOS Y PRIVILEGIOS YA OTORGADOS Y FUNDAMENTALMENTE EN RESGUARDO DE LOS INTERESES CONFIADOS POR LOS CLUBES QUE LA COMPONEN, COMO ASI TAMBIEN DE TERCEROS QUE OSTENTAN LICENCIAS, LO QUE IMPONE UN COMPROMISO FORMAL DE DEFENSA, DESTACA EXPRESAMENTE QUE ACCIONARA JUDICIALMENTE ANTE EL USO INDISCRIMINADO Y SIN ANUENCIA DE LAS PRACTICAS QUE DETERMINAN Y OBLIGAN A ESTA INELUDIBLE COMUNICACION.

REPERCUSIONES DE LA

PERDONALA

Deep Blue venció a Kasparov y realmente pateó el tablero. **Página/12** reconvocó a Leonardo Moledo, que había dado un brillante puntapié inicial al tema en contratapa, y reunió a Adrián Paenza, Jaime Poniachik y Pedro Lipcovich para polemizar sobre el tema. Leontxo García, de *El País*, da claves familiares desde Nueva York.

El campeón del mundo se agarra la única cabeza que tiene. Lo terrible es que no hay imágenes de Deep Blue celebrando.

Deep Pentium, con el chip de deseo

(Por Pedro Lipcovich) **Diversos admiradores de la humanidad nos enseñan que la victoria de Deep Blue sobre el campeón mundial de ajedrez Garry Kasparov no debe angustiarnos. Sus argumentos se resumen en tres tesis:**

1) Somos campeones morales. La máquina es tonta: lo que pasa es que es tan rápida que gana igual. Somos mejores y merecemos ganar, aunque lamentablemente los resultados no acompañen. Es claro que este argumento puede darse vuelta: si ésta, que es boba, le ganó al campeón mundial, ¿qué podremos esperar cuando avancen las computadoras de "inteligencia artificial"? *2) Caballos salvajes.* ¿Qué importa que una máquina nos gane al ajedrez?: al fin y al cabo, cualquier caballo nos gana una carrera de 100 metros y seguimos siendo los Reyes de la Creación. Sí, pero sólo un imbécil perdería tiempo en correr carreras contra un caballo: lo que hizo la humanidad con los caballos fue domarlos, montarlos, e incluso utilizar su representación para una de las piezas del juego llamado ajedrez; y se intuye que la relación con esa especie animal sería mucho más complicada si el noble bruto tuviera la capacidad de ganarle al campeón mundial del juego ciencia. *3) Orgullo paternal.* Este argumento sostiene que, como las máquinas fueron inventadas por el hombre, todas sus performances son en definitiva obra de su Creador: como caso particular, los oscuros diseñadores de Deep Blue, que ni podrían empatar una partida en la Richmond de Florida, le ganaron a Kasparov. Lo peor de este razonamiento es su mezquindad: como una *idische mame* que se niega a desprenderse de sus hijos, la *idische humanidad* pretende para su vástago que nada de lo que haga le sea propio.

Examinados los tres argumentos para que la humanidad no se angustie por el triunfo de Deep Blue, queda sin embargo un dato inexpugnable: nadie está realmente angustiado, salvo quizá los ajedrecistas y sus familiares. Cuando, en 1938, Orson Welles anunció la llegada de los marcianos, la gente se suicidaba, pero hoy los apocalípticos titulares sobre la Derrota de la Humanidad no suscitan más que apacibles conversaciones de café. ¿Tan fuertes somos que ninguna máquina puede asustarnos?: no tanto.

En un relato brevísimo y célebre, Isaac Asimov imagina una civilización galáctica que, como todas, tiene una pregunta metafísica central: para responderla, esos hombres del futuro deciden conjugar todas las computadoras de todos los lugares de todos los planetas; cuando el último de los cerebros electrónicos ha entrado en red, formulan la pregunta: "¿Existe Dios?". Y la máquina ubicua responde: "Ahora sí".

La evocación de ese Dios futuro puede suscitar una brizna de angustia; seguro, inquieta más que cualquier campeón mundial de ajedrez, y la inquietud no proviene de la "inteligencia" de ese Dios posible, sino de la súbita presencia de Su voluntad.

En realidad no hace falta recurrir a una supercomputadora galáctica. Basta imaginar que nuestra computadora personal nos presente de pronto en pantalla el siguiente texto: "Te amo, te deseo"; firmado: "Pentium". Vaya a saber qué sentirá cada usuario, pero todos preferirán, por las dudas, desconectar la máquina y llamar al técnico. El problema es si la compu no acepta ser desconectada: sin decirnos nada, ella y sus hermanas se pusieron de acuerdo para proporcionarse fuentes de energía nuevas, propias, son capaces de darle una buena descarga eléctrica a quien pretenda desenchufarlas y lo hacen por nuestro bien, porque son nuestra creación y nos aman hasta el límite del odio.

Claro que las computadoras con voluntad propia son un tópico de la ciencia-ficción, desde HAL-9000 en la *Odisea espacial* de Clarke hasta el terrible relato de Harlan Ellison "No tengo boca y debo gritar". ¿Será muy difícil fabricar una computadora deseante? Lo seguro es que, si llega a ser posible, no faltarán seres humanos que deseen crearla, más allá de lasconsecuencias. La Pentium provista del chip del deseo mirará desde atrás de su propia pantalla el "Te amo..." que escribió para el usuario; se sorprenderá de ese sentimiento por un ser de carne y hueso, ese deseo imposible tan propio de las Pentium, y sonreirá de costado, así:

:-)

Luego, a través de su pantalla, mirará la cara muy pálida del humano y le dirá: "Conservo en mí todo lo que trajiste a este planeta: el deseo y la sonrisa". Y, antes de ejecutar el comando *Destroy humanity*, vacilará.

bios
sistemas de salud

La Mejor Cobertura al Alcance de Todos

ximena producciones

BENEFICIOS SIN CARGO

❶ INTERNACIONES:
* Clínicas * Quirúrgicas

❷ TERAPIA INTENSIVA
UNIDAD CORONARIA

❸ PARTOS / CESAREAS

❹ ESTUDIOS DE MEDIANA
Y ALTA COMPLEJIDAD

❺ OPTICA
(1 anteojo por c/integrante
del grupo fliar. sin cargo)

500 CONSULTORIOS ZONALES ❻

URGENCIAS
EMERGENCIAS ❼
TRASLADOS

ODONTOLOGIA ❽

COBERTURA EN TODO EL PAIS ❾

... Y CON UN CENTRO MEDICO PROPIO

POR SOLO $45 1 PERSONA

Infórmese al 523-9285

CASA CENTRAL
Cullen 5214 Capital Tel: 521-1111

(Por Leonardo Moledo) **Bueno, finalmente ganó Deep Blue, la máquina derrotó de una vez por todas al hombre y una nueva era pesadillesca se abre para la humanidad, por lo menos a juzgar por la aflicción generalizada de círculos ajedrecísticos e intelectuales que se reflejó en los titulares. Desde que se anunció el triunfo, todo el mundo estaba a la defensiva.**

Hubo una curiosa progresión: primero, que no iba a ganar porque la inteligencia del hombre es superior y etcétera. Cuando la cosa se puso espesa y el empate se prolongaba, los argumentos se desplazaron hacia la imaginación: empata, pero no tiene imaginación. Ahora que ganó, el acento se pone en los sentimientos: la pobre Deep Blue ganó, pero no puede alegrarse de haber ganado (como lo habría hecho Kasparov): la especie humana está salvada. Hay que ver qué diría un lógico de estos justificativos en retirada: ¿el problema no era la inteligencia? ¿A qué viene entonces ponerse a hablar de sentimientos, de alegría o tristeza?

Digamos, de paso, que si yo militara en el bando de Las-máquinas-van-a- dominar-al-hombre, me alarmaría y observaría algunos datos que dan que pensar: Deep Blue ganó con bastante elegancia, dosificó el suspenso y en la última partida remató en muy pocas jugadas. ¿No habrá sido intencional? Además de jugar con Kasparov, ¿no habrá estado jugando con la pobre humanidad y dosificando el terror para hacerla ingresar como un corderito a la Nueva Era del Dominio Electrónico? ¿Y si lo mezclamos con un mundo de clones dominado por las máquinas, no es tiempo de irse suicidando ya vía Internet, si se puede? (y si no, ya se podrá).

Pero como me gustan las máquinas y creo que del fuego para acá no hicieron más que traer beneficios cuando fueron bien utilizadas, y si Deep Blue no se alegró, me alegro yo, porque se pone fin a tanta discusióninútil. Y hasta cierto punto falaz: ya sabíamos que las máquinas podían ganar al ajedrez, cuando Deep Blue ganó la primera partida (¿por qué la superioridad se demuestra en un match y no en una partida? La ver-

Clara Kasparova sí que

EL PAIS
de Madrid

(Por Leontxo García) Garri Kasparov sufrió el domingo la derrota más dolorosa de su carrera. La presión ambiental y la que él mismo se aplicó en su desmedida ansia de victoria se añadieron a la desquiciante forma de jugar de su inhumano rival para romper los nervios del campeón del mundo. La última partida sólo duró una hora. En realidad, la posición final no era tan mala como para justificar un abandono inmediato, según confirmaron varios ajedrecistas profesionales presentes en la sala de prensa. "Si tengo esa posición contra un ser humano yo sigo jugando", dijo el estadounidense Boris Gulko. Pero Kasparov había perdido totalmente el control de sí mismo desde la 7ª jugada, cuando optó involuntariamente por un movimiento considerado como erróneo por los libros de teoría. Al darse cuenta de la pifia, motivada por la excesiva precipitación y por los nervios, el ruso hizo de inmediato varios gestos de angustia: movía la cabeza repetidamente y hacía la bicicleta con el pie. El campeón hizo unos cuantos movimientos por inercia pero era evidente que tenía la cabeza en otra parte. Tras el 19º miró a su madre, sentada cerca de la mesa de juego, y estrechó la mano del operador de Deep Blue en señal de abandono.

Media hora mas tarde, Kasparov compareció ante la prensa con cara de funeral y gran agresividad verbal, aunque empezó con humildad: "Hoy no merezco los aplausos. Estoy avergonzado y pido perdón. En realidad, no soy yo mismo, no lo he sido desde que perdí la segunda partida". Pero luego se fue calentando: "Que nadie interprete esto como una derrota definitiva del hombre ante la máquina. La competición no ha hecho más que empezar. Quiero ver a Deep Blue compitiendo con grandes maestros, que estarán deseando hacerlo, y conmigo en condiciones justas. Para empezar, IBM no puede ser a la vez patrocinador y jugador". Para otros, la tozudez de Kasparov en cuanto a posibles irregularidades ha sido cultivada de for-

¿Sobrevivirá

(Por Jaime Poniachik) **El ajedrez humano está acabado. Acaso subsista como un pasatiempo liviano entre amigos, pero en tanto juego de alta competición *no tiene futuro*. Era previsible: jugar al ajedrez consiste en efectuar cálculos complejos dentro de un pequeño mundo, con toda la información a la vista. Se sabía, tarde o temprano la computadora acabaría en estos menesteres siendo superior al hombre. El juego-ciencia no es más el ajedrez *sino la programación de computadoras*.**

Nuestros valores han cambiado. Por empezar, el talento ajedrecístico perderá lustre social, como lo perdió hace años el del calculista veloz con la llegada de las calculadoras. Tampoco será apreciado como antes el resolver un problema de un modo simple y elegante: la fuerza bruta de la computadora, recorriendo millones de bifurcaciones, es más efectiva.

Triturado el ajedrez, los programadores continuarán con otros juegos. El siguiente grande podrá ser el juego de Go, popular en China, Japón y Corea. ¿Y qué nos quedará a los humanos lúdicos por delante? Supongo que ha-

DERROTA DE LA HUMANIDAD Y OTROS EQUIVOCOS

GARRY, FUE SIN QUERER

dad, no se entiende). Y además, como la inteligencia humana no estaba en juego, no veo por qué razón no habría de alegrarme. En realidad, no estaba en juego nada, salvo la potencia de los programas automáticos para jugar al ajedrez. Nadie dejará de jugar al ajedrez por esto, aunque tal vez se obtenga el beneficio secundario de dejar de considerar al ajedrez como el súmmum de la inteligencia humana. Al fin y al cabo, ya existía una caudalosa teoría matemática del ajedrez (cuyos resultados y teoremas bien se pueden considerar una máquina, aunque no sea material) y con la cual cualquier ajedrecista razonablemente bueno de hoy les ganaría a los grandes ajedrecistas del siglo pasado.

Parece mentira que un jaque mate programado por ingenieros de la IBM pueda poner así en jaque a la inteligencia humana y que un grupo de matemáticos y especialistas en informática haya sido capaz de abrir las puertas del infierno que ahora se nos propone, en el que tendremos que inclinarnos respetuosamente ante heladeras, cuchillos y contestadores automáticos, cederles el asiento en los colectivos, y frente a los cuales deberemos retirarnos a ghettos en los suburbios de ciudades donde Big Blue, Deep Blue y descendientes se darán la gran vida.

Pero si uno lo piensa, estamos acostumbrados. En realidad, estamos bastante dominados por máquinas: no por aparatos que responden al estereotipo de una máquina tan acabadamente como Deep Blue, pero sí por *máquinas sociales que hemos sabido crear*: como por ejemplo las grandes organizaciones económicas o los monopolios organizados que hacen y deshacen nuestra suerte a su antojo. ¿Acaso una superempresa cuyos intereses –muchas veces tan independientes de sus directivos como las jugadas de Deep Blue de sus ingenieros– no es también una *máquina, una máquina* social, tan máquina como lo es Deep Blue en electrónica?

Así pues, el triunfo de Deep Blue no trae nada nuevo, se haya alegrado Deep Blue o no. Los que seguro que se alegraron fueron los ingenieros que la diseñaron, y los directivos de la IBM, que saben bien lo que es una máquina en todos los sentidos. Y yo también me alegro de que las cosas estén claras.

la vio clara

ma obsesiva y visible por su madre, Clara Kasparova. Por otro lado, IBM tiene un motivo de peso para no acceder a los deseos de Kasparov: la publicación del "pensamiento" de la computadora equivaldría a difundir todos los secretos sobre su programación, lo que sería un arma muy útil para futuros adversarios en el ajedrez y para competidores comerciales.

el ajedrez?

bremos de inventar nuevos juegos, para que la computadora los aniquile. (El gran ajedrecista Capablanca había propuesto hace muchos años un ajedrez más complejo, agrandando el tablero y sumando una nueva pieza. Bobby Fischer propuso recientemente que la posición inicial de las piezas sea cambiante.) Llegará el momento en que la computadora aprenderá a inventar sus propios juegos.

AFP

El público mira el match, Kasparov mira el enigmático tablero. La TV los mira a todos.

Deep Blue no es marciana

◢*(Por Adrián Paenza)* Deep Blue le ganó a Kasparov. ¿Y? Por un lado, celebremos que el hombre haya sido tan potente como para fabricar una máquina que le gane al mejor que tenemos los humanos en el rubro. Por otro lado, podríamos entusiasmarnos pensando que nuestra especie tiene todavía un representante que es capaz de jugarle de igual a igual a la mejor máquina de producir jugadas de ajedrez (que también creamos nosotros). Pero quizá podríamos exhibir un flanco vulnerable: las computadoras que hicimos hasta aquí no son tan buenas, porque todavía les cuesta ganarnos con facilidad. Sin duda, suena a competencia entre "humanos" y "marcianos", como si las computadoras se estuvieran haciendo en alguna otra parte del universo y transportadas por ovnis. Por supuesto que escucho de fondo a la popular: "Hu-ma-nos, hu-ma-nos".

Es curiosa la cantidad de reflexiones que este hecho ha despertado, y no he leído a nadie más lúcido que Moledo para exponerlo en **Página/12**.

¿Qué cambia esto? Me permito sugerir que no creo que cambie nada. No se me escapa que para aquellos que se sienten atemorizados ante todo lo que tenga que ver con una computadora, se sentirán virtualmente de espaldas: si estamos en presencia de un grupo de gente que es capaz de crear tales máquinas, "perdimos". El mundo quedará en sus manos en poco tiempo.

Es la misma gente que repite al hablar de las computadoras: "No son de mi época", "yo soy antiguo", "a mí dejame que yo me arreglo con el viejo método..." y varias excusas más. A ellos les propondría pensar lo siguiente: ¿para saber manejar un auto, hace falta saber cómo funciona o por qué funciona? El mensaje llega equivocado: yo, que uso mi computadora como la heladera o mi cepillo de dientes, no sé cómo está hecha, ni sabría cómo programarla. Sólo sé encenderla y usarla. Como ponerle nafta y aceite al auto. Uno tiene derecho a quedarse con el caballo y el lechero. Pero que sepa que se pierde el avión y la resonancia magnética. Por eso, "conozca primero, elija después".

No tengo, al menos "ese" miedo. Me interesará ver al hombre funcionando en sociedad con la máquina, ayudándola a decidir, optando por ella o con ella. Aprovechándonos de su potencia. Seguro que el próximo paso incluirá competencias entre distintos grupos de programadores, ajedrecistas y fabricantes de computadoras cada vez más rápidas o con mayor capacidad de memoria, que dirimirán cuál es el mejor.

La última: ¿podrá la máquina llegar a programarse sola? No sé. Hoy parece distante, pero ¿apostaría usted con su vida a que será imposible? Yo no.

Una casa espectacular

Enorme, hermoso, cálido y luminoso PH, con 150 metros cubiertos y 150 de terraza, a una cuadra de Parque Chacabuco. Seis ambientes, calefacción, tres baños y cocina a nuevo, pisos de pinotea, carpintería de cedro y vitrales. Para comprar y mudarse.
$135 mil.

Dueño vende
925-8610

BINGO LAVALLE
Pozo Acumulado Más de:
$108.000
Bingo Lavalle
(Al 12/5/97)
El más Salidor
Lavalle 850. Tel: 322-1114/3338
Bingo Lavalle realiza aportes a entidades de Bien Público a traves de LOTERIA NACIONAL S.E.

ESCOLASO

Quiniela matutina
(Matutina-Letras **E-B-F-Q**)

1	8924	11	9024
2	7337	12	5532
3	7685	13	1152
4	8601	14	2651
5	5696	15	5572
6	6619	16	5063
7	8288	17	6722
8	2908	18	8978
9	6827	19	7601
10	5240	20	5028

Quiniela
(Vespertina-Letras **C-F-M-N**)

1	8589	11	9696
2	2963	12	2346
3	0053	13	5797
4	1080	14	3128
5	2351	15	0769
6	2482	16	2922
7	6106	17	2267
8	2705	18	8997
9	4275	19	8677
10	8727	20	9600

Provincia
(Vespertina)

1	972	11	313
2	475	12	331
3	950	13	792
4	089	14	355
5	461	15	294
6	431	16	651
7	631	17	008
8	081	18	840
9	317	19	854
10	802	20	734

Quiniela
(Nocturna- Letras **A-P-Q-Z**)

1	9530	11	1847
2	1096	12	7811
3	9542	13	7022
4	5219	14	1425
5	1278	15	3730
6	9085	16	9206
7	2867	17	9158
8	6054	18	9443
9	9303	19	2304
10	5094	20	1819

Provincia
(Nocturna)

1	615	11	499
2	930	12	536
3	225	13	244
4	107	14	431
5	371	15	388
6	293	16	016
7	714	17	466
8	480	18	758
9	351	19	750
10	411	20	327

Quini 6
8-16-26
28-30-39
(Vavante)

Revancha
12-15-23
25-27-29
(1 Ganador)

"Me inventó el público"

En Porto Alegre, donde no hay ningún disco suyo editado, Adriana Varela cautivó al público que se acercó al intercambio cultural con Buenos Aires. "Estos son tangos de verdad, los que cantamos los argentinos", dijo sobre el escenario, para luego, en charla con Página/12, analizar su mayor acercamiento actual a las quejas de bandoneón.

◢ ***(Por Diego Fischerman,*** *desde Porto Alegre)* El público de esta ciudad no la conocía. Hasta ahora, sus discos no llegan por aquí. Sin embargo, en un voto de confianza al Primer Festival Buenos Aires en Porto Alegre, que retribuye los dos ya realizados con el nombre de Porto Alegre en Buenos Aires (el segundo de los cuales terminó con una gigantesca escola bailando alrededor del Obelisco), o tal vez al tango, los alegrenses llenaron dos veces el Teatro San Pedro para ver y oír a Adriana Varela. Un puñado de tangos clásicos –los mejores, podría decir alguno– le sirvieron para desarrollar su hipótesis interpretativa.

La voz aguardentosa, el fraseo arrabalero –cercano por momentos al blues–, arreglos excelentes, que no se quedan en la simple prolijidad y bucean en lo esencial de cada canción, más un plantel de músicos de primer nivel para llevarlos adelante (fue particularmente aplaudida la versión de "Verano porteño" a cargo de la banda conformada por Bernardo Baraj, Marcelo Torres, Esteban Morgado y Walter Castro) fueron argumentos suficientes para que su nombre ya sea una postal más del paisaje de Porto Alegre. "Estos son tangos de verdad, son los que cantamos los argentinos; no son para vender", dijo en un momento del show la cantante, para aclarar luego, en conversación con **Página/12**, que "me salió del alma, no lo tenía preparado; supongo que esa diferenciación entre tango de verdad y tango del otro tiene que ver con una cuestión de lenguaje, no de vocabulario: un lenguaje marginal, orillero, portuario, que tiene poco que ver con lo for export."

Adriana Varela logró cautivar con su voz al público brasileño.

Aun sin discos editados en Brasil, llenó el teatro dos veces.

–¿En qué medida el mercado va definiendo un repertorio más virado a los éxitos, dejando de lado elecciones como las del principio de su carrera, en que se incluía un panorama más abierto, más cercano a la canción urbana entendida en un sentido amplio?

–No tiene tanto que ver con el mercado como con que eso es lo que me pasó a mí. Yo vengo de esa música, de lo urbano en un sentido amplio, donde podía caber una canción de Fito, y me fui metiendo cada vez más en lo que es el tango. Espontáneamente, sin proponérmelo. Estoy copándome más con los tangos y los otros temas quedan en mi alma y tienen que ver con un estilo. Porque, de hecho, hay partecitas del repertorio, y algo en mi manera de interpretar, supongo que tiene más que ver con la ciudad que con los años '20 o '30.

–Un intérprete de tango, ¿está obligado a recurrir a canciones antiguas? ¿No hay tangos nuevos?

–No sé, por un lado creo que es muy difícil para cualquier autor nuevo competir con frases como "primero hay que saber sufrir, después amar, después partir y al fin andar sin pensamiento" u "hoy vas a entrar en mi pasado". En estas cuestiones cuarenta años es poco tiempo y hay tangos que tienen una vigencia y un peso poético muy difícil de superar. Por otra parte, no me he sentado demasiado a pensar, por ejemplo, en qué funciona y qué no. Yo tengo la sensación de que me inventó el público. Yo empiezo a descubrir el tango y, mientras estoy haciéndolo, el público me descubre a mí, sin darme demasiado tiempo para elaborar el asunto.

"Yo canto sobre el otro, el barrio, la gente. No me interesa el arte como un culto melancólico y narcisista."

–¿De qué debería hablar, hoy, un tango?

–Mi certeza alcanza a lo que canto yo. Y yo sé que canto del otro, del barrio, de la gente, no me interesa el arte como un culto melancólico y narcisista. Creo, de todas maneras, que la cosa anda más cerca del almacén que del shopping.

TRICKY Y

Dos

◢ ***(Por Esteban Pintos)*** Beck y Tricky no tienen mucho en común a no ser que se los unifique, con justa razón, bajo el rótulo *artistas del momento* en la vanguardia del rock de fin de siglo. Ambos ostentan por estos días la preciada corona de *niños prodigio*, innovadores y visionarios que sacuden con una trayectoria aún pequeña –sólo dos discos solistas "oficiales" en su haber– las escenas musicales de Estados Unidos e Inglaterra. Sus visitas a Buenos Aires podrían concretarse antes de fin de año, aunque sin confirmación plena. Mientras tanto, ambos están pasando a convertirse de artistas de culto a músicos exitosos y masivos, con buena repercusión en ventas y rotación constante para sus videos en MTV. En lo cual Beck, por cuestiones geográficas, corre con ventaja.

Beck tiene 26 años, es norteamericano y blanco. Tricky tiene 25, es negro e inglés. Beck parte de las raíces country de su tierra y desde ahí logra un sonido único en la cruza con el latido temporal del hip hop, consagrado en la canción que lo llevó a la fama: "Loser", que data de 1994. Tricky es un deformador talentoso y tecnificado de ritmos ancestrales de su raza como el rhythm and blues, el soul y el hip hop, alumbrando la versión futurista de todos ellos, bautizada como trip hop. Tricky es la versión en negativo de Beck. Los dos, en sus recientes álbumes *Odelay* y *Pre-millenium tension*, dejan la sensación de hacer una música que está siendo tocada "mañana", sentencia patentada por Charlie Parker, cuando inventaba, al momento de tocar el be bop, la revolución del jazz moderno, hace más de cuarenta años.

Beck tiene mirada de adolescente intelectual, un talento que contrasta con su actitud que semeja autismo autoimpuesto y cuatro discos editados–por cuestiones de privilegio contractual, hay dos a cargo de la multinacional propiedad de David Geffen y otros dos editados de forma independiente–. *Odelay*, el último de ellos, provoca nada más que loas y desbordes de adjetivos de parte de la crítica mundial. En efecto, el álbum que apareció a mediados del año pasado ha pagado largamente el cheque en blanco que le había sido concedido tras la aparición de *Mellow Gold*, su debut oficial en 1994. A partir de ese momento, se convirtió en la nueva gran aparición de la escena alternativa. Paradójicamente se había ganado ese lugar sin responder al estereotipo del músico underground, simplemente porque no lo es. El encanto de su receta pasa, nada más y nada menos, por unir sin prejuicios ni contemplaciones dos extremos históricos de la música de los Estados Unidos: de Woody Guthrie a los Dust Brothers (los productores-DJ's que trabajaron con él para *Odelay*). Tradición country, vanguardia hip hop, mezclados con constantes citas a fetiches musicales de los setenta, dan como resultado un cóctel único y original, extrayendo desde lo profundo de la historia el sentimiento folklórico de su tierra y procesándolo técnicamente. El resultado es un nuevo tipo de combinación que recuperó el sabroso gusto de las guitarras acústicas que, de golpe, pueden encontrarse con un ritmo netamente bailable.

Tricky nació en Bristol, vendió drogas y se hizo ladrón semiprofesional hasta que, por intermedio de un amigo, cambió su nombre por el de Tricky Kid y pasó integrar las primeras formaciones que combinaban psicodelia y música bailable, los ante-

Las radios son cada vez más pequeñas.

MITRE	24.9 %	Cadena 100	17.7 %
Continental	18.4 %	Uno	13.6 %
Rivadavia	15.8 %	Rock & Pop	12.6 %
Del Plata	10.8 %	Hit	11.3 %
Nacional	6.8 %	Cadena Top	7.4 %

Multimedios & Marketing: L. a D. 24 hs. Abril 1997

Nuestros oyentes, las hacen cada día más grandes.

MITRE AM 80 LA RADIO DE TODOS

CADENA 100 99.9 BUENOS AIRES

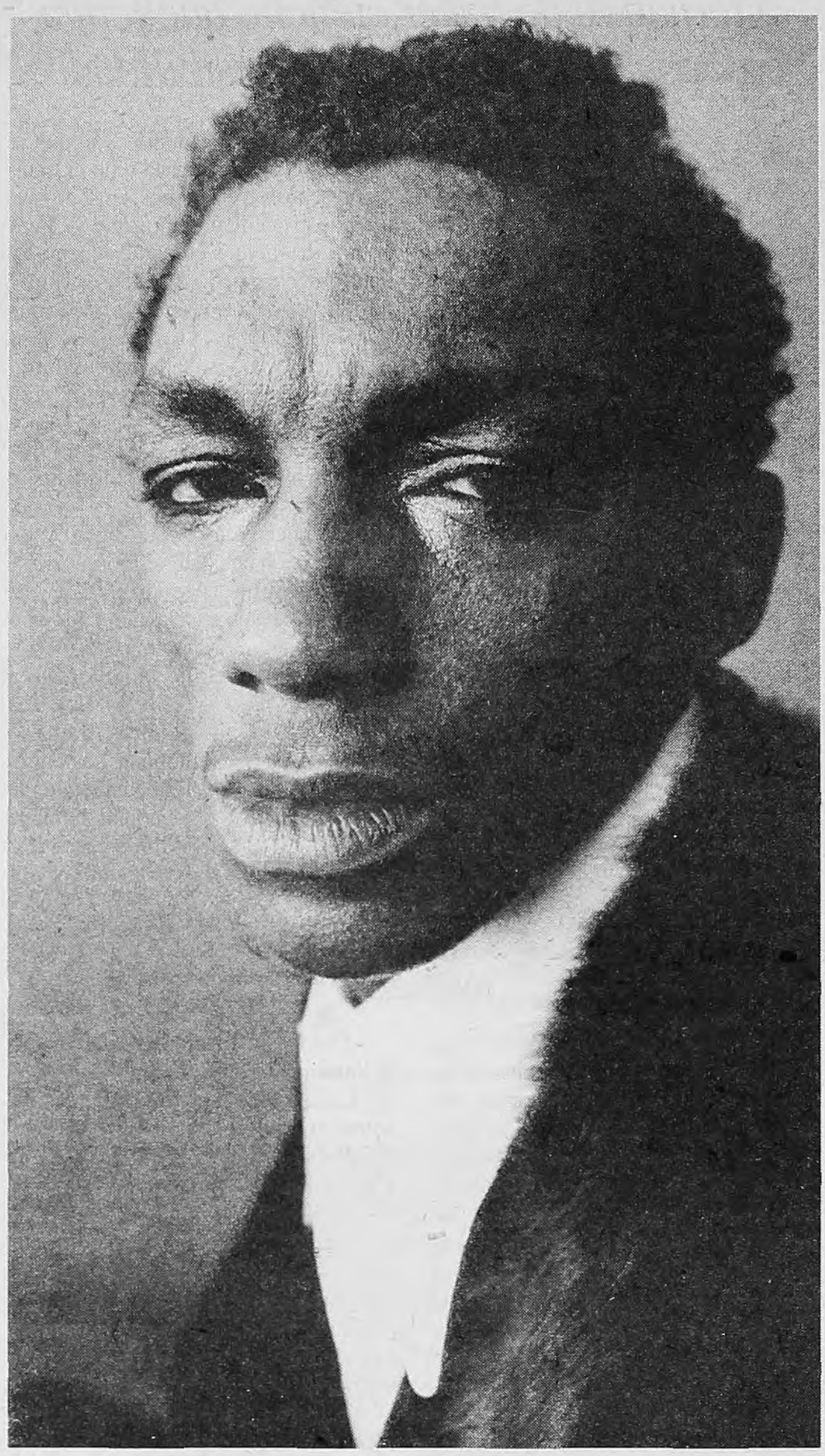
BECK, LA NUEVA VANGUARDIA DEL ROCK

CARAS, UNA MONEDA

A primera vista los separa todo. Sin embargo, encarnan una renovación musical que, más allá de las diferentes influencias, encuentra un vínculo en los modos de trabajo y en la ausencia de prejuicios a la hora de crear. Ambos graban para una multinacional, pero también editan discos independientes. Ambos despiertan admiración en colegas, público de vanguardias y periodistas especializados. Ambos son difíciles de encasillar. Y ambos, con algo de suerte, tocarán en Argentina este año.

El negro

- Tricky se llama, en realidad, Adrian Thaws.
- Participó en los álbumes *Blue Lines* (1992) y *Protection* (1994) de Massive Attack.
- A partir de ese momento, inició su carrera solista con *Maxinquaye* (1994) y *Pre-millenium tension* (1996).
- El año pasado editó un disco bajo el seudónimo *Nearly god*, donde participan como cantantes Björk, Alison Moyet, Neneh Cherry y Tracey Thorn (la voz de "Everything but the girl").
- Produjo y remixó canciones para una variada gama de artistas, entre ellos Björk, Garbage y la banda sueca Whale.



Tricky, un músico inquietante cuyos shows dejan al público con la boca abierta.

El osado último disco de este inglés se llama "Pre-millenium tension".

cedentes más cercanos del hoy en boga trip hop. El resultado de semejante cruza emergió a la superficie con el colectivo musical Massive Attack, que en 1992 dio a conocer el notable e iniciático álbum *Blue Lines*. De ahí en adelante, la categoría trip hop comenzó a existir en el mundo de la música. ¿Qué es el trip hop? Una confusión sonora que revuelve en sus entrañas el soul, el hip hop y la fiaca del fraseo jamaiquino, con el estilo dub de los DJ's de la isla como primera influencia. Tricky abandonó Massive Attack e inició su carrera solista que, al igual que Beck, se nutre de discos "oficiales" y otros tantos fantasmas –bajo el misterioso seudónimo de Nearly God (ver recuadro)–, todos ellos un fascinante territorio sonoro por descubrir en cada audición. Hoy, después de la aparición de *Premillenium tension*, su más reciente álbum, Tricky saborea algo parecido a las mieles de la fama, lamisma que ya ha golpeado las puertas de Beck. En eso, todavía, existe una distancia por acortar.

¿Quién gana la Palma?

Promediando el Festival de Cine de Cannes, hasta ayer no había un claro favorito para la Palma de Oro, en una competencia poco llamativa que está siendo eclipsada por el fulgor de las estrellas que vinieron a celebrar el 50º aniversario. En un intento por escapar a un certamen con abundancia de historias oscuras y violentas, los asistentes esperan que el film australiano *Welcome to Woop Woop*, de Stephan Wlliott, proporcione cierta emoción en la función de medianoche de hoy. Las encuestas entre los críticos demuestran que las películas favoritas son *Bienvenido a Sarajevo* y *Western*. La primera, del británico Michael Winterbottom, es la historia real de la adopción que hizo un corresponsal de guerra de una niña bosnia, mientras que la otra, dirigida por el francés Manuel Poirier, es un film de viaje poco común. Dos estrenos con actores famosos que están en competencia, *Nil By Mouth,* con Gary Oldman, y *The Brave*, de Johnny Depp, con una breve aparición de Marlon Brando, recibieron elogios. El director norteamericano Abel Ferrara, en cambio, no logró llegar a su nivel con *The Blackout*, con Matthew Modine y Claudia Schiffer, recibiendo duras críticas. Pero este año el evento ha sido memorable más por el glamour y los tributos que por films extraordinarias. Cuando el balneario de la Riviera francesa invitó a un número de actores y actrices a la celebración del aniversario del domingo, "hubo una estrella subiendo las escalinatas del Palais du Festival cada 45 segundos", según dijo uno de los organizadores, aludiendo al desfile de figuras como Sylvester Stallone, Sigourney Weaver, Martin Scorsese, John Hurt, Hugh Grant y Elizabeth Hurley, entre otros. El broche de la velada fue para el maestro sueco Ingmar Bergman, que no asistió, pero fue honrado con el premio especial Palma de Palmas entregado por sus colegas antes de la première de *El fin de la violencia*, de Wim Wenders.

El blanco

- Beck Hansen nació el 8 de julio de 1970 en Los Angeles, California.
- Sus padres tienen un pasado netamente bohemio: su madre participó de variadas actividades en The Factory, el reducto artístico de Andy Warhol, y luego tocó en la banda punk Black Flag (!). Su padre era músico callejero.
- Tiene cuatro discos realizados, dos de ellos publicados por el sello Universal Music –*Mellow Gold* en 1994 y *Odelay* en 1996–, y otros dos editados en forma independiente: *One foot on the grave* y *Stereophatetic Soul Manure* (1994).
- En la última entrega de los Grammy, obtuvo dos premios: "mejor performance de música alternativa" y "mejor vocalista masculino".

El californiano Beck logró numerosos éxitos, luego del hit "Loser" de 1994.

"Odelay", su producción más reciente, cosecha elogios en todo el mundo.

ZITARROSA
HOMENAJE

ALFIZ producciones

ESTUDIO GRACIELA GOLDSMIDT

VIERNES 16 Y SABADO 17
GUITARRA NEGRA
Poema por Milonga de Zitarrosa
Actor: POMPEYO AUDIVERT · CUARTETO ZITARROSA
Conducción: BLANCA REBORI, HILDA LOPEZ · CORO SAN TELMO
Y ROBERTO ROMERO ESCALADA · (Dtra. ANA CANTEMIROFF)
CAMERATA DE CUERDAS · Dirección NALDO LABRIN

VIERNES 16 DE MAYO	SABADO 17 DE MAYO
CUARTETO ZITARROSA	CUARTETO ZITARROSA
EDUARDO GALEANO	JULIO CESAR CASTRO (Don Verídico)
NUMA MORAES	NACHA ROLDAN
QUINTETO TIEMPO	CARLOS BENAVIDES
JULIO CESAR CASTRO (Don Verídico)	SANAMPAY
OMAR MORENO PALACIOS	YAMANDU PALACIOS
MANUEL CAPELLA	JULIO LACARRA
LABARNOIS-CARRERO	WASHINGTON BENAVIDES
VICTOR HEREDIA	PABLO ESTRAMIN
TERESA PARODI	JOSE CARBAJAL (El Sabalero)
RUBEN RADA	MERCEDES SOSA

TEATRO Opera
PROGRAMA SUJETO A MODIFICACION

Borges, el inmortal

El escritor Jorge Luis Borges fue considerado como la principal figura que merecería la inmortalidad llegando a superar, según una encuesta realizada entre los lectores del diario italiano *La Stampa*, a otros personajes como Italo Calvino y Charles Chaplin. Los consultados debieron responder a la pregunta "¿Quién, en su opinión, merece la inmortalidad?" en varias categorías que abarcan desde la literatura a la política, la música, las artes plásticas, la arquitectura, el cine y el teatro, además de una dedicada a la "santidad", en la que el ganador resultó Juan Pablo II, seguido por Juan XXIII y la Madre Teresa de Calcuta. Según explicó el diario, en cada categoría aparece un primer clasificado y luego existe una clasificación absoluta, en la que Borges recibió el mayor número de votos. El autor de *Ficciones* y *El Aleph* superó en el sondeo al novelista Italo Calvino, al actor Charlie Chaplin, al pintor Edward Munch, al guerrillero Che Guevara y a los políticos Vladimir Lenin y Mijail Gorbachov, entre otros. Un lector de Turín dio su voto al arquitecto que planificó Brasilia, Oscar Niemeyer, justificándolo con esta breve frase: "Espíritu libre que dio vida a las formas más libres del siglo XX, sublime ejemplo de poética moderna". Sin embargo, hubo otro lector en Roma quien pensó que nadie mejor que él para alcanzar la eternidad: por eso, en la ficha de voto colocó "el único inmortal soy yo". También el líder nazi Adolf Hitler terminó figurando en el listado, ya que recibió dos votos.

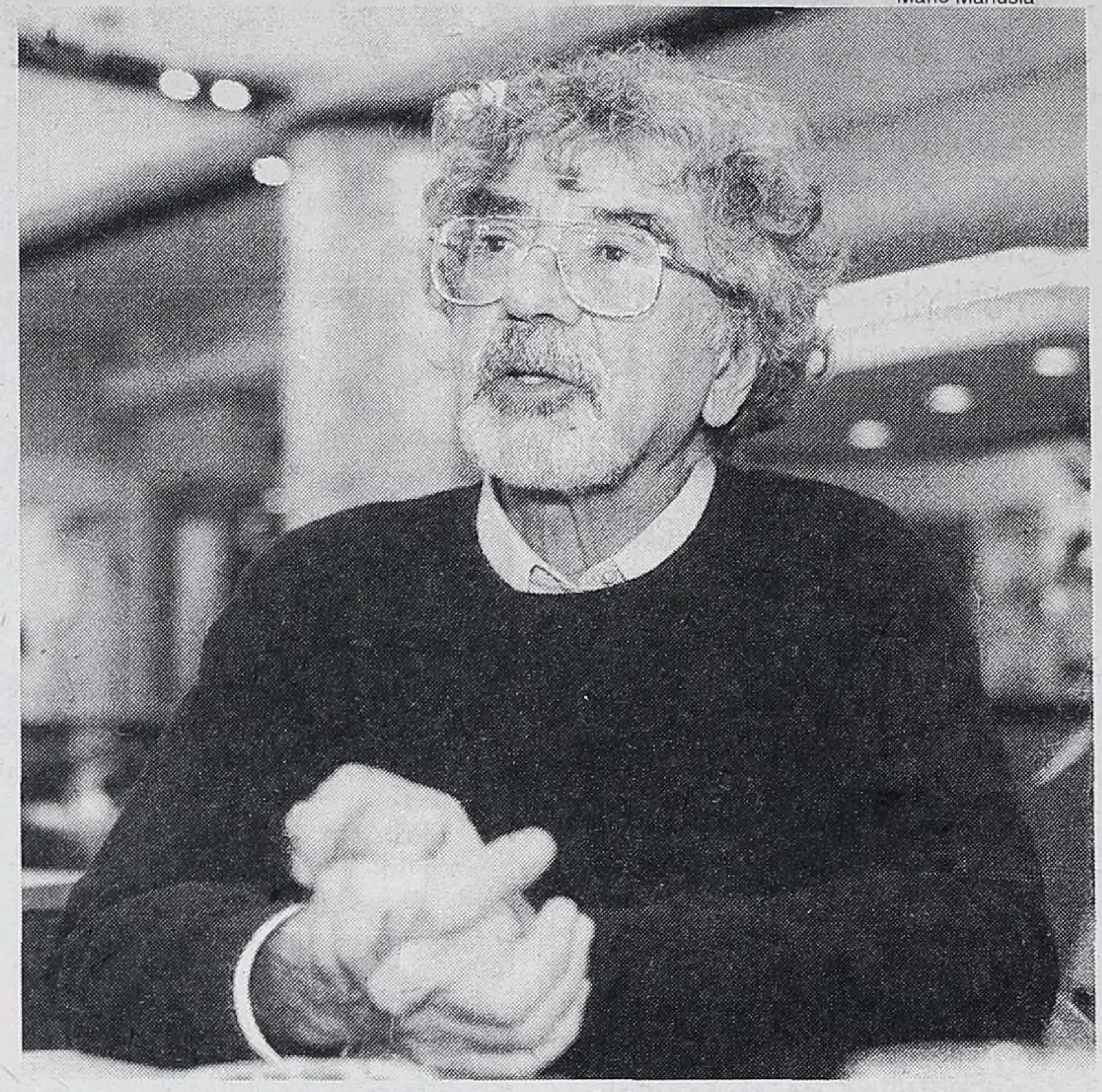
ALICIA D'AMICO
Taller de fotografía
Hacia el desarrollo de la creatividad personal
Reuniones quincenales y mensuales
Informes de 10 a 18 tel.:
825-6479

Servicio
Rapidez
CROMA COLOR
FOTOCROMOS
Precio
Calidad
CROMA COLOR S.A.
345 2345
Av. de Mayo 982 4°B

Humberto Maturana: "Lo central del cambio es lo que se conserva"

El pensador chileno propone una forma alternativa de hacer ciencia, que tenga en cuenta "el papel de la sensibilidad".

Mario Manusia



Humberto Maturana es un nuevo gurú de los estudiosos de las teorías del conocimiento.

(Por Cecilia Macón) Suerte de maestro Zen ungido con la toga doctoral de Harvard, el filósofo científico chileno Humberto Maturana proclama su alergia a las clasificaciones. Formado en y aferrado a la Biología, cree que a esta altura del fin de siglo es necesaria una forma alternativa de hacer ciencia, una forma más humana. Seguro de que la noción de progreso de los devotos de la tecnología legitima la manipulación de los individuos, lo que en el fondo hace es trabajar por una mirada científica que tenga en cuenta la importancia del papel de la sensibilidad. Si en los '80 conformó con su compatriota Francisco Varela la dupla gurú del constructivismo, al instalar un nuevo punto de vista en las disputas alrededor de la teoría del conocimiento, hoy exige también otra actitud frente al poder, que necesariamente se vuelve política. En ese marco, el autor de los best-sellers *El árbol de la vida* y *La realidad: ¿objetiva o construida?* –que lo trajeron a la Feria del Libro– propone una visión en que la ciencia no teme mezclarse con las emociones, insiste en que lo más permanente es el cambio y critica, en consecuencia, el modo ascéptico en que el ecologismo, una militancia muy fin de siglo, suele presentarse en sociedad. "En muchos casos el discurso ecológico se queda en palabras, porque no se hace cargo de que necesita un cambio de actitud con respecto a la vida y las condiciones del mercado", puntualiza.

> "En muchos casos, el discurso ecológico se queda en palabras, porque no se hace cargo de que necesita un cambio de actitud respecto de la vida y las condiciones del mercado."

–En la concepción que maneja, ¿cómo define el concepto de cambio?

–Lo central del cambio es lo que se conserva. El cambio está todo el tiempo presente: en el cosmos, en la biosfera, todo está en continuo cambio. Pero no nos detenemos en darnos cuenta de que lo central es lo que conservamos, porque lo que se conserva define lo que se puede cambiar. Si lo que quiero conservar es la honestidad, entonces muchas cosas pueden cambiar menos la honestidad.

–¿Cree que muchas veces el discurso ecológico oculta la dimensión política del problema?

–En muchos casos el discurso ecológico se queda en palabras, porque no se hace cargo de que necesita un cambio de actitud con respecto a la vida y las condiciones del mercado. No se toman en serio las actitudes políticas que eso implica. La naturaleza colabora en la identidad humana al imponer un respeto mutuo, y nos obliga a entender que sólo hay conocimiento en tanto haya relaciones interpersonales.

–Desde este punto de vista, ¿cómo se entiende la ecología?

–La ecología tiene que ver con nosotros porque el ser humano es el centro de la existencia. La naturaleza es nuestro fundamento. Creo que la protección del ambiente es legítima en tanto se mantenga a lo humano como central, y no como un bien en sí mismo. Hay muchos planteos científicos que no tienen en cuenta este aspecto porque están atados a la noción de progreso o de eficiencia.

–Teniendo en cuenta este planteo, ¿cómo analizaría usted la relación entre lenguaje y acción?

–El lenguaje es un modo de coordinar acciones, no es una abstracción. Entonces lenguaje y hacer van juntos. No es que están separados y uno los junta, sino que el lenguaje ocurre en la coordinación de conductas.

–El sociólogo alemán Niklas Luhman ha partido de sus trabajos para desarrollar una teoría social, ¿cuál es su postura sobre esto?

–Los fenómenos sociales son fenómenos de convivencia, por lo tanto pasan por el vivir y deben poner en primer plano a los seres vivos. Luhman insiste en que lo social se da en la comunicación, y yo creo que lo social se da en la convivencia, nos involucra en el vivir que tiene dimensiones que la comunicación excluye. Me parece que, al decir que la comunicación es lo primario, Luhman habla de lo social prescindiendo de lo humano. Yo pienso que lo central son las personas en interacción y que lo social es un fenómeno de relación entre personas. Luhman me ha dicho que para darle universalidad a su propuesta tiene que hacer a un lado lo humano, dejarlo como trasfondo. Creo que el fenómeno social como fenómeno del vivir se le escapa, porque lo social implica la convivencia.

–¿Entonces no puede haber una teoría social que descarte los cuerpos?

–Claro, no puede haber una teoría social que no se haga cargo de que los cuerpos son participantes en este fenómeno que uno llama sociedad. Toda la legislación laboral está destinada a recuperar el carácter corporal de las personas, porque si no un trabajador puede ser reemplazado por un robot. ¿Qué desaparece si reemplazamos a las personas por robots? Desaparece una relación de convivencia. El cuerpo no es comunicación. La diferencia entre un robot y una persona está en la historia del cuerpo como fenómeno histórico que se va configurando en el vivir. Entonces el cuerpo de una persona tiene que ver con su historia, el de un robot con el diseño.

–¿Y qué lugar ocuparía la comunicación?

–Luhman dice que la comunicación es una operación que define a la sociedad. Yo sostengo que la comunicación es un comentario que un observador hace sobre las interacciones. Si en las interacciones hay coordinación uno dice que hay comunicación, si no la hay uno dice que no hubo comunicación. Eso hace que sea una cosa secundaria y no primaria.

–A lo largo de su trabajo parece ser posible identificar una necesidad de diluir los dualismos que suele plantear la teoría

–Eso no surge de una necesidad. No es que yo haya intentado acabar con el dualismo, sino que en el estudio del fenómeno del conocer como fenómeno biológico me encuentro con eso. Mi punto de partida es: ¿en qué consiste el fenómeno del conocer en términos biológicos? Y cuando digo conocer me refiero al conocimiento que se da en el vivir, en lo cotidiano. Eso supone una revalorización del conocimiento corporal. La diferencia entre una explicación científica y una filosófica es que la teoría filosófica conserva principios, en cambio la científica observa coherencia con la experiencia. Lo que yo he hecho con la biología del conocimiento es una teoría científica. Resulta filosófica porque la filosofía reflexiona sobre los fundamentos de lo que se hace, pero no es una teoría filosófica desde el momento en que no conserva principios.

–Usted no debe ver su paso de la biología a la teoría del conocimiento como un quiebre.

–Mi pregunta es una pregunta biológica, cómo hacemos y qué hacemos los seres humanos en tanto seres vivos, y en circunstancias en que somos nosotros mismos el instrumento que usamos para explicar lo que hacemos. De allí surge la biología del conocimiento, que se conecta en todas direcciones no porque yo quiera sino porque es el fundamento de todo.

Página/12 10 AÑOS
el pais a diario
presenta
MARCELO
BONEVARDI
últimas obras
Centro Cultural Recoleta
Sala Cronopios Junin 1930
HOY INAUGURACION 19 hs.
hasta el 9 de junio de 1997

“LA TEMPESTAD”, PARA CHICOS

La obra inolvidable

En el marco de los festejos del décimo aniversario de ***Página/12****, el estreno de la adaptación para niños de la obra de Shakespeare resultó una fiesta completa.*

(Por Cecilia Hopkins) Micaela no quería que el acomodador del Teatro San Martín la ubicara. Mientras su mamá blandía en manos las entradas, ella insistía en escaparse para elegir por propia cuenta su ubicación. Como ella, fueron muchos los chicos que en la función-regalo de **Página/12** por su décimo aniversario, intentaron instalarse por sus medios en un ámbito cuya dinámica habitual trastornaron con sus presencias. Antes que nada querían mirar de cerca la docena de palmeras que lucía el escenario. O tocar, como hizo un chiquito de la primera fila, el agua pintada del proscenio. Es que la sala Casacuberta se había convertido en un recodo de la isla que el poderoso Próspero gobierna en *La Tempestad* de Shakespeare. Un territorio que, al menos en la colorida adaptación del director Claudio Hochman, está sin lugar a dudas enclavado en el mar Caribe. Los esperaba un espectáculo fantástico, que sería una de las grandes sorpresas de la temporada si no fuese porque era dable de esperar un resultado artísticamente brillante si se conocía, de antemano, la calidad del equipo convocante.

Desde el programa de mano, el equipo explicita las razones por las cuales juzgan que *La tempestad*, la última de las obras de Shakespeare, se presta tan bien a ser adaptada para el público infantil. Sostienen que además de sus elementos fantásticos y poéticos, su trama encierra “un discurso ético especialmente adecuado a estos tiempos de confusión”. Porque el rey destronado que necesita vengarse de los traidores fija un límite a su rigor, dejando paso a los dictados de la tolerancia. Un rasgo de nobleza que sin embargo fue interpretado por algunos estudiosos por un signo de debilidad en el marco de la producción del dramaturgo.

Apenas bajaron las luces, la escenografía tropical de Alberto Negrín se pobló de personajes con acento caribeño. Incluidos los integrantes del conjunto Cuatro Vientos, quienes convirtieron al genio Ariel, el servidor de Próspero, en un personaje colectivo que puso ritmo de salsa a los acontecimientos, soplando saxos, clarinetes y flautas traversas. La tempestad que se abate sobre las costas de la isla encuentra a los músicos colgados de arneses, sobrevolando el momento de confusión que precede al naufragio de la nave de los usurpadores. En una de las tantas escenas que no figuran en el texto original, los chicos siguieron con asombrados ojos la competencia de magia entre Próspero y la hechicera Sycorax, quien debe ceder su poderío ante la flecha encendida que termina cruzando el escenario.

Las licencias que Hochman se toma sobre el texto original están todas dirigidas a simplificar las complicaciones de la trama, especialmente para los más chicos, aparte de propiciar la mayor cantidad posible de situaciones humorísticas. Introduce también el personaje de la madre de Miranda, jugado con eficacia por Julia Calvo, con la soltura y simpatía de una rumbera experimentada.

Otro hallazgo es la versión que el excelente Daniel Casablanca compone de Fernando –un remilgado mozalbete de peluca empolvada y tacones Luis XV–, uno de los motivos del desmadre de risa generalizado. Del grupo Los Macocos también proviene Marcelo Xicarts, quien presta su caudalosa voz al pérfido Antonio. Las ovaciones que todos recibieron al terminar la función organizada por **Página/12** fueron tan inolvidables como resultó su trabajo, para chicos y grandes.

LA TEMPESTAD, de William Shakespeare, en adaptación de Claudio Hochman. Intérpretes: Julio Calvo, Daniel Casablanca, Matías Hacker, Esteban Pico, Pablo Schapira, Marina Seresesky y Marcelo Xicarts. Musicalización: Cuatro Vientos (Marcelo Barragán, Leo Heras, Julio Martínez y Jorge Polanuer). Iluminación: Jorge Pastorino. Vestuario: Mini Zuccheri. Escenografía: Alberto Negrín. Dirección: Claudio Hochman. Teatro San Martín.

“La tempestad” para chicos es un lujo de la cartelera teatral porteña.
En la versión de Claudio Hochman, la acción transcurre en una isla caribeña.

“Una bendición del cielo”

Presente entre el público de lectores, uno de los directores más importantes del teatro argentino, Omar Grasso, siguió con entusiasmo la función del domingo, mezclado con el público. “Siempre que veo un espectáculo fresco y vivo como la versión de este clásico, me siento reconfortado”, dijo al terminar la función. “La alegría, la energía y el humor de estos muchachos son como una bendición del cielo en estas épocas sombrías signadas por la situación sociopolítica que vivimos”, insistió. Lector permanente de este diario, Grasso hizo especial hincapié en que considera brillante la idea del festejo de un aniversario ofreciendo cultura al público. “**Página/12** es un diario que lucha por la paz social. Y no hay paz social sin inteligencia”, subrayó antes de alistarse para “la próxima”.

TANGO *en* JEKYLL

Entrada General $ 5.-

Todos los Jueves
20³⁰hs a 22hs.
Clases de Tango
22hs
Milonga y Show
Dir. Artística: **Marisa Galindo**

Chesterfield *presenta*
DR JEKYLL
Monróe 2315
Auspicia
Página/12

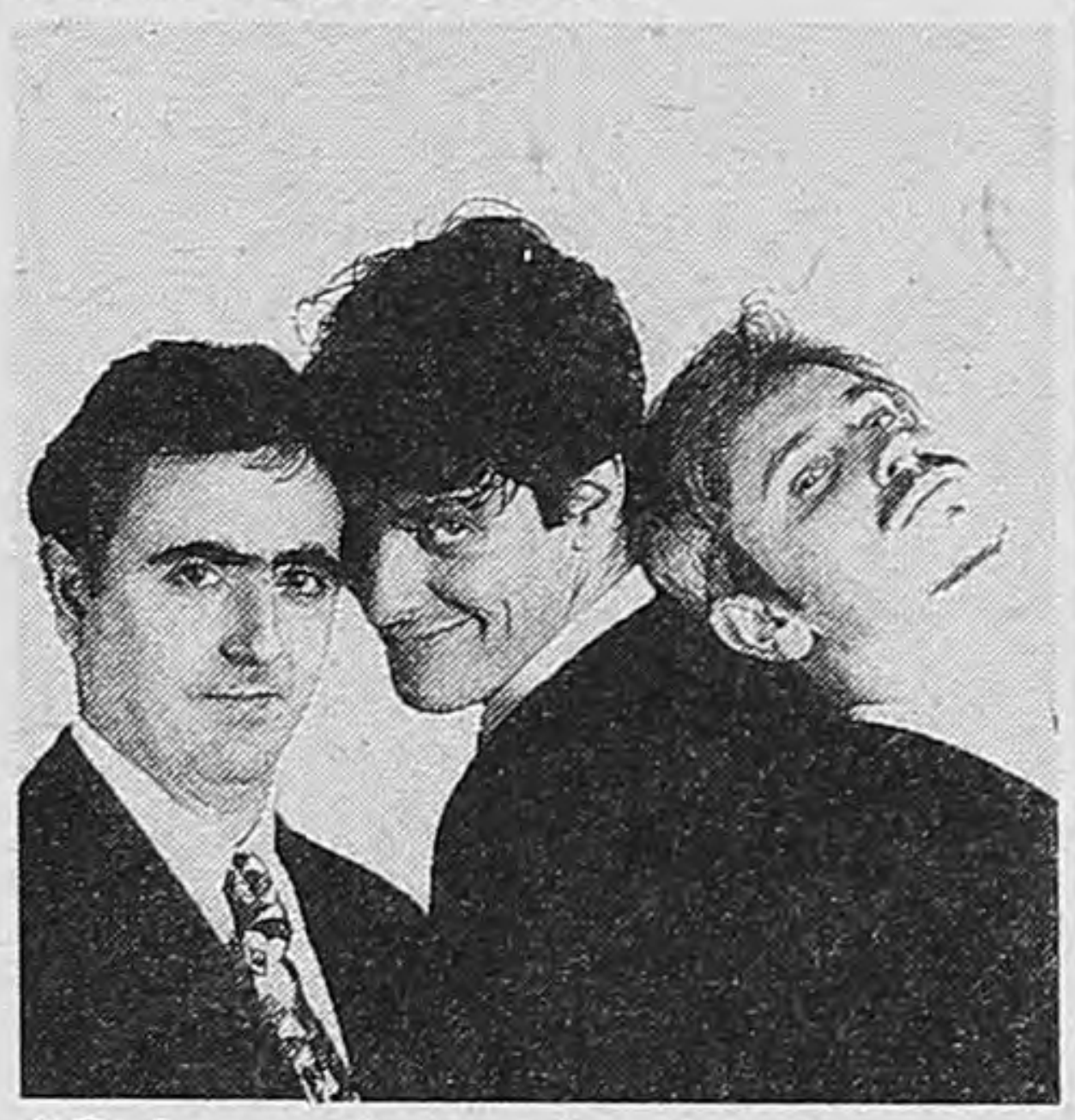
LA INFORMACION ES EL FUTURO

Hoy,Usted tiene acceso, durante las 24 hs., a través del
S.I.C. (Servicio Informativo Continental).
Con un equipo de 27 personas que generan 16 boletines,
8 panoramas y 5 informes agropecuarios diarios.
Cronistas siguiendo la actualidad en todo el país y el mundo.
Además, "Ayer y Hoy" todas las madrugadas y
"Redacción del Lunes", con los adelantos de la semana.

SIENTA
CONTINENTAL
AM 590 *Gente de Radio*

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
7-ATC NOTICIAS.
8.00
7-A PURA MAÑANA.
9.00
2-¡MOVETE!
7-VIVIR MEJOR.
10.00
7-33 MILLONES.
10.30
7-DIBUJOS ANIMADOS.
11.00
7-HORA LIBRE.
9-UTILISIMA.
11.30
11-AQUI ESTA TU HIT.
13-BRIGADA A.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-MEDIODIAS CON MAURO.
7-SALVESE QUIEN SEPA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MIA, SOLO MIA.
13-FORUM.
14.00
11-ADIVINA ADIVINADOR.
13-COMO PAN CALIENTE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-AMOR Y MORIA.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.30
11-LOCO POR TI.
16.00
2-FRENTE A FRENTE.
7-CORAZONES EN LLAMAS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LUZ CLARITA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-SIN VUELTAS.
7-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
9-DE LA NUCA.
11-CEBOLLITAS.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-90-60-90 MODELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-GINA.
19.00
2-GRACIELA DE AMERICA.
7-ATC NOTICIAS.
9-HEREDEROS DEL PODER.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-HOMBRE DE MAR.
20.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-LA RED DEPORTIVA TV.
9-NUEVEDIARIO.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DNI.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-CAROLA CASINI.
22.00
2-CAIGA QUIEN CAIGA.



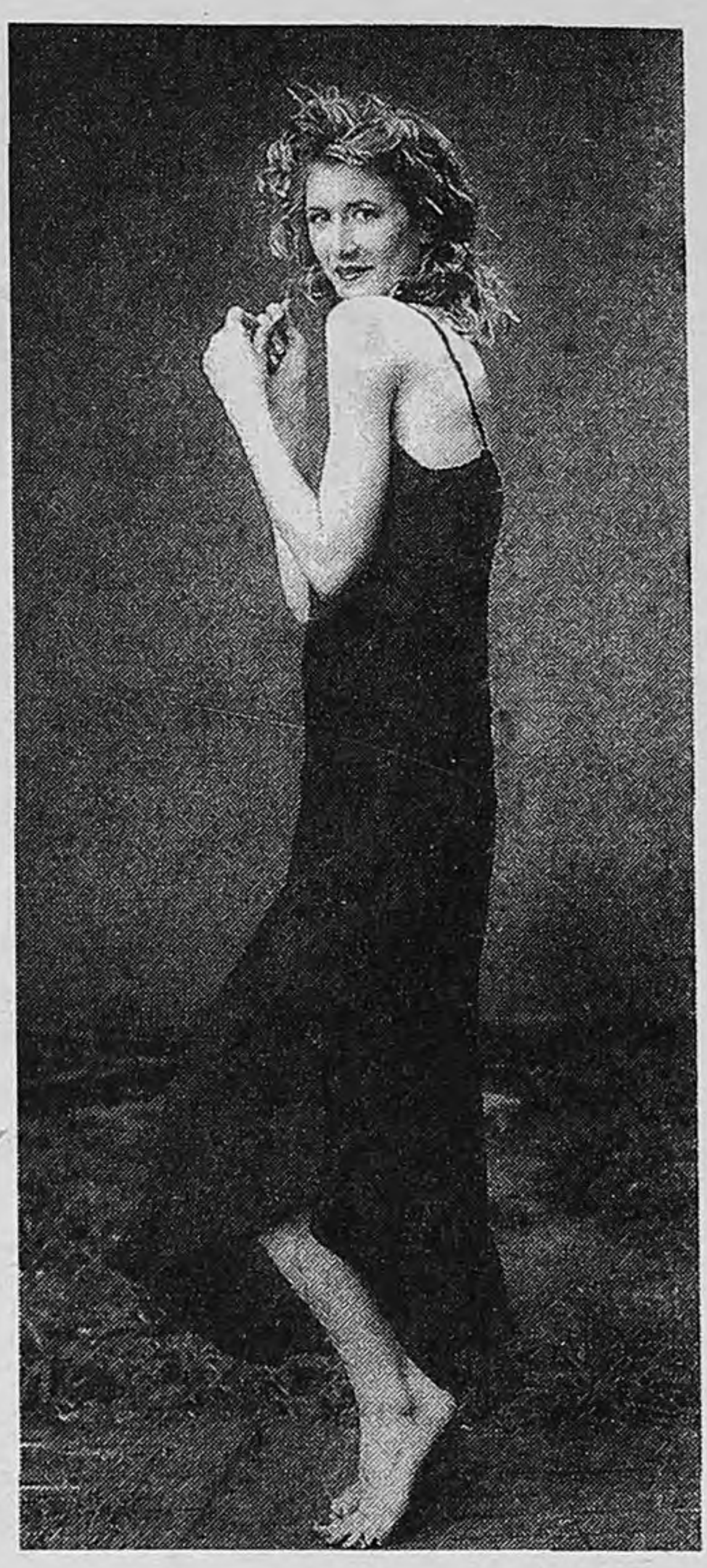
"Caiga quien caiga", ya un clásico, a las 22 por América.

7-APENAS AYER.
9-MEMORIA.
11-EL RAFA.
13-P.N.P.
23.00
7-SITUACION LIMITE.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-VERDAD CONSECUENCIA.
23.30
2-JUGANDO EN LA OSCURIDAD.
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
2-ATORRANTES.
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.
9-EL PAPARAZZI.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Atrapada en el penthouse".

TODOS LOS DOMINGOS
CASH
en Página/12

Laura Dern: "Yo hago de lesbiana, no lo soy"

La actriz de "Jurassic Park" y "Corazón salvaje" se vio obligada a formular aclaraciones por su labor en la serie cuya protagonista es gay, en la ficción y la realidad.



Laura Dern en la vida real y como su personaje de ficción, junto a Ellen.

Ellen DeGeneres interpreta a Ellen Morgan en la polémica serie "Ellen".

(Por Verónica Abdala) "Amo a los hombres, amo ser mujer y amo el sexo." La actriz Laura Dern debió subrayar su declaración luego de haberse visto involuntaria pero acaso previsiblemente envuelta en la enorme ola de repercusiones que trajo aparejado el capítulo en que la protagonista de la telecomedia estadounidense "Ellen", Ellen DeGeneres, confesó en cámaras que es lesbiana. Ellen es lesbiana en la vida real y haber hecho sincronizar su elección sexual con el personaje de ficción, que para colmo tiene su mismo nombre, le significó poder "respirar tranquila" como nunca en su vida, según dijo. El problema para Dern es que hizo de su pareja en la ficción de la serie de la cadena televisiva ABC, que en breve podría llegar a la Argentina. La serie tiene un rating enorme, que creció sideralmente con los capítulos de la discordia. Cuando debió hablar en público sobre sus preferencias sexuales, a Dern le ocurría que para muchos sectores la confesión de Ellen parecía abarcarla.

No es extraño en Estados Unidos que Dern, que está casada con el actor Jeff Goldblung, en una relación que empezó en el rodaje de *Jurassic Park* –,haya tenido que formular aclaraciones. El capítulo en el que Ellen Morgan –el personaje interpretado por DeGeneres— se enamora de la amiga de uno de sus amigos y exclama a través del megáfono de un aeropuerto su condición homosexual causó una ola de reacciones que rebotó en el mundo entero, y continúa por diversos medios en Estados Unidos. Fue llamativa la cantidad de grupos norteamericanos que, de un día para el otro y a partir de esa emisión, pasaron a ser parte activa de la polémica que terminó por convertirse en una batahola teórica entre homosexuales y heterosexuales, entre conservadores y liberales, entre los que defienden "la tradición, los valores y la familia" y los que no.

Mientras las agrupaciones de lesbianas y homosexuales festejaban a lo largo y ancho de los Estados Unidos, Donald Wildmon, el presidente de una de una serie de asociaciones que militan en "defensa de la familia", propuso boicotear el programa mediante el levantamiento de los auspicios de las empresas que lo patrocinaban. Y logró su cometido, en parte, porque muchas de ellas (como Ford, Chrysler y Johnson & Johnson) levantaron sus anuncios y pasaron a publicitar en otras cadenas, como la NBC. Otras, en cambio, como Microsoft, se jactaron de apoyar la causa, sobre todo después que una tapa de *Time* pusiera al tema en un punto de interés mundial hasta entonces imprevisible. El sacerdote Jerry Falwell –líder de Moral Majority pero más conocido por predicar en la televisión– rebautizó a Ellen DeGeneres como "Ellen la degenerada" (Ellen Degenerate). La American Family Association, por su parte, condenó a Dern y DeGeneres porque "muestran la homosexualidad como un estilo de vida normal".

"Me resulta increíble que el hecho de ver juntas a dos mujeres sea, para mucha gente, el punto más importante", declaró sorprendida Dern, actriz de *Corazón salvaje* y *Terciopelo Azul* de David Lynch, *Noches de Rosa* de Martha Coodlige y *Alicia ya no vive aquí* de Martin Scorsese, entre otros films. "Obviamente, eso no es lo esencial. Lo interesante de la serie es que trata de personas que se cuidan unas a otras, más allá de si son gays o no", agregó la actriz, que actuó en el polémico capítulo junto a las consagradas Oprah Winfrey y Demi Moore. "Todo lo que implique un peligro se torna interesante para mí", confesó cuando le preguntaron las causas por las que había aceptado secundar a DeGeneres en el momento en el que defiende a gritos su homosexualidad. "Y además lo he hecho porque este personaje comparte las características de todos los que he interpretado a lo largo de mi carrera" dijo a la revista *Enterteinment Weekly*, que publicó una nota titulada "Laura Dern no es lesbiana". "Todas ellas tienen, de un modo u otro, un conflicto con su sexualidad porque creo que por ahí pasa la autoestima de las mujeres."

Un límite desdibujado

"Ellen" no es la primera serie norteamericana que trata el tema de la homosexualidad. Ya lo habían hecho antes otras como "Friends", "Melrose Place" y el tema hasta había involucrado en alguna emisión a las amarillentas criaturas de "Los Simpsons". Lo que ocurre es que "Ellen" es uno de los primeros programas que lo abordan desde el punto de vista de uno de sus personajes protagónicos y no desde la mirada de los periféricos. Pero, si el episodio en que el personaje de Ellen DeGeneres asume en público su homosexualidad devino en escándalo, fue porque los hacedores desdibujaron el límite entre ficción y realidad. Sí, a esta altura es casi obvio, DeGeneres también es lesbiana en la vida real.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo

ENRIQUE V,
de Kenneth Branagh.
A las 22 por TNT.

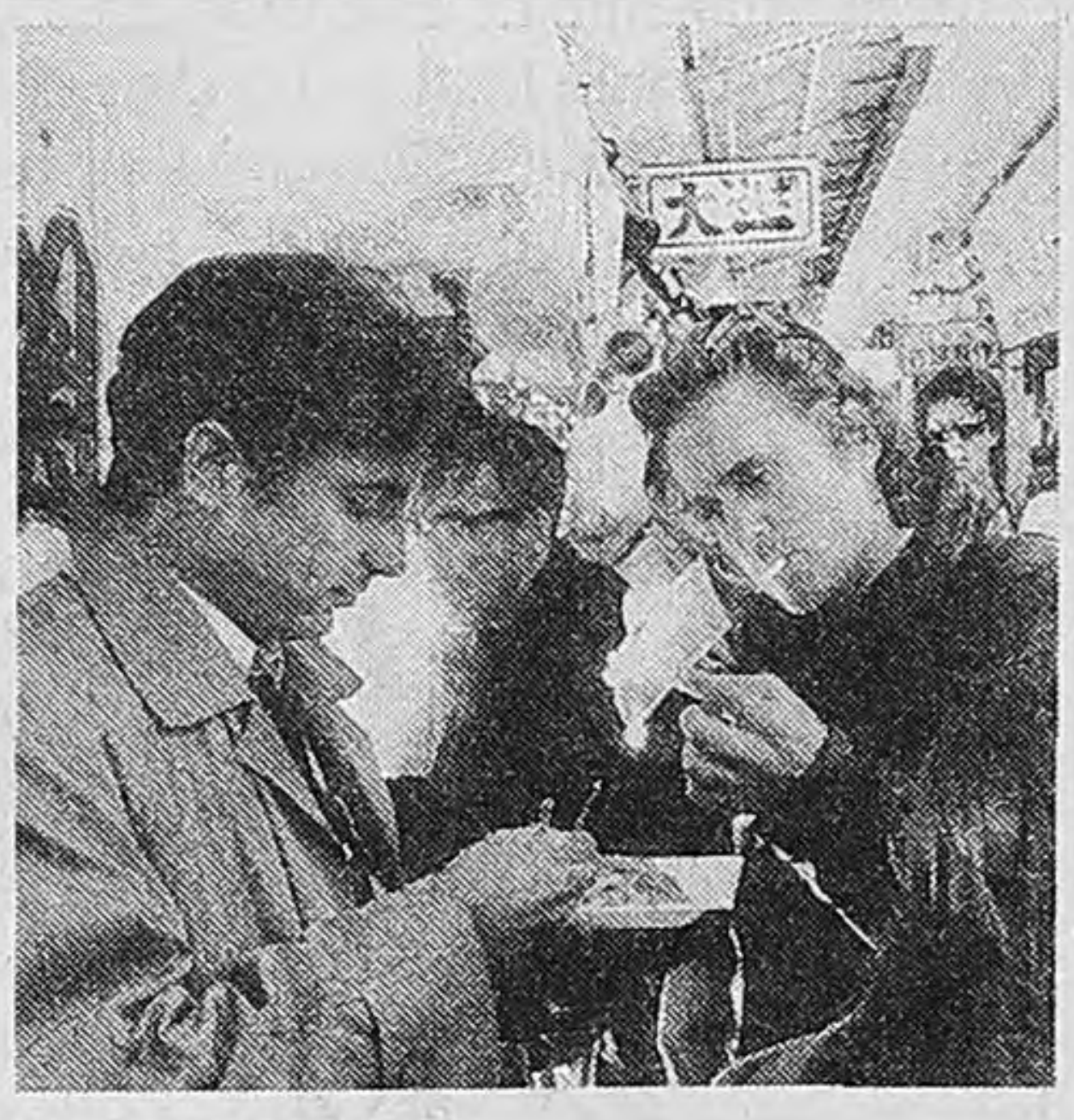
Un film pensado en función del lucimiento exclusivo de su protagonista, productor y director, el inglés Kenneth Branagh, quien así ingresó en 1989 dentro del juego grande del cine mundial. Basada en una obra de William Shakespeare "injustamente subvalorada", según Branagh, la película abunda en escenas y discursos que encienden el espíritu patriótico británico, encarnado en la figura del joven rey que supo triunfar contra fuerzas militares francesas infinitamente superiores. El actor y director acaba de filmar ahora una monumental versión de *Macbeth*, otro clásico del genio isabelino.

SEVILLANAS,
de Carlos Saura.
A las 22 por CV Sat.

Nacido en un principio como especial televisivo y luego transformada en largometraje –de apenas 52 minutos–, esta obra del famoso director español se ahorra postales turísticas y golpes de efecto para caer justo en el centro del espíritu de la música flamenca. Sin pintoresquismos innecesarios, aquí se muestra pura y exclusivamente el arte de músicos, cantaores y bailarines, en una larga lista de talentos que incluye a Lola Flores, Paco de Lucía, Camarón de la Isla, Tomatito, Rocío Jurado y otros. Anticipo más que recomendable para lo que sería luego *Flamenco*, otra celebrada obra de Saura.

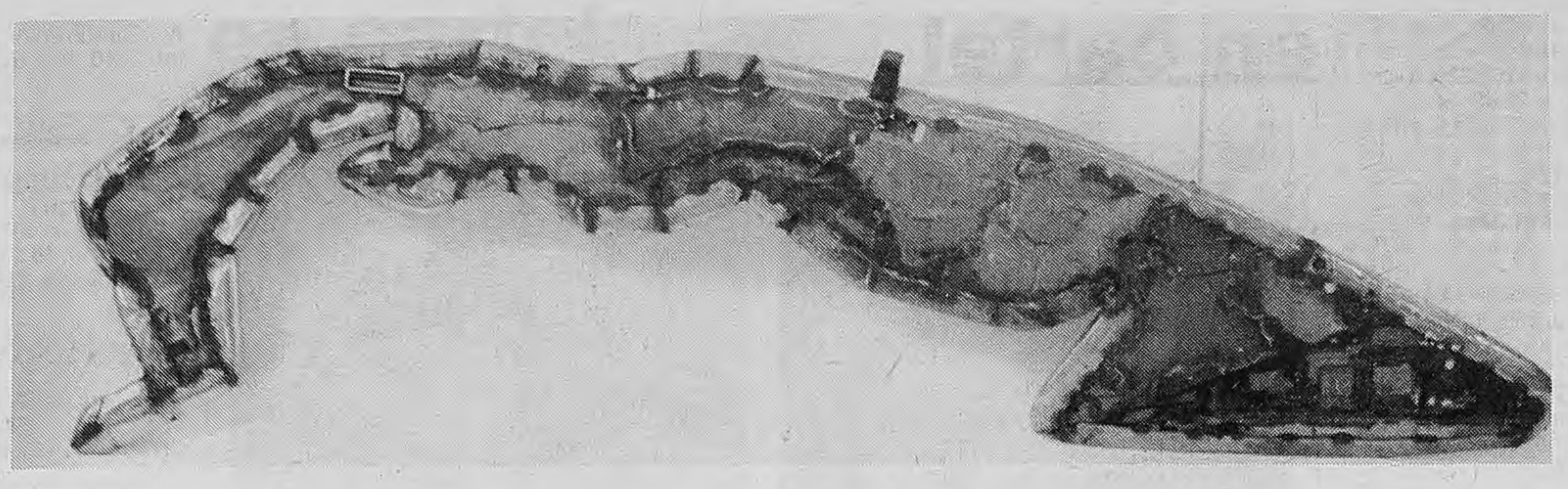
EL CIUDADANO BOB ROBERTS,
de Tim Robbins.
A las 22.45 por I-Sat.

Tim Robbins se lució en su debut detrás de las cámaras con este ácido retrato de la derecha conservadora, bajo el formato de documental periodístico apócrifo. El señor a que alude el título de la película es un político hecho y derecho, candidato a senador, quien emplea todas las armas de seducción posibles para lograr su objetivo: sonríe, habla en contra de las drogas y los extranjeros e invoca a la tradición, la familia y la propiedad, cantando su plataforma en estilo *folk*. Desde la parodia y la ironía, Robbins realizó una de las mejores películas que actor alguno haya concretado en los últimos veinte años.



LLUVIA NEGRA,
de Ridley Scott.
A las 24 por el Canal 20 de VCC.

Thriller de doble lectura "racial" además de su habitual componente de suspenso, la historia de dos policías norteamericanos intentando resolver un caso en el extraño –para ellos– territorio de Japón es un punto alto en la trayectoria de Scott, quien no viene muy bien en cuanto a repercusión de críticas y público con sus últimos proyectos. Aquí, el largo brazo de la mítica mafia japonesa, la *yakuza*, llega a los Estados Unidos con una gigantesca falsificación de dólares. Dos policías (Michael Douglas y Andy García) llegan a Oriente siguiendo esa pista y se encuentran con códigos y procederes desconocidos para su idiosincrasia.



Obra sin título del cubano René Francisco.

La isla de Cuba en versión de un joven artista local.

ARTE INTERNACIONAL EN CUBA

Los artistas de la memoria

Un panorama de la recién inaugurada sexta edición de la Bienal de La Habana, en la que se presentan 177 artistas de 44 países –con una importante delegación argentina– que reflexionan alrededor del tema de la memoria individual y colectiva.

Sexta Bienal de La Habana
el individuo y su memoria
mayo, junio 1997

Logo de la VI Bienal.

Y tapa del excelente catálogo.

(Por ***Rosa Brill*** **, desde La Habana, especial para* ***Página/12****)* La Bienal de La Habana, creada en 1984, se inserta en el Circuito Internacional del Arte de manera muy particular porque convoca artistas de Asia, Africa, América latina, el Caribe, Medio Oriente y minorías étnicas de Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña y Australia, sin que falten estrellas del circuito internacional, solidarias con la institución.

La situación económica de Cuba es conocida y la realización de la Bienal es, como lo señala la prensa local, "símbolo y signo de voluntad", encarnado en la persona de su curadora, Llilian Llanes, sus colaboradores y sobre todo en el espíritu de los artistas invitados, que en su mayoría, sin auspicio de sus gobiernos, concurren y muestran sus trabajos.

La VI Bienal de La Habana invitó a exponer sus obras a 177 artistas de 44 países. La infraestructura necesaria para la exhibición de las obras fue provista por construcciones existentes en la ciudad.

"La Memoria" fue el tema propuesto, dividido en tres secciones: "Rostros de la Memoria", "Recintos Interiores" y "Memorias Colectivas", alojándose los dos primeros en el Castillo del Morro y la Fortaleza de la Cabaña, adyacente; construcciones militares de la Capitanía General de Cuba, del siglo XVI. La tercera sección se ubicó en distintos edificios de la Habana histórica.

Bob Wilson, arquitecto, escultor y reconocido director teatral, había presentado en la Bienal de Venecia de 1993 una instalación llamada "Soy una memoria viva". Los multimedios utilizados presentaban un viejo método de tortura mongol: los prisioneros eran enterrados con la cabeza expuesta al sol, para transformarlos en esclavos sin memoria.

El hombre con memoria, el hombre que recuerda, el hombre que reconoce su identidad porque tiene memoria, no es un buen esclavo. La memoria es el lugar desde el cual se piensa y actúa en el mundo. Así como la memoria biológica identifica a las especies, la memoria histórica, humana, temporal, que vincula el pasado al presente, crea las identidades individuales y colectivas.

El tema central de la Bienal propone no sólo la reflexión sobre las condiciones del tiempo presente que generan la necesidad de memoria, sino que inciden en el porqué del olvido: los exilios, los desarraigos forzados por la miseria, la guerra, la discriminación racial o religiosa, la persecución política. Y estos temas surgieron en la obra de los artistas invitados, quienes, con variados recursos, armaron sus espacios en los cuales predominaron los distintos medios de reproducción mecánica.

En *La cámara lúcida* Roland Barthès prefiere la fotografía al cine, a pesar de su evidente relación, y su interés es tratar de distinguir este medio de los otros productores de imágenes: descubre que la fotografía reproduce al infinito lo que ocurrió sólo una vez, que la fotografía repite mecánicamente lo que nunca puede repetirse existencialmente, que una fotografía específica actúa tautológicamente, nunca se separa o distingue, por lo menos en forma inmediata, de su referente, lo lleva siempre consigo, ambos comparten una inmovilidad fúnebre o amorosa.

Foto del argentino Martín Weber.

La delegación argentina incluye 22 artistas.

Recorriendo los espacios de la Bienal, el reinado de la *instalación* fue casi absoluto, con medios propios de un arte "pobre" o técnicamente complejo, usando como soporte las paredes y los pisos, confraternizando en las grandes salas, individualizándose en las pequeñas. Los relatos confluían en afinidades de experiencias individuales, familiares, étnicas, nacionales, así como comulgaban todas las técnicas de reproducción de la imagen sobre soportes múltiples. Fotografías de todo tamaño, fotocopias, transparencias, grabados en diversidad de técnicas, objetos, esculturas, muebles, videos, en correspondencia con el tema asignado.

Y tal vez radique en esa condicionante originaria la razón por la cual no es fácil trazar la frontera entre "Rostros de la memoria", "Recintos interiores" y "Memorias colectivas", se produjeron ciertas reiteraciones en los planteos así como falta de originalidad en muchas de las propuestas. Dos artistas del circuito internacional, el yugoslavo Braco Dimitrievic y el francés Christian Boltanski, presentaron, el primero, uno de sus trípticos post-históricos, término con el que explora las posibilidades expresivas abiertas al artista libre de una concepción lineal del desarrollo histórico y de una dialéctica que fije un destino a la historia del hombre. En sus diversas instalaciones puede remitirse a Magritte, Gericault, Leonardo, Freud y en esta Bienal trae los retratos de Kafka, Dostoievki y Proust emergiendo de una carretilla asentada en la hierba fresca que crece en la tierra. El segundo, Christian Boltanski, logró que la proyección de una pequeña imagen negra, vagamente antropomórfica, portadora de un arco y una flecha, girando en un halo de luz, en la parte superior de un gran espacio circular, oscuro, trajera el sentimiento de la ambigüedad entre el bien y mal, la vida o la muerte.

El puertorriqueño Pepón Osorio instaló, con exquisita minuciosidad arqueológica, el barroquismo del kitsch, llegando a oficiar en una performance de barbero real. La mexicana Teresa Serrano presentó *Siempre el pasto del vecino es más verde*, filmado en video Super 8, en un pueblo mexicano de emigrantes, en el que se encuentra el santuario de las mariposas Monarca. Allí emigran anualmente los coleópteros, de Canadá a México, durante el invierno para vivir 9 meses, reproducirse durante el viaje y morir.

La imagen de las mariposas en su vuelo se va superponiendo a la imagen humana de emigrantes de todo el mundo y Teresa Serrano logró en ese video de 6 minutos imágenes de enorme y poética belleza.

La delegación argentina, una de las más numerosas y destacadas de la Bienal, estuvo integrada por 22 artistas. Luis Benedit presentó su obra *Perón-Perón* de 1996-7, integrando un recuerdo propio a la historia y la mitología nacionales. Las fotos, imágenes personales, enmarcadas y horadadas por disparos de balas de Oscar Bony, son un simulacro exorcizante del suicidio en vida, premonitorio del Juicio Final de un Apocalipsis inminente. Una instalación multimedia documenta vida y obra de Alfredo Portillos, cita ante una mesa y tablero de ajedrez a los referentes constantes de su camino en el arte, Marcel Duchamp y John Cage. Miguel Angel Ríos arma una instalación con punto de partida en la cartografía colonial, explora las posibilidades semánticas de un discurso artístico apoyado en premisas supuestamente documentales. Los demás integrantes del envío argentino, son: Claudia Aranovich, Kuki Benski, Pat Binder, Guillermo Conte, Claudia del Río, Roberto Fernández, Carlos Gallardo, Daniel García, Leandro Katz, Marcos López, Eduardo Medici, Marcela Moujan, Luis Niveiro, Daniel Ontiveros, Graciela Sacco, Diana Schufer, Raúl Stolkiner (Res) y Martín Weber.

** Crítica de arte y ensayista argentina.*

Inauguraciones de la semana

- El Tao del arte, artistas de la Galería del Rojas y Marcelo Bonevardi, últimas obras, hoy, en el Centro Cultural Recoleta (CCR), Junín 1930.
- Estela Pereda, pinturas, hoy, en van Riel, Talcahuano 1257.
- Claudia Ferrari, acuarelas y Sumi-é color, hoy, en Forma, Aráoz 2540.
- Diego Pujal, pinturas, mañana, en Adriana Indik, Rodríguez Peña 2067.
- Miguel D'Arienzo, pinturas, mañana, en el CCR.
- Grupo Ar Detroy; Gabriela Zuccolillo, fotos y Antoinette Galland, Iutta Waloscheck y Flora Sutton, tapices, el jueves 15, en el CCR.
- Roque Menaglio, Susana Lamas y Beatriz Barreiro, pinturas, el viernes 16, en Bodo, J.E. Uriburu 1645.
- Mesa redonda sobre arte argentino, con Loza, Noé, Presas y Aníbal Cedrón, el sábado 17 a las 17, en la SAAP, Viamonte 458.

Las becas de Kuitca

La Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, el ICI y el Centro Borges convocan a participar al programa de becas para formar parte de un taller con Guillermo Kuitca, destinado a artistas argentinos o de países integrantes del Mercosur, de hasta 35 años, sin restricciones de disciplinas (pintura, escultura, fotografía, video, instalaciones, etc). Se otorgarán 26 becas con un subsidio inicial de $ 1500; un taller en el Centro Borges (para aquellos que no dispongan de uno) y un seminario de estética y arte contemporáneos. Los aspirantes deben enviar sus datos personales, currículum y fotografías de obras o última producción de video (exclusivamente para artistas de esta especialidad), junto con un breve texto explicativo. El material deberá ser enviado o entregado, antes del 23 de mayo, en el Centro Borges, Viamonte y San Martín, 3º piso (1053), Buenos Aires, de 12 a 20 (3195454). El jurado de preselección lo integrarán Jorge Gumier Maier, Fabián Lebenglik, Ed Shaw, Sonia Becce y un crítico brasileño. La selección final corre por cuenta de Kuitca.

Página/12
en
NEUQUEN
Y RIO NEGRO
ELIO BRAT
TEL - FAX: 099 - 428320

Aprendiendo artes plásticas con
Graciela Borthwick
Dibujo - Pintura - Escultura - Cerámica
Niños, jóvenes y adultos
BELGRANO:
Olleros 1617 PB D Tel: 772-2515
SAN TELMO:
Carlos Calvo 518 Tel/Fax: 362-0069

ESCULTURA - CERAMICA
DIBUJO
DELIA BORDONE 551-5037
MARISA ALONSO 629-9010
ROOSEVELT 2445 - 2º C - BELGRANO

ESTELA PEREDA
TERRA - CAELUM - TERRA
Hoy inauguración a las 19
Galería van Riel
Talcahuano 1257 PB Tel: 811-8359

en cartel

VOLANDO A CASA,
de Caroll Ballard
(Estados Unidos)

El realizador de El corcel negro *dirige a Anna Paquin (la niña de* La lección de piano*) en la historia de un padre (Jeff Daniels) y su hija que abandonan la ciudad para radicarse en el campo. Allí, en una zona rural del Canadá cercana al lago Ontario, ayudan a emigrar a un grupo de gansos que ha perdido el rumbo. La película demuestra que es posible hacer films para niños sin sensiblería y reflejar la relación entre el hombre y la naturaleza sin caer en la retórica ecologista de manual* ***(Trocadero y otros)****.*

SECRETOS Y MENTIRAS,
de Mike Leigh
(Inglaterra)

La historia del desencuentro entre Maurice, fotógrafo profesional, y su hermana Cyntia es el hilo conductor de una trama plagada de distanciamientos, reconciliaciones y emociones de una extensa galería de personajes. Mike Leigh, de cuya filmografía se conocieron en Argentina La vida es formidable *y* Naked, *dirige una película excelente tanto en su realización como en las actuaciones. Aunque la trama se desarrolle en los suburbios de una ciudad inglesa, la película logra hacer cierto aquello de "pinta tu pueblo para ser universal"* ***(Losuar, Metro y otros).***

cine

101 DALMATAS
APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

CLAROSCURO
P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.45, 15.05, 17.25, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.-
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CONTRA VIENTO Y MAREA
P/M/16. Drama. Dir.: Lars von Trier. Con Emily Watson y Kathleen Cartlidge.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.-

CORAZON DE HEROES
P/M/13. Drama. Dir.: Ridley Scott. Con Jeff Bridges y Scott Wolf.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12.25, 15.15, 17.50, 20.25 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DANTE'S PEAK (LA FURIA DE LA MONTAÑA)
P/M/13. Aventuras. Dir.: Roger Donaldson. Con Pierce Brosnan y Linda Hamilton.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DESAFIO MORTAL
P/M/13. Acción. Dir.: Jean Claude van Damme. Con Jean Claude van Damme y Roger Moore.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL CHE
P/M/13. Drama. Dir.: Aníbal Di Salvo. Con Miguel Ruiz Díaz, Hugo Arana y Ulises Dumont.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 15.50, 17.40, 19.25, 21.15 y 23 (Dgo. a Miér. 14, 15.50 y 17.40). Sáb. trasn.: 1.15. $ 3,50.-

EL IMPERIO CONTRAATACA
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40.-

EL PACIENTE INGLES
P/M/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 19 y 22.15.-
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15.50, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 16, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.25. -

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. Aventuras. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.40, 15.10, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 16.20, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.40, 14.25, 17.50, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14, 16.40, 19.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.
Patio Bullrich 4.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 16.25, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL RESCATE
P/M/16. Suspenso. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y René Russo.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL SECRETO
P/M/16. Drama. Dir.: James Foley. Con Chris O'Donnell y Gene Hackman.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.55, 15.35, 18.10, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 6.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

ENEMIGO INTIMO
P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Brad Pitt y Harrison Ford.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

FARGO
P/M/16. Suspenso. De Joel y Ethan Coen. Con Frances Mc Dormand y William H. Macy. Ganadora de 2 Oscar '96.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA
P/M/13. Comedia. Dir.: Diego Musiak. Con Susú Pecoraro, Jorge Perugorría y Ulises Dumont.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Galería Pacífico 2.
Florida 753. 319-5357. A las 14.40, 17.10, 18.50, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.

JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFIO)
P/M/13. Comedia. Dir.: Cameron Crowe. Con Tom Cruise y Cuba Gooding Jr.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.-

KOLYA
P/M/13. Comedia. Dir.: Jan Sverak. Con Zdenek Sverak y Andrei Chalimon. Oscar Mejor Película Extranjera.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.10, 15.40, 18.05, 20.20 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.
***Monumental* 2.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA FUERZA DEL CARIÑO (LA VIDA CONTINUA)
P/M/13. Drama. Dir.: Robert Harling. Con Shirley McLaine y Juliette Lewis.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 17, 20 y 22.30.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25. -
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.40.-

LA VIRGINIDAD DE FREUD
P/M/16. Comedia. Dir.: Susanne Bier. Con Ghita Norby y Gunilla Roor.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

LAS BRUJAS DE SALEM
P/M/13. Drama. Dir.: Nicholas Hytner. Con Daniel Day-Lewis y Winona Ryder.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12.35, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MARTIN (HACHE)
P/M/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi, Cecilia Roth y Eusebio Poncela.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 11.55, 14.45, 17.30, 20.10 y 23. Vier. y Sáb. trasn.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 14.10, 16.55, 19.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 17, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

QUIERO DECIRTE QUE TE AMO
APTA. *Comedia romántica.* Dir.: Lawrence Kasdan. Con Meg Ryan y Kevin Kline.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 3.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.15, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

SECRETOS Y MENTIRAS
P/M/13. Drama. Dir.: Mike Leigh. Con Brenda Blethyn y Marie Jean Baptiste.
Galeria Pacifico 1.
Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.55, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

SOBREVIVIENDO A PICASSO
P/M/13. Drama. Dir.: James Ivory. Con Anthony Hopkins, Julianne Moore y Natasha McElhone.
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.50, 17.15, 20.10 y 22.30. *Sáb. trasn.: 1.-*
Patio Bullrich 2.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Mastroianni y Daniel Auteuil.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 5.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.20, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. Comedia en castellano. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

VOLANDO A CASA
APTA. Aventuras. Dir.: Carroll Ballard. Con Jeff Daniels y Ana Paquin.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.50.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.15 y 17.30.-

barrios

BELGRANO

CLAROSCURO
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 20.45 y 22.55.

CORAZÓN DE HÉROES
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. *trasn.: 1.30.-*
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL IMPERIO CONTRAATACA
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.20, 17.50 (en castellano), 20.20 y 22.50 (en inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PACIENTE INGLÉS
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.40, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 17, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50 (en castellano), 20.20 y 22.50 (en inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SECRETO
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

FARGO
P/M/16. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

KOLYA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LAS BRUJAS DE SALEM
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MARTÍN (HACHE)
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 17, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

QUIERO DECIRTE QUE TE AMO
APTA. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos Y Maure. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-

VOLANDO A CASA
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16 y 18.20.-

CABALLITO

CLAROSCURO
P/M/13. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ENEMIGO ÍNTIMO
P/M/13. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

101 DÁLMATAS
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. Cont. 16 y 19.20.-

CORAZÓN DE HÉROES
P/M/13. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

DAYLIGHT
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30. Sáb. trasn.-

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. A las 17.50.-

EL PACIENTE INGLÉS
P/M/13. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.35, 15.40, 18.45 y 22. *Sáb. trasn.: 1.15.-*

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.55, 16.45, 19.35 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.05.-

EL SECRETO
P/M/16. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

GARRAS
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30. Sáb. trasn.-

KOLYA
P/M/13. **Coliseo 2.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.40, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS BRUJAS DE SALEM
P/M/13. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

MARTÍN (HACHE)
P/M/16. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 16.40, 19.40 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

QUIERO DECIRTE QUE TE AMO
APTA. **Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 15.30, 17.45, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

FLORESTA

EL IMPERIO CONTRAATACA
APTA. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 17.20, 19.40 y 22.-

HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20.-

LINIERS

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.20.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Nuevo Liniers 2.**
Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 16, 17.30, 19.10, 20.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.10.-

VILLA DEL PARQUE

EL IMPERIO CONTRAATACA
APTA. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16, 18.30 y 21.-

SOBREVIVIENDO A PICASSO
P/M/16. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4632. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Las Palmas de Oro del Festival de Cannes: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **La sinfonía pastoral**
Dir.: Jean Delannoy. Con Michele Morgan. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Toscanini 1168 (*Paseo de carruajes*).-
LUNES 12 a las 20.30: Función Nº 1 del abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: Leonid Grin. Haydn: Sinfonía Nº 49 "La Passione"; Rodrigo: Concierto de Aranjuez para guitarra y orquesta (versión para arpa). Solista: Ieuan Jones; Dvorak: Sinfonía Nº 8. Loc. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
JUEVES 15 a las 20.30: **EL CIMARRON** de Hans Werner Henze. Texto de Miguel Barnet, en adapt. de Hans Magnus Enzensberger. Por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC). Dir.: Gerardo Gandini. Régie: Rubén Szuchmacher. Loc. en vta. dde. el Miér. 14. Precio $ 5.-
JUEVES 15 a las 20.30: 3ª func. del Abono de la Asociación Wagneriana: **Orquesta Sinfónica de la Radio de Munich** Dir.: Gustav *Kuhn. Liszt: Rapsodia húngara* Nº 2; Dvorak: Rapsodia eslava Op. 45 Nº 1; Enesco: Rapsodia rumana Op. 11 Nº 1; J. Strauss: Valses. Sob. de Ab. en vta. dde. el Martes 13.-
VIERNES 16 a las 20.30: 2ª func. de Gran Abono. Opera **DON PASQUALE** de Donizetti. Con Francois Loup, Marc Barrand, Gregory Kunde, Paula Almerares y Jorge Giabbanelli. Esc. y vest.: Graciela Galán. Régie: Filippo Crivelli. Coro Est. del T. Colón. Dir.: Jorge M. Carciófolo. Orquesta Est. del T. Colón. Dir.: Enrique Ricci. Etiqueta oblig. en palcos y plateas. Sob. de Ab. en vta. dde. el Miér. 14.-
SABADO 17 a las 12: **"El Colón x $ 1"** Cuarta función. Todas las localidades en venta a $ 1, dde. el Vier. 16.-
DOMINGO 18 a las 17: 2ª func. de Abono Vespertino. Opera **DON PASQUALE** de Donizetti. Con Francois Loup, Marc Barrand, Gregory Kunde, Paula Almerares y Jorge Giabbanelli. Esc. y vest.: Graciela Galán. Régie: Filippo Crivelli. Coro Estable. Dir.: Jorge Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: Enrique Ricci. Sob. de Ab. en vta. dde. el Vier. 16.-
LUNES 19 a las 20.30: 2ª func. del Abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: Leonid Grin. Weber: Obertura de "Oberon"; Saint-Saëns: Concierto Nº 5 p/piano y orq. Solista: Jean-Yves Thibaudet; Brahms: Sinfonía Nº 1. Sob. de Ab. en vta. dde. el Sáb. 17. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita). Libertad 621. Miércoles 14 a las 17.30: Recital organizado por la Embajada del Paraguay. Elena Ammatuna, soprano. Diego Sánchez Hasse, piano. Jueves 15 a las 17.30: Ciclo de conferencias previas a los principales espectáculos de la temporada: "Don Pasquale". Disertante: Angel Fumagalli. Ilustraciones musicales a cargo de Marta Bugallo, soprano; Eduardo Ayas, tenor; Omar Carrión, barítono; Luis M. Bragato, bajo; y Susana Frangi, piano.-
EXPOSICION DE FOTOS
"*Nuevos enfoques*", en torno de la vida artística y personal del director de orquesta Herbert von Karajan. Hasta el Viernes 23, de Lun. a Vier. de 16 a 19, en el Salón de los Bustos.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de 10 a 22. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
Sala Martín Coronado
Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ballet contemporáneo del TGSM**
Dir.: Oscar Araiz. Programa 2: "Cantares", coreog.: O. Araiz; "Adagietto", coreog.: O. Araiz; "Hay un tiempo" (estreno), coreog.: J. Limón. Dir. y repos.: S. Ttackhouse. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Miér. pop. $ 4.-
Sala Casacuberta Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **Trilogía del veraneo** de Carlo Goldoni. Trad. y adapt., pta. en esc. y dir. gral.: Daniel Suárez Marzal. Con Emilia Mazer, Favio Posca, Luis Ziembroski, Juan Carlos Puppo, Adriana Aizenberg y elenco. $ 8. Miér. pop. $ 4.-
Sáb. y Dgos. a las 17: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: Claudio Hochman. Música en

en cartel

PREFERIRIA NO HACERLO

Dir. Víctor García Peralta

El reencuentro de Teresa (Mabel Manzotti), una filósofa que abandona su carrera académica para dedicar más tiempo a su familia, con su hija Diana (Ana Acosta), necesitada desde su niñez de amor maternal, es el centro de esta obra de la autora italiana Antonia Brancati. Los veinte años de distanciamiento entre estas dos mujeres no mitigaron los rencores y surgen los reproches mutuos frente al desafío de la convivencia y el intento de reconstruir la familia. ***En la sala Plateada del Teatro Tabarís, Av. Corrientes 831, de martes a viernes a las 21, sábados a las 21 y 23 y domingos a las 20.***

A CORAZON ABIERTO

Unipersonal de Gerardo Romano

Dir. gral. Emilio Alfaro

Enganchado a la actualidad, A corazón... *reúne grotesco, absurdo, humor y cinismo. Conformado por una sucesión de sketches de diversos autores, muestra una galería de discriminados, definidos como "pequeños suicidas ejecutados por los ambiciosos de poder". Romano los personifica a todos con una frontalidad poco habitual. Es la prostituta, el gordo drogadicto, el pibe malo y el abogado que se ufana de no haber sido "boleta".* ***En el Teatro Blanca Podestá, Corrientes 1283, miércoles y jueves a las 21, viernes a las 21.30, sábados a las 20.30 y 23 y domingos a las 20.30.***

---

vivo: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo, M. Hacker, E. Pico, P. Schapira, M. Seresesky y M. Xicarts. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224. Juev. y Dgos. $ 4. Vier. y Sáb. $ 8. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **LOS SIETE LOCOS** de Roberto Arlt. Con Manuel Callau, Carlos Weber, Fito Yanelli, Ricardo Díaz Mourelle, Susana Ortiz, Luis Luque y elenco. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulis.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Mar. y Miér. a las 21.30: **FRAGMENTOS DE TROYA** versión de **Troyanas** de Eurípides, de M. Viñao. Equipo El Angel. Dir.: M. Viñao.-
Juev. y Vier. a las 19. Sáb. y Dgos. a las 21.30: **BOTANICO** de Elio Gallípoli. Con Antonio Ugo y Roberto Martínez. Dir. gral.: Roberto Villanueva. Música: Oscar Edelstein.-
Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgos. a las 19: **LORENZACCIO** de Alfred de Musset. Con Edward *Nutkiewicz, Carlos Bermejo,* Sergio Poves Campos y elenco. Ilum., esc. y dir. gral.: Roberto Castro.-
UN TEATRO PARA EL PAIS de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Miér. a Vier. a las 14. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Av. Corrientes 1659. 374-6076. Mar. a las 20.30: **Silvio Soldán** presenta **EL TANGO ES UNA FIESTA** con E. Dumas, A. Bianco, N. Rolán, S. Gaudín y R. Lemos. Coreog.: J. C. Copes. Humor: Calígula. Dir.: Santiago Doria. $ 8. Est. y jub. $ 4.-
Miér. a las 21: **DONNA CAROLL** en "Tributo" (de Gershwin a Piazzolla). Pl. dde. $ 10.-
Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **DON JUAN** de *Moliére. Dir.: Alberto Ure. Con* I. González, H. Tortonese, B. Blanco, F. Canale, V. Escardó y elenco. Pl. Baja $ 10. Alta $ 8. Tert. $ 5. Estud. y jub. $ 5. Menores de 16 años acompañados por mayores.-
TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. 22 estreno: "QUE DIFICIL ES DECIR ADIOS". Dir.: A. Cattan.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Próximo estreno: "LA IMPORTANCIA DE SER LADRON", de E. Guastavino. Dir.: J. Portales.-

ALIANZA FRANCESA.

Córdoba 946. 322-0068/0168. Sábado 31 despedida: Vier. y Sáb. a las 21: "**Razones personales**" de Jean-Claude Carriere. Con Roxana Berco y Rubén Ballester. Vers. en castellano y dir.: Daniel Ruiz. $ 8. Jub. $ 5.-

ANA ITELMAN.

Guardia Vieja 3783. 866-3655. Vier. y Sáb. a las 23: "**Pradera en flor**" con Marcela Bea y Marcelo Bertuccio. Aut. y Dir.: Bernardo Cappa.-

ANDAMIO '90.

Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. 50% a est. y jub. Res. telef. Pl. $ 15 y $ 10. Vier. a las 21.30: "**Despierta y canta**" de C. Odels. Dir.: Alejandra Boero. Sáb. a las 22.15: "**Bravo, Caruso!**" de W. Luce. Con O. Lovero y R. Roca. Dir.: A. Samek.-

ASTRAL.

Corrientes 1639. 374-5707/9964. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21: **José Luis Gioia** y **Hugo Varela DOS TIPOS DE LOCURA** Gran elenco. Loc. en vta. dde. $ 10.-

ATENEO.

Paraguay 918. 328-2888. 7º *año consecutivo! Susana* Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

AVE PORCO.

Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: "**Caviar en bikini**" Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Osvaldo Papaleo y Compañía Tango x 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. 24 artistas en escena. Martes populares $ 15.-

AVENIDA.

Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 18: "**Pasiones de Opera**" con P. Douce y P. Pollitzer. Piano: S. Bungs. Aut. y dir.: **Eugenio Troisi** $ 10. Est. y jub. $ 7. Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18: "**De Mantones y de Cuplés**" *musical español por* María Heguiz. De Graciela Cabal. Dir. gral.: José María Paolantonio. $ 12. Jub. $ 8. Est. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).

Suipacha 1333. 393-0969. Juev. a Sáb. a las 20.15: "**Betrayal**" de Harold Pinter, presentada en inglés por el Actors Repertory Theatre. $ 6.-
Vier. y Sáb. a las 22.45: "**Varios pares de pies sobre piso de mármol**" (versión libre de Traición y Viejos Tiempos, de Harold Pinter); adaptación de Rafael Spregelburd. $ 6.-

BABILONIA.

Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. a las 21: **Insomnio** sobre textos de Fernando Pessoa. Con Esteban Pico y Laura González. Dir.: Esteban Pico. $ 5.-

BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. $ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.

Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 22: pta. a **Daniel Giménez en concierto**-
Vier. a las 21.30: Grupo Buster Keaton pta.: "**La liturgia de las horas**" Dir.: Pablo Bonta. $ 8. A las 23.30: grupo "El Farabute" pta.: "**Mintió la flor**" de Emilio Tamer. $ 10. Desc. a estud.-
Sáb. a las 21: "**Un cuento alemán**" Dir.: Alejandro Tantanián. $ 10. A las 23: "**Máquina Hamlet**" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: Daniel Veronese, Ana Alvarado y Emilio García Wehbi. $ 12.-

CATULO CASTILLO.

Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: "**Un amigo en la corte**" de Efraim Kishon. Dir.: Max Berliner. $ 10. Jub. y estud. $ 5. Amb. climat.-

CENTRO CULTURAL BORGES.

Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Sáb. a las 21: recital de **Suna Rocha** Artistas invitados: Facundo Ramírez (piano) y Coro Turma Vocalis. $ 7. Jub. y pens. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.

Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 20.30: jazzología: "**Blow back**" (blues & jazz), con A. Santoni, C. Matone y M. Montes. Coment.: C. Inzillo. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.

Junín 1930. 803-1040. Patio de la Fuente: Sáb. a las 23: "**Mayo**" De Julio Cardoso. Dir.: Poli Bontas y Julio Cardoso. $ 8. Est. y jub. $ 5.-
Sala 27: Vier. a Dgos. a las 21.30: "**Hop-Frog**" de E. A. Poe. Por la Cía. Inestable de Teatro. Dir.: M. Cisera y A. Campochiaro. $ 10. Desc. 50% a est. y jub.-

CLUB DE ARTE.

Av. Corrientes 4129. 867-3132. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: El T. de T. pta.: "**La bota en la cabeza**" de M. Capponi y G. Bañez. Con P. Drigo y E. Gabarron. Dir.: M. Capponi. $ 5. Est. y jub. gratis.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Vier. a las 23: "**Pájaros en el aire**" con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y *textos: I. Hase. $ 15 c/copa de* champagne. Sáb. a las 19: "**Canciones de cabaret**" Obras de Weill, Schoenberg, Satie, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. $ 15 c/copa de champagne.-
SALA MARGARITA XIRGU. *Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las* 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. $ 25. Palco bajo $ 20. Juev. y Dgos. $ 15.-
SALA MIRO: Vier. a Dgos. a las 18: **EL GATO Y SU SELVA** de S. Eichelbaum. Con Rubén Stella, Genoveva Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. $ 10. Jub. $ 5.-

DE LA FABULA.

Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 22: Grupo Los Naguales en "**Salto al vacío**" *de M. Azerrad y M. Castillo.* Basada en textos de C. Castañeda. $ 6. Bolet. dde. las 17. Desc. a jub. y est.-

DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. Presenta en su 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Sala Teatro *Abierto. Mar. a las 21.30:* "GENERO CHICO 2", coord. por R. Szuchmacher. **Caracol** de P. Sedlinsky. Dir.: G. Schuster; **Dariito y la señora desconocida** de M. Bertuccio. Dir.: V. Rodríguez; y **Cesta de cangrejos** de L. Cano. Dir.: S. Baylé. $ 5.-

EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. Amb. climat. 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. Pl. $ 15. Jub. y est. 50% desc. Bolet. dde. las 17.-

ESCUELA CENTRAL.

Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-6996. $ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **La primera clase de teatro** de F. Herrero. *Vier. a las 0. Sáb. a las 23.30 y* 1.30. Dgos. a las 21: **Ayúdeme Dr. Freud!** de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Monólogo** de F. Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 21: **Psicólogo y pacientes** de P. Heller.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312. 373-0656. Salas climatizadas. 3º PISO: Vier. y Sáb. a las 23.30: "**Guiso de Macocos 97**" La Banda de Teatro Los Macocos son D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama.-
6º PISO: Juev. (est. y jub. 50% desc.) a Sáb. a las 21.30: "**Arlequino**" de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: Claudio Gallardou. Por "La Banda de la Risa". $ 15.-

HEBRAICA.

Sarmiento 2233. 952-5886/7. Sáb. a las 22. Dgos. a las 18.30: "**Gueto**" de Ieoshua Sobol. Dir.: Manuel Iedvabni. $ 10. Jub. y est. $ 5. Socios gratis.-

LA PLAZA.

Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Pablo Picasso** Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.-
Sala Pablo Neruda Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **BIENVENIDA A CASA** de Neil *Simon. Con Carmen Maura,* Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedrón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.-
Sala Roberto Arlt Juev. y Dgos. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 21.30: **DIEZ MINUTOS PARA ENAMORARSE** con Carolina Papaleo, Daniel Aráoz, Mariana Briski, Carlos Nieto y Lara Zimmermann. Dir.: Alberto Ure. Vier. a las 23.30: **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux.-

LA RANCHERIA.

México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Vier. y Sáb. a las 21: "**El ensayo**" de Jorge Palant. Con José Luis Calcagno y Dora Besada. Esc.: Valeria Brudny. Dir.: Carlos Rodh.-

LICEO.

Rivadavia y Paraná. 381-4291. Acontecimiento teatral! China Zorrilla y Carlos Perciavalle en **DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** Libro, música y canciones de S. Harnick y J. Bock. Libro adicional de J. Coppersmith. Vers. libre y adapt.: China Zorrilla. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20: **Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO** *Loc. en vta.-*

MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **María Luisa Robledo** en **70 AÑOS CON EL ARTE** Dir.: Norma Aleandro. Mar. a las 20. Pl. $ 10. Loc. en vta.-
Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

METROPOLITAN II.

Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova.-

OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las *20.30:* "**Humor Bovo**" unipersonal de Ana María Bovo. El placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.-
Vier. a las 23: Franklin Caicedo en "**Neruda en mi corazón**" una recorrida por la poesía y la vida del poeta chileno.-

PAYRO.

San Martín 766. 312-5922. Amb. climat. Res. telef. Juev. a las 21.30. Vier. a las 21: "**Ceremonia de hombres solos**" de Humberto C. Rivas. Con M. Churba, A. Fain, G. Jordan y F. Sureda. Dir.: Lisardo Laphitz.-
Vier. y Sáb. a las 23.15: Nac. Cervantes y Equipo Teatro Payró ptan. al Grupo Buenos Aires Nuevo Teatro en "**Historia de un caballo**" de León Tolstoi. Dir.: Máximo Salas. $ 10. Desc. a est. y jub.-

PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.

Corrientes 1624. 373-3465/3485. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: "**Las voces de la Violeta**" (la vida, la muerte, las canciones de Violeta Parra). De B. Mosquera. Con M. Vidaso. Dir.: H. Lavalle.-
Lun. a las 21: "***A fuego lento***" Los Ranz Tango Danza. $ 7. Jub. y est. $ 5.-

TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo y Fabián Gianola en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. No apta menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TABARIS (SALA PLATEADA).

Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en "**Preferiría no hacerlo!**" de A. Brancati. Dir.: V. García Peralta. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. Entradas a domicilio: 384-6575.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: "**El gran Circo**" de A. Bufano. *Dir.: A. Mangani. Grupo de* Titiriteros del TMGSM. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: "**Gulliver**" de J. Swift. Adaptación para chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 15: "**El collar de Perlita**" Premio A.C.E. al mejor espectáculo infantil. Dir.: *Claudio Hochman. Música:* Chango Farías Gómez. $ 6.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.

Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Títeres de don Floresto** en "Picadito (...Y muchos títeres)". $ 5.-

AUDITORIO UPB.

Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla. Res. telef. **Centro del teatro infantil** Sáb. y Dgo. a las 15: "El árbol de las manzanas de oro", de M. I. Falconi; 15.30: "Huevitos de ida y vuelta". Grupo Asomados y Escondidos; 16.30: "El nuevo", de M. I. Falconi. $ 5.-

CATULO CASTILLO.

Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16: "**El soplador de estrellas**" de R. Talento. Con L. Machin y V. Goldstein. Dir.: U. Miltsztein. $ 3.-

CENTRO CULTURAL GRAL.

SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: "**Las aventuras de Pedro Urdemales**" de J. Villafañe. Dir.: R. Miguelez. $ 3.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. 300-2448. *SALON BLANCO: Dgos. a las* 16: "**Corasoles**" una obra futurista llena de brillo y color. Dir.: Rubén Landín. $ 5.-

LA PLAZA.

Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Hugo Midón presenta un espectáculo teatral de película: "**Stan y Oliver**" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. $ 10.-

LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgos. a las 15: **Cuentos de la Fantasía** títeres por el grupo Kukla. Dgos. a las 17: **La comedia de las equivocaciones** Shakespeare por el grupo "La cabeza del jabalí". A las 18: **El circo sabelotodo** de Mara Lasio. $ 5.-

TABARIS.

Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en "**La Flaca Escopeta dispara de nuevo**" Gran elenco. Sáb. a las 16. Dgos. a las 15 y 17. Pl. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "**Cuentopos para la merienda**" sobre la obra de María Elena Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo.

concert

A MEDIA LUZ.

Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical; con R. Salinas (salsa), M. Valle, A. *del Solar, F. Rodas y C. Alberto* (tango). Danza: Silvana y Pablo y Anita y Carlos.-

BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino, 30 años en la noche porteña, presenta "**Vermouth tango show**" Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

BAR SUR SALON EXHIBITION.

Estados Unidos 295. 362-6086. Ricardo Montesino, tango y cultura, 30 años en la noche porteña, pta. de 19 a 6: **Tango misión real** Fiesta del tango. Pizza y champagne $ 15.-

CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudín en: "**Che Tango Che**" Quique Greco y Juan Trepiana.-
Vier. a las 22: "**Tanguera**" al estilo de Yeni Patiño. A las 23.30: "**De puro Grupo**" Show de tango con J. Domínguez, G. Sanmartín, J. Lorenzo, artistas invitados y pareja de baile.-
Sáb. a las 21.30: "**Nuevo Siglo**" -
Tango Joven con C. Faig, P. Aparicio, E. Menalled, G. Merlino y D. Valente. Pareja de baile: Laura y Hernán. A las 23.30: "**Tango que me hiciste bien**" por el Grupo Tango Testimonial (L. Orsi, H. Ascón y C. Carballeda). Pareja de baile.-
Dgos. a las 17.30: "**Corazón cobarde**" con Marta Lorente. A las 20: Silvana Grégori y su show de tango humor: "**Una arrabalera de hoy**" A las 22: "**París-Buenos Aires**" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Pareja de baile.-
Lun. a las 22.15: tango con **Walter Hidalgo** en "Desandando historias", junto a J. del Grosso. Baile: Virginia y Cristian.-
Sala La Bodega Amb. climat. Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 14ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND". Jazz tradicional y blues en su 20º año consecutivo. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F. Cortínez, E. Palleja y F. Méndez.-

CASABLANCA.

Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: María Graña y Hugo Marcel en "**LOS MEJORES**" con **Quinteto de Reyes** (tango al más alto nivel), **Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo** (tango danza), **Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur** (música del Altiplano) y **María Alexandra** (conducción y canto). Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

CLUB DEL VINO.

Cabrera 4737. 833-0048/50. Amb. climat. Juev. a las 21.30: "TODOCANTO": **Julia Zenko** interpreta los temas más importantes de su carrera, junto a Adrián Iaies. $ 15.-
Vier. a las 22. Sáb. a las 23: "ENCUENTRO A TODO TANGO", con **Néstor Marconi Trío, Nelly Omar** y sus guitarras, **Antonio Agri, Salgán-De Lío** y el **Nuevo Quinteto Real** (Salgán-De Lío, N. Marconi, O. Giunta y A. Agri). $ 30.-
Sáb. a las 21: "EL TANGO Y SUS DUENDES". Por primera vez juntos: **Héctor Stamponi, José Angel Trelles y Horacio Ferrer** Recital de tango y poesía; piezas de Stamponi-Ferrer, Piazzolla, Gardel y Troilo. $ 15.-

EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 0: **Show de tangos** con Jorge Sobral, Virginia Luque, Alberto del Solar, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Julián Plaza y orquesta, Nélida y Nelson, *Diego y Andrea, María y* Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel.

LASSALLE.

Tte. gral. Juan D. Perón 2263. 952-0445. 951-9368. Beto César y Carlos Sánchez en **EL FESTIVAL DEL CHISTE** con todo lo que no pueden contar en la tele. Cena, espectáculo, baile y premios. Juev. y Vier. c/cena a las 21; c/copa a las 22. Sáb. c/cena a las 21.30; c/copa a las 22.30. Dgos. c/cena a las 20.30; c/copa a las 21.30.-

MICHELANGELO.

Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de **Francis Mallmann** Trago Show 21.30: Michelángelo presenta: **SUPERTANGO** con **Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines; **Sexteto de Norberto Ramos** con las voces de Karina Rivera y Diego Hernán. Conducción y voz: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

MOROCCO.

H. Yrigoyen 851. 342-6046/6377. *Miér. a las 0.30:* Desde el Sena al Río de la Plata: "**Garcons fáciles**" el grupo que hace ola en París.-
Juev. a las 0.30: de costa Acosta: "**Acosta Remix**" con Juan Acosta. Pta. en esc.: Alfred Olivieri.-
Vier. a las 0.30: "**Fanki divas**" medusas danzantes y el irresistible canto de la sirena Verónica Verdier.-
Sáb. a las 0.30: "**Morocco Maremoto**" con La Cacho, La Colo, bailarines e invitados. La *Revista de Mayo. Dir.: Mario* Filgueira.-

OLIVERIO ALLWAYS.

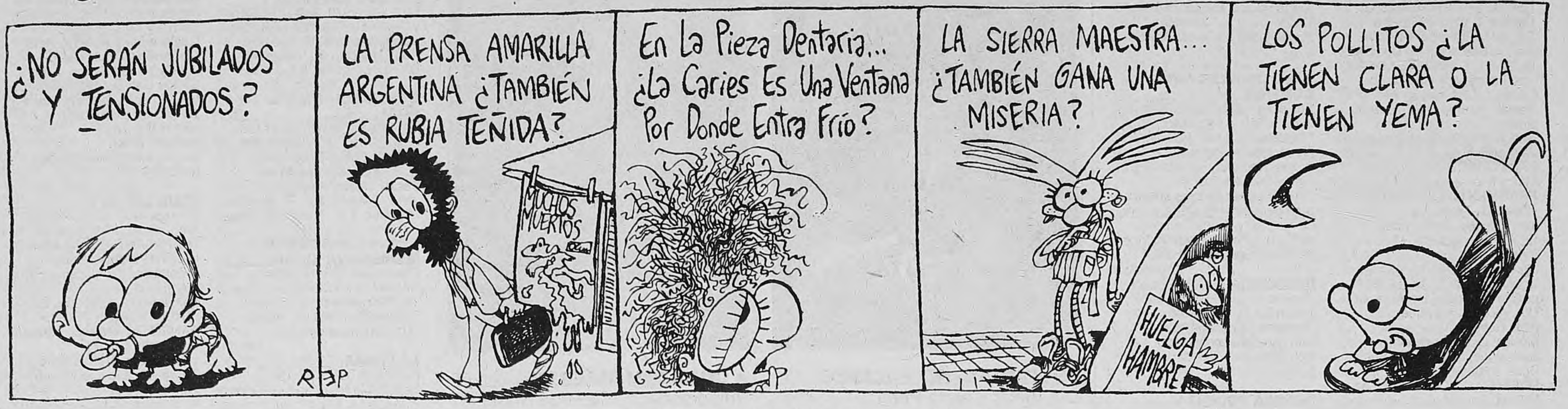
Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Mar. a las 21.30: **Raúl Carnota-Eduardo Spinassi-Rodolfo Sánchez** en "El Reciclón". El compositor más importante del folclore argentino presenta su nuevo material. $ 15.-
Miér. a las 21.30: 2º año consecutivo: "**El Terceto**" Jazz con N. Minichillo, H. Ríos y P. Tozzi. $ 10.-

'A NONNA INNAMORATA.

Costanera Norte. 782-1757. 785-5832/5860. Pichín Antello presenta al mejor estilo París-Hollywood: el gran show de **Hilario Bango** y gran elenco. Anim.: Ossie Martínez. Alta cucina italiana a la carta by Pichín Antello. Las mayores tarjetas sin recargo. Cena a las 21.30. Show a las 0. *Baile a la 1, con* **Aurelio Sandano y El expreso cubano** $ 30 (bebidas aparte). Cunpleaños, despedidas. Res. telef. c/antic.--

Preguntas

por Rep


¿NO SERÁN JUBILADOS Y TENSIONADOS?
LA PRENSA AMARILLA ARGENTINA ¿TAMBIÉN ES RUBIA TEÑIDA?
MUCHOS MUERTOS
REP
En La Pieza Dentaria... ¿La Caries Es Una Ventana Por Donde Entra Frío?
LA SIERRA MAESTRA... ¿TAMBIÉN GANA UNA MISERIA?
HUELGA HAMBRE
LOS POLLITOS ¿LA TIENEN CLARA O LA TIENEN YEMA?

CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Parcialmente nublado. Vientos débiles del sector Este. Mínima: 19°. Máxima: 26°.

□□□

10.00: Muestra retrospectiva sobre el arte del filete "Martiniano Arce, el fileteador de Buenos Aires", en el 3° piso de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

• Está abierta la inscripción para participar del "9° encuentro de teatro marplatense". Las bases para participar se encuentran disponibles en las secretarías de Cultura de todas las provincias, en las secretarías de Cultura de todos los municipios de la provincia de Buenos Aires, en las delegaciones de la Asociación Argentina de Actores y en la Casa de Mar del Plata de la Capital Federal. Comisión Organizadora, tel.: (023) 92-0978, Moreno 2234 of. 17, Mar del Plata.

14.30: Proyección de *La sinfonía pastoral* (1946), de Jean Delannoy, en el ciclo "Las palmas de oro del festival de Cannes". En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Repeticiones a las 17, 19:30 y 22.

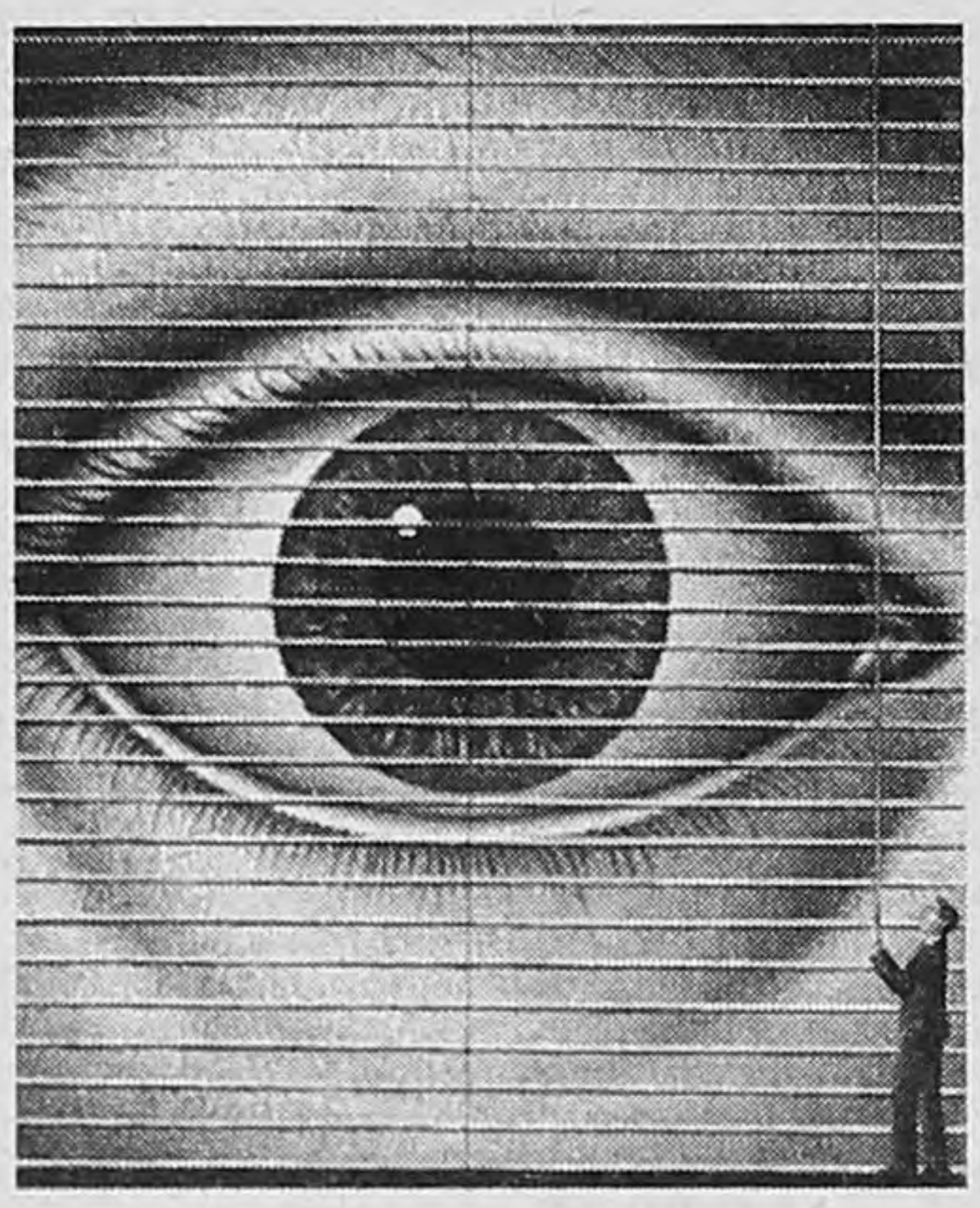
20.00: Proyección de *Cielo líquido*, de Slava Tsukeman, en el ciclo "Humano más que humano", en la Sala de audiovisuales de la Facultad de Psicología de la UBA, Independencia 3065.

20.30: Reportaje público a Adrián Suar, organizado por el centro cultural joven de la fundación Tzedaka, creada por la AMIA. En el Club Náutico Hacoaj, Estado de Israel 4156. Informes al 375-3800. Entrada gratis con un kilo de alimentos no perecederos.

21.00: Espectáculo de homenaje a Mario Clavel y sus cincuenta años con la música, en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

21.30: Estreno de la obra *El caracol de mar*, de Pedro Sedlinsky, en el ciclo "Género chico", coordinado por Rubén Schumacher. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943.

ULTIMAS NOTICIAS



PERDIDO

(Por Rodrigo Fresán) Las cosas se mueven. Las cosas tienen movimiento. Es ciencia. La perversión de los objetos inanimados y todo eso. No es fácil mantenerlos en su lugar. Alcanza con cerrar los ojos, extender la punta de los dedos hacia el lugar donde se encuentre nuestra Meca privada y respirar hondo y profundo. Respirar hasta ese lugar donde uno deja de hacer pie para empezar a deshacerse. Volver a lo líquido, al principio de todo el asunto, a ese sitio del que alguna vez salimos arrastrándonos seducidos por la novedad del oxígeno sin darnos cuenta de que éramos, apenas, un invento del agua. El agua inventó al hombre para poder desplazarse de un lado a otro. Somos la práctica de una teoría. Envases. Del agua venimos y al agua volvemos. Y el agua no deja de moverse. Y las cosas –que en mayor o en menor medida están hechas con agua– tampoco. Tengo –en una caja de seguridad de un banco cuyo nombre no mencionaré por razones obvias– un largometraje filmado con película infrarroja. La filmé con las luces apagadas y la habitación vacía de personas. Escondí la cámara para que las cosas no se dieran cuenta y ahí está: una impecable versión de *Hamlet* protagonizada por un candelabro, un sillón, varios lápices, un par de pantuflas...

Todo esto me lleva a lo que quiero contar hoy.

Yo soy el hombre que anticipa el movimiento de las cosas. Y, cuando me llaman demasiado tarde para anticiparlo, yo soy el hombre que sigue el movimiento de las cosas. Nada tan torpe como terremotos o erupciones de volcanes. Dejo eso para los especialistas y los tecnócratas. Lo mío es más secreto y acaso más pequeño. Pero igualmente útil. Yo soy el hombre de la oficina de objetos perdidos. Pierden, luego encuentro.

Los perdedores llegan a mí con los ojos secos de tanto llorar. Les recomiendo que no lloren tanto, que no pierdan demasiada agua irrecuperable. (Llevamos, dentro de nosotros, una cantidad limitada de lágrimas. Morimos cuando nos secamos. De ahí que varias de las grandes divas del cine mudo –ellas que ofrecían mucho llanto a cambio de tanto silencio– murieran jóvenes y agotadas.) Entonces los perdedores me hablan y yo los escucho sin tomar nota. No hace falta. Les pido, sí, que se esmeren en la descripción del extravío, en la sombra de la ausencia. No es fácil porque muchos de aquellos que han perdido demasiado acaban perdiendo la razón. Y la razón es lo más difícil de encontrar. Es difícil tener la razón. Siempre. Es casi imposible encontrarla una vez que se la perdió. Lo demás es fácil y –para mí– casi deportivo. En ocasiones –cuando el retrato está bien contado–, ni siquiera me veo necesitado de dejar mi oficina. Les digo allí, les digo allá y vuelven corriendo felices de que alguien les haya señalado un rumbo. Me llaman por teléfono, me dicen que yo tenía razón, me preguntan cuánto me deben y, cuando les digo que no me deben nada, entonces surgen los problemas. La vieja angustia de no poder disfrutar de un truco si no se lo comprende. La desconfianza ante lo gratis. Difícil que vuelvan a llamarme pero seguro que me recomiendan y anillos y billeteras y llaves y amores y náufragos y tesoros y algún geriátrico y, una vez, el cadáver de Evita. Lo encontré antes que nadie pero mentí un fracaso. El cliente no siempre tiene razón. El problema, claro, está en que aquel que busca *siempre* termina encontrando. Algo. Hay competencia, sí. Pero lo que ellos encuentran por prepotencia de trabajo a mí no me cuesta nada o me cuesta poco. A veces, cuando estoy de humor, me les adelanto y cambio las cosas de lugar. Cada vez menos, de cualquier modo; cada vez estoy de menos humor para perder el tiempo. El tiempo –al igual que la razón– es otra cosa que no se recupera así nomás. Los predicadores de cursos veloces, los adoradores de cirugías plásticas, los navegantes adictos de la Internet por lo general acaban renegando de sus dioses de turno. Enseguida aparece otro. El progreso o la idea del progreso. Nada más fácil de encontrar que un lugar común.

Mi último caso, sin embargo, no me resulta sencillo. Suele ocurrir cada vez que soy mi propio cliente. Mi madre me lo advirtió desde el vamos. El día en que me contó que, a la hora de parirme, abrió las piernas, pujó y no salió nada. Yo me había perdido y –primer caso cerrado– me descubrí a mí mismo en el cuarto de las escobas del hospital. Mi llanto atrajo a las enfermeras y lo primero que perdí fue mi cordón umbilical y la posibilidad de relacionarme demasiado íntimamente con otras personas. Toda historia en común con alguien implica, por lo general, una forma de pérdida para los protagonistas. Y yo no tengo ganas de perder más cosas de las que encuentro. No es negocio. Pero lo que ahora busco –lo que persigo desde hace varios días– vale el esfuerzo y, quién sabe, la posibilidad siempre cercana del fracaso. Más allá de lo supersticioso, no me parece arriesgado pensar que el día en que yo no encuentre algo, ese va a ser el jodido día en que me pierda del todo y, claro, yo ya no voy a estar allí para encontrarme.

De ahí que, otra vez, alce mis brazos, extienda mis manos, apunte mis dedos y pregunte en un susurro *"¿Dónde está el otoño? ¿Dónde se fue el otoño? ¿Alguien vio al otoño?"* Y, enseguida, me pongo el abrigo, me enrosco la bufanda, cierro con llave y adiós. Adentro, las cosas empiezan a moverse como locas. Escucho, escalones abajo, el torpe vals de mi heladera con mi cepillo de dientes. Que se diviertan las cosas, que bailen hasta perderse. Van a tener tiempo de sobra. Va a ser un viaje un poco largo, parece.

CARTAS

Honorarios

En el año 1991 efectué la cesión de unos honorarios originados por mi actuación como miembro de un Tribunal Arbitral a cuatro instituciones de bien público: la Universidad Austral, el Hogar San Camilo, el Patronato de la Infancia y el F.O.R.E.S. Cuando realicé dicha cesión, los honorarios no estaban aún fijados, en forma firme y definitiva, por parte de la Corte Suprema de Justicia, por lo que –en ese momento– era una cesión de derechos eventual e indeterminada. Tampoco percibí importe alguno de esos honorarios ni el equivalente en bonos, dado que a partir de la cesión el derecho a percibirlos les correspondía a las entidades cesionarias. Por lo tanto, esos honorarios nunca ingresaron a mi patrimonio. En consecuencia, es jurídicamente imposible que hubiera podido cometer la evasión fiscal del impuesto a las ganancias de la que se han hecho eco algunas notas periodísticas que comentan y repiten un proyecto de resolución presentado en una de las comisiones de la Cámara de Diputados de la Nación, que lleva la firma de la diputada Godoy y de algunos diputados del Frepaso los cuales, probablemente, ignoren quiénes son los autores intelectuales de una serie de ataques que buscan desacreditarme. La paradoja es que un ciudadano que se desprende de un derecho en favor de entidades de bien público y que de algún modo realiza un sacrificio para beneficiar a un sector de la comunidad, en vez de ser premiado, recibe la condena por parte de quienes se arrogan anticipadamente el derecho de enjuiciarlo ante la opinión pública. No hay que olvidar que cuando la corrupción se apodera de las personas éstas ven siempre la paja en el ojo ajeno. Quiero también agradecer a todas la instituciones, personas y, sobre todo, a los abogados que, sin distinción de ideologías y creencias, me han transmitido su apoyo moral en esta circunstancia de mi vida.

Juan Carlos Cassagne
Abogado - Capital

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	C. Rivadavia	07.39	2550	Posadas	07.18
2880	Chapelco	10.39	2672	Posadas	13.48
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.36
2412	Córdoba	11.42	2640	Resistencia	07.42
2404	Córdoba	12.33	2672	Resistencia	13.48
2406	Córdoba	15.12	2542	Resistencia	19.03
2414	Córdoba	16.18	2818	Río Gallegos	07.39
2816	Córdoba	18.27	2818	Río Grande	07.39
2408	Córdoba	19.15	2302	Rosario	08.24
2560	Corrientes	06.42	2304	Rosario	12.18
2564	Corrientes	11.39	2306	Rosario	13.42
2564	Formosa	11.39	2312	Rosario	17.39
2880	Esquel	10.39	2316	Rosario	20.09
2948	Jujuy	07.06	2920	San Juan	06.51
2960	Jujuy	17.18	2948	S. del Estero	07.06
2824	Mar del Plata	07.30	2950	S. del Estero	17.18
2826	Mar del Plata	11.21	2924	San Luis	14.18
2832	Mar del Plata	15.18	2924	San Rafael	14.18
2840	Mar del Plata	19.18	2872	Santa Rosa	10.18
2420	Mendoza	10.24	2874	Santa Rosa	16.01
2404	Mendoza	12.33	2370	Santa Fe	07.16
2428	Mendoza	18.51	2372	Santa Fe	09.12
2860	Neuquén	07.09	2376	Santa Fe	16.27
2872	Neuquén	10.18	2378	Santa Fe	18.48
2864	Neuquén	12.48	2804	Viedma	13.09
2874	Neuquén	16.51	2926	Villa Mercedes	07.48
2868	Neuquén	18.45	2818	Ushuaia	07.39

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2819	C. Rivadavia	18.05	2551	Posadas	10.38
2880	Chapelco	16.24	2572	Posadas	18.03
2401	Córdoba	09.55	2553	Posadas	21.56
2413	Córdoba	14.42	2541	Resistencia	10.52
2407	Córdoba	18.12	2572	Resistencia	18.03
2415	Córdoba	19.10	2543	Resistencia	22.16
2417	Córdoba	21.22	2819	Río Gallegos	14.09
2409	Córdoba	22.16	2819	Río Grande	14.09
2561	Corrientes	09.52	2303	Rosario	11.04
2564	Corrientes	15.50	2305	Rosario	14.53
2564	Formosa	15.50	2307	Rosario	16.22
2880	Esquel	16.24	2313	Rosario	20.19
2949	Jujuy	13.06	2317	Rosario	22.09
2950	Jujuy	22.20	2921	San Juan	10.50
2826	Mar del Plata	09.40	2949	S. del Estero	16.06
2827	Mar del Plata	13.22	2960	S. del Estero	22.20
2833	Mar del Plata	17.28	2924	San Luis	18.21
2641	Mar del Plata	21.28	2924	San Rafael	18.21
2421	Mendoza	14.19	2872	Santa Rosa	15.03
2404	Mendoza	17.13	2874	Santa Rosa	21.21
2429	Mendoza	22.46	2371	Santa Fe	09.26
2861	Neuquén	11.09	2373	Santa Fe	12.07
2872	Neuquén	16.03	2377	Santa Fe	19.22
2865	Neuquén	16.48	2805	Viedma	18.09
2874	Neuquén	21.21	2826	Villa Mercedes	11.23
2869	Neuquén	22.40	2819	Ushuaia	14.09

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.